

Alimentateurs à courroie trois rouleaux de 110, 132, 154 In. et plates-formes à alimentateur 914 BP



JOHN DEERE

LIVRET D'ENTRETIEN

Alimentateurs à courroie trois rouleaux de 110, 132,
154 In. et plates-formes à alimentateur 914 BP

OMH176602 Édition G0 French

John Deere Harvester Works

OMH176602 Édition G0

(Ce manuel remplace OMH173525 H9)

LITHO IN U.S.A.
FRENCH



Introduction

Avant-propos



914 P

H59140 -UN-30JUL99

LIRE CE LIVRET attentivement pour apprendre à utiliser et entretenir la machine correctement. Toute négligence à cet égard peut entraîner des blessures ou des dommages matériels. Ce manuel et les autocollants reprenant les consignes de sécurité sur la machine sont éventuellement disponibles dans d'autres langues. (Consulter le concessionnaire John Deere pour passer commande.)

CE LIVRET DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉ comme faisant partie intégrante de la machine et l'accompagner en cas de revente.

Dans ce livret, les DIMENSIONS sont données à la fois en unités métriques et leurs équivalents U.S. Utiliser exclusivement des pièces de rechange et la boulonnerie correctes. Le serrage des pièces peut exiger l'usage d'une clé spéciale, suivant qu'elles sont métriques ou U.S.

LES CÔTÉS DROIT ET GAUCHE sont ainsi déterminés en fonction du déplacement en marche avant.

NOTER LES NUMÉROS D'IDENTIFICATION DE PRODUIT à la section "Caractéristiques". Noter tous les numéros avec exactitude car ils permettraient de retrouver plus facilement la machine en cas de vol. En outre, le concessionnaire aura besoin de ces numéros

lors de la commande de pièces. Placer les numéros d'identification dans un endroit sûr, à l'écart de la machine.

La GARANTIE est fournie dans le cadre du programme John Deere de support des clients qui utilisent et entretiennent leur matériel comme décrit dans ce livret. Les termes en sont expliqués sur le certificat de garantie qui doit avoir été remis au client par le concessionnaire

Cette garantie est l'assurance que John Deere soutiendra ses produits pour tous défauts survenus au cours de la période de couverture. Dans certains cas, John Deere apportera, souvent à titre gratuit, des améliorations sur le terrain, même après expiration de la période de garantie. Si l'équipement est soumis à un usage abusif ou s'il est modifié en vue de pousser ses performances au-delà des spécifications d'usine, la garantie sera annulée et les améliorations pourront être refusées. Le réglage de l'alimentation en carburant au-dessus des spécifications ou toute autre utilisation d'une machine en surpuissance auront ces conséquences.

La garantie DU FABRICANT DES PNEUS se rapportant à la machine peut ne pas être valide hors des États-Unis.

Table des matières

	Page		Page
Dispositifs de sécurité, alimentateur à courroie		Dételage de l'alimentateur à courroie des	
Dispositifs de sécurité de l'alimentateur		moissonneuses-batteuses 6620 type	
à courroie	05-1	coteau (610001-)	20-27
Sécurité	10-1	Fixation de l'alimentateur à courroie aux	
Emplacement des affichettes de sécurité		moissonneuses-batteuses 4420	
Emplacement des affichettes de sécurité	15-1	(600001-), 4425 et 4435	20-30
Attelage et dételage		Dételage de l'alimentateur à courroie des	
Vérification de l'emplacement du racleur de		moissonneuses-batteuses 4420	
vis d'alimentation	20-1	(600001-), 4425 et 4435	20-33
Fixation de l'alimentateur à courroie aux		Transport	
moissonneuses-batteuses série 50	20-2	Transport	25-1
Dételage de l'alimentateur à courroie		Fonctionnement	
des moissonneuses-batteuses série 50	20-5	Généralités	30-1
Fixation de l'alimentateur à courroie aux		Vitesse de l'alimentateur	30-2
moissonneuses-batteuses 9400, 9500 et		Angle de l'alimentateur	30-3
9600	20-7	Angle de l'alimentateur (condition d'andain	
Dételage de l'alimentateur à courroie		normale)	30-3
des moissonneuses-batteuses 9400,		Angle de l'alimentateur (condition d'andain	
9500 et 9600	20-9	médiocre)	30-4
Fixation de l'alimentateur à courroie à la		Angle de l'alimentateur (conditions	
moissonneuse-batteuse 9500 type coteau	20-11	rocailleuses)	30-4
Dételage de l'alimentateur à courroie de		Hauteur de l'alimentateur	30-5
la moissonneuse-batteuse 9500 type		Rallonges d'aubes de vis d'alimentation	
coteau	20-13	(accessoire)	30-5
Fixation de l'alimentateur à courroie aux		Procédures d'étalonnage	
moissonneuses-batteuses 6620, 7720,		Quand procéder à l'étalonnage	35-1
7721 et 8820 (600001-)	20-15	Étalonnage de l'unité de coupe	35-1
Dételage de l'alimentateur à courroie des		Codes d'erreur d'étalonnage	35-7
moissonneuses-batteuses 6620, 7720,		Fonctionnement d'Active Header Control	
7721 et 8820 (600001-)	20-17	Affichage Active Header Control (AHC) TM	
Fixation de l'alimentateur à courroie à la		(en option)	40-1
moissonneuse-batteuse 6620 type		Rappel de hauteur d'unité de coupe (en	
coteau (600001 à 610000)	20-19	option)	40-2
Dételage de l'alimentateur à courroie de la		Détection de hauteur d'unité de coupe (en	
moissonneuse-batteuse 6620 type		option)	40-4
coteau (600001 à 610000)	20-21	Fonctionnement du DIAL-A-MATIC	
Fixation de l'alimentateur à courroie à la		Commande de hauteur d'unité de coupe	
moissonneuse-batteuse 6620 type coteau		DIAL-A-MATIC TM (en option,	
(610001-)	20-24	moissonneuses-batteuses série 10 et 20)	45-1

Suite voir page suivante

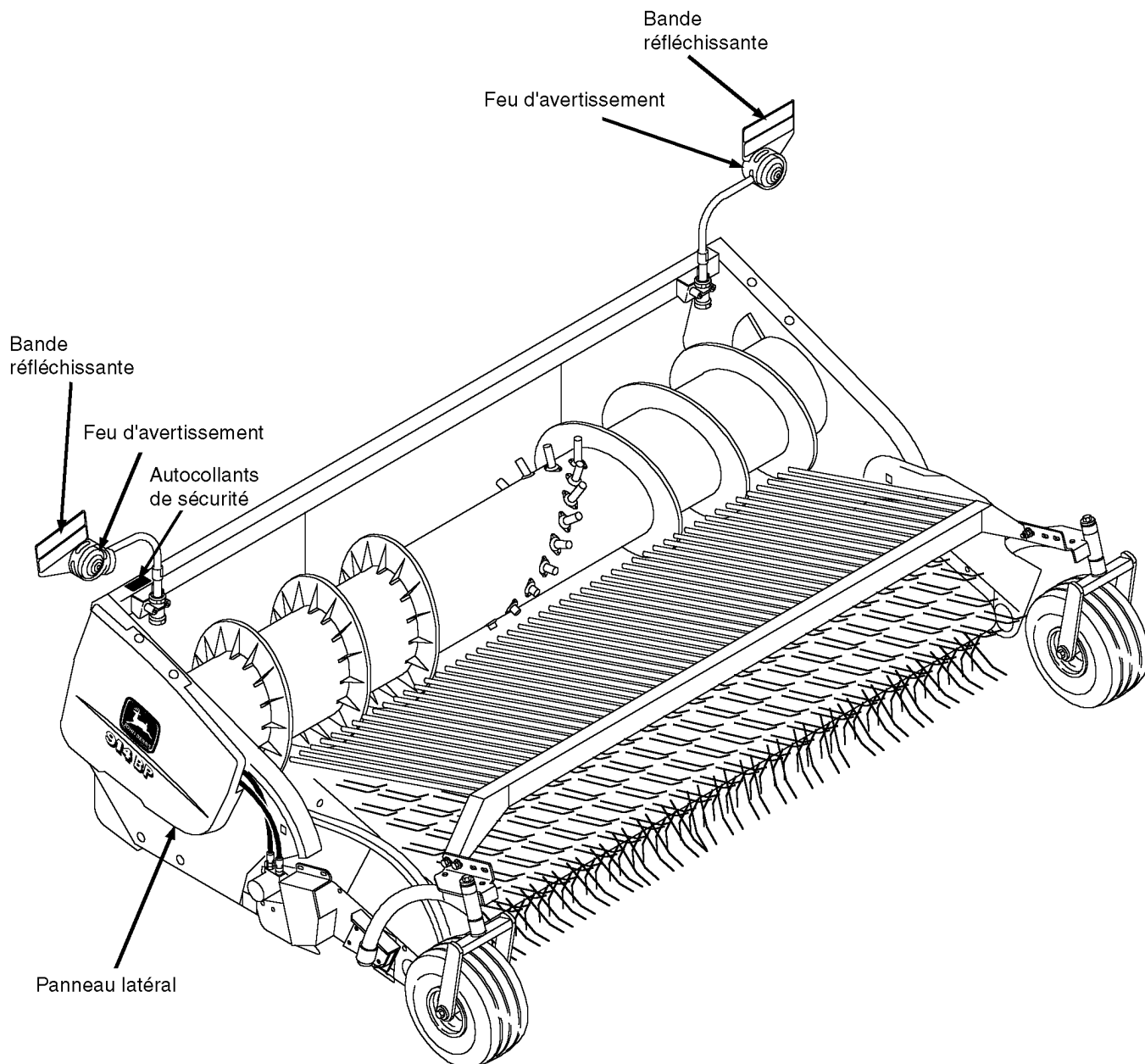
Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

COPYRIGHT © 2000
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved
A John Deere ILLUSTRATION® Manual
Previous Editions
Copyright © 1999

	Page		Page
Circuit électrique DIAL-A-MATIC™ (moissonneuses-batteuses série 10)	45-1	Entretien	
Circuit hydraulique DIAL-A-MATIC™ (moissonneuses-batteuses série 10)	45-1	Butée de sécurité du vérin hydraulique	70-1
Débranchement du DIAL-A-MATIC™ (moissonneuses-batteuses série 10)	45-2	Réglages de l'alimentateur à courroie/la courroie de pompe (moissonneuses-batteuses série 20)	70-1
Circuit électrique du DIAL-A-MATIC™ (moissonneuses-batteuses série 20)	45-2	Réglage de l'alimentateur à courroie/la courroie de pompe (moissonneuses-batteuses série 10)	70-2
Circuit hydraulique du DIAL-A-MATIC™ (moissonneuses-batteuses série 20)	45-3	Réglage de la tension des courroies de l'alimentateur	70-2
Débranchement du DIAL-A-MATIC™ (moissonneuses-batteuses série 20)	45-4	Dépose des courroies de l'alimentateur	70-3
Réglages de l'alimentateur à courroie		Installation des courroies de l'alimentateur	70-3
Réglage de la roulette-guide	50-1	Installation du laçage	70-4
Réglage du rabatteur d'andain	50-1	Remplacement des doigts de l'alimentateur	70-4
Réglage de la vis d'alimentation	50-2	Remplacement de l'ampoule de feu d'avertissement de l'unité de coupe	70-4
Réglage de la synchronisation des doigts	50-3	Sécurité de l'entretien des pneus	70-5
Réglage de la vitesse de descente de l'unité de coupe	50-4	Remisage	
Réglage de la vitesse de descente de la plate-forme (moissonneuses-batteuses série 10)	50-4	Entretien en fin de saison	75-1
Réglage de la vitesse de descente de l'alimentateur à courroie (moissonneuses-batteuses série 20)	50-5	Début de saison	75-2
Réglage de la tringlerie (Active Header Control (AHC)™)	50-6	Assemblage et installation	
Réglage de la tringlerie (DIAL-A-MATIC™)	50-7	Assemblage et installation	80-1
Réglage du boîtier (DIAL-A-MATIC™)	50-7	Caractéristiques	
Réglage du contacteur d'actionnement (moissonneuse-batteuse série 20)	50-8	Numéro de série de la plate-forme de l'alimentateur	85-2
Lubrification		Nous vous aidons à faire votre travail	
Graisse	55-1	Pièces de rechange John Deere	IBC-1
Stockage des lubrifiants	55-1	Outils adéquats	IBC-1
Lubrification et maintenance		Personnel après-vente qualifié	IBC-1
Symboles de lubrification	60-1	Service rapide	IBC-1
Chaînes - Toutes les 200 heures d'utilisation	60-1		
Toutes les 50 heures d'utilisation	60-2		
Dépannage			
Alimentateur à courroie	65-1		
Active Header Control (AHC)™	65-3		
Commande de hauteur d'unité de coupe DIAL-A-MATIC™ (moissonneuses-batteuses série 20)	65-4		
Moissonneuses-batteuses 9400, 9410, 9500, 9510, 9600 et 9610 à DIAL-A-MATIC™	65-5		
Moissonneuses-batteuses 6620, 7720 et 8820 à DIAL-A-MATIC™	65-6		

Dispositifs de sécurité, alimentateur à courroie

Dispositifs de sécurité de l'alimentateur à courroie



Outre les dispositifs de sécurité indiqués ici, l'affichette de sécurité apposée sur l'alimentateur à courroie ainsi que les messages et instructions concernant la sécurité mentionnés dans le livret d'entretien

contribuent à l'utilisation de cet alimentateur à courroie en toute sécurité, s'ils sont combinés aux soins et à l'attention d'un opérateur qualifié.

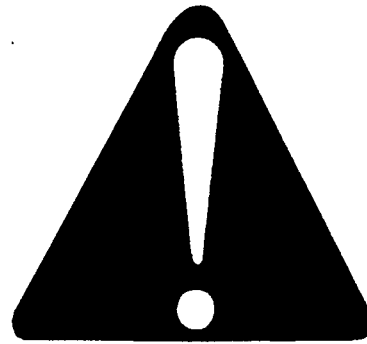
H63628 -28-25APR00

Sécurité

Informations de sécurité

Voici le symbole de mise en garde. Ce symbole sur la machine ou dans ce livret invite à la prudence du fait des risques de blessures.

Prendre toutes les précautions recommandées et utiliser les méthodes appropriées pour la sécurité.



DX,ALERT -28-07DEC88-1/1

T81389 -UN-07DEC88

Termes de mise en garde

Le symbole de mise en garde est accompagné d'un terme, tel que DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER signale les dangers les plus graves.

Les affichettes de sécurité portant le terme DANGER ou AVERTISSEMENT sont situées près des zones de dangers spécifiques. Les affichettes de sécurité commençant par ATTENTION se rapportent à des précautions d'ordre général. Dans le présent livret, le terme ATTENTION attire également l'attention sur des messages de sécurité.



DX,SIGNAL -28-03MAR93-1/1

TS187 -28-30SEP88

Respect des consignes de sécurité

Lire attentivement tous les conseils de sécurité contenus dans ce livret et les autocollants de sécurité apposés sur la machine. Veiller à ce que les autocollants de sécurité soient en bon état. Remplacer les affichettes de sécurité manquantes ou endommagées. S'assurer que les composants d'équipement neufs et les pièces de rechange portent les affichettes de sécurité les plus récentes. Diverses affichettes de sécurité sont disponibles chez le concessionnaire John Deere.

Apprendre à faire fonctionner la machine et à utiliser les commandes correctement. Ne pas confier la machine à une personne non qualifiée.

Maintenir la machine en bon état de fonctionnement. Toute modification illicite risque d'en affecter le fonctionnement et/ou la sécurité et d'en réduire la vie utile.

Pour obtenir de l'aide si une partie de ce livret n'est pas claire, contacter le concessionnaire John Deere.



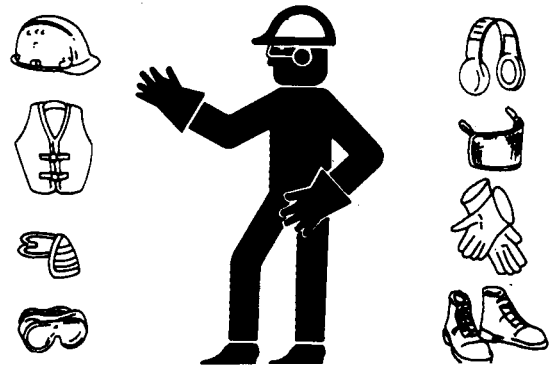
TS201 -UN-23AUG88

DX,READ -28-03MAR93-1/1

Port des vêtements protecteurs

Porter des vêtements ajustés au corps et se munir des équipements de protection appropriés.

Pour utiliser la machine de façon sûre, le conducteur doit y apporter toute son attention. N'écouter ni radio ni musique avec un casque pendant le travail.



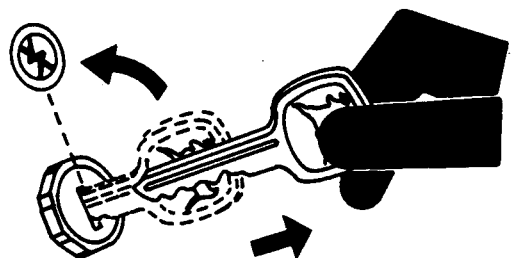
TS206 -UN-23AUG88

DX,WEAR2 -28-03MAR93-1/1

Sécurité du stationnement

Avant de travailler sur la machine:

- Abaisser tout l'équipement au sol.
- Arrêter le moteur et retirer la clé de contact.
- Débrancher la tresse de masse de la batterie.
- Placer une étiquette "NE PAS METTRE EN MARCHÉ" dans le poste de conduite.



TS230 -UN-24MAY89

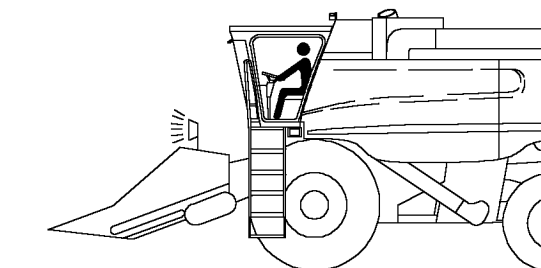
DX,PARK -28-04JUN90-1/1

Sécurité du transport

Dans la mesure du possible, remorquer l'unité de coupe sur une remorque convenable ou la transporter dans un camion.

Si la moissonneuse-batteuse doit être transportée avec l'unité de coupe attelée, procéder comme suit:

- S'assurer que les feux d'avertissement clignotants de l'unité de coupe fonctionnent correctement et que la bande réfléchissante est propre et visible.
- L'utilisation d'un véhicule pilote est recommandée sur les routes très fréquentées, étroites ou accidentées et sur les ponts.
- Conduire à une vitesse sûre adaptée aux conditions.



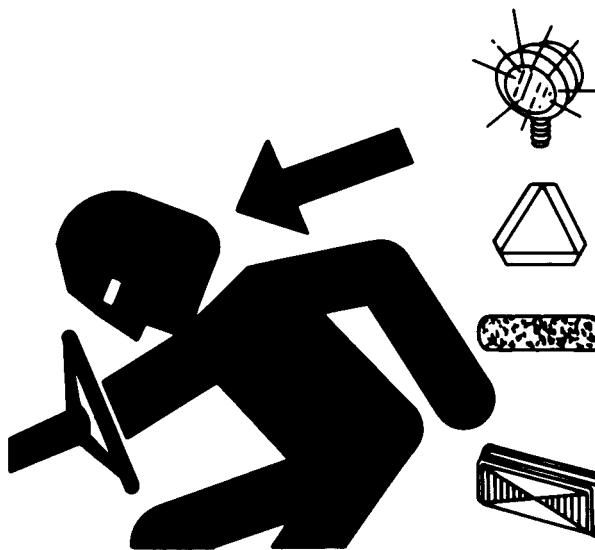
H51909 -UN-07MAY99

900CP,SA,G -28-24JAN91-1/1

Éclairages et dispositifs de sécurité

Éviter tout risque de collision avec des véhicules lents tels que les tracteurs munis d'équipements ou d'accessoires remorqués et les machines automotrices, ainsi que tout autre véhicule circulant sur la voie publique. Surveiller fréquemment les véhicules arrivant derrière, surtout dans les virages, et utiliser les signaux à main ou les clignotants.

Utiliser les phares, les feux d'avertissement et les clignotants de jour comme de nuit. Observer les réglementations locales concernant l'éclairage et la signalisation de l'équipement. S'assurer que les dispositifs d'éclairage et de signalisation sont visibles et en bon état de fonctionnement. Remplacer ou réparer tout dispositif endommagé ou perdu. Un kit d'éclairage d'accessoire est disponible chez le concessionnaire John Deere.



TS951 -UN-12APR90

DX,FLASH -28-12SEP95-1/1

Décapage des surfaces peintes avant de souder ou réchauffer

Éviter la formation de vapeurs et poussières toxiques.

Des vapeurs dangereuses peuvent se dégager lorsque des surfaces peintes sont réchauffées suite à des opérations de soudage, de brasage ou en cas d'utilisation d'un chalumeau.

Effectuer tous ces travaux à l'extérieur ou dans un local bien ventilé. Respecter la réglementation en matière d'élimination des peintures et solvants.

Enlever la peinture avant d'effectuer des opérations de soudage ou de réchauffer:

- Si la peinture est poncée ou meulée, éviter d'inhalier les poussières. Porter un masque agréé.
- En cas d'utilisation de solvant ou de décapant pour peinture, enlever le décapant à l'eau et au savon avant de souder. Éloigner du lieu de travail les récipients contenant du solvant, du décapant ou tout autre produit inflammable. Attendre au moins 15 minutes pour permettre aux vapeurs de se disperser avant de commencer le travail de soudage ou de brasage.



TS220 -UN-23AUG88

DX,PAINT -28-03MAR93-1/1

Pas de chaleur intense près des conduites sous pression

Une chaleur intense au voisinage de conduites de fluides sous pression peut provoquer des jets de vapeurs inflammables, entraînant de graves brûlures pour les personnes se trouvant à proximité. Ne pas souder, braser ni utiliser de chalumeau trop près de conduites sous pression ou de produits inflammables. Des conduites sous pression peuvent être coupées accidentellement si la chaleur se propage au-delà de la partie chauffée directement.



TS953 -UN-15MAY90

DX,TORCH -28-03MAR93-1/1

Pas de contact avec les pièces mobiles

Garder les mains, les pieds et les vêtements éloignés des pièces entraînées. Ne jamais effectuer d'opérations de nettoyage, de lubrification ou de réglage, machine en marche.



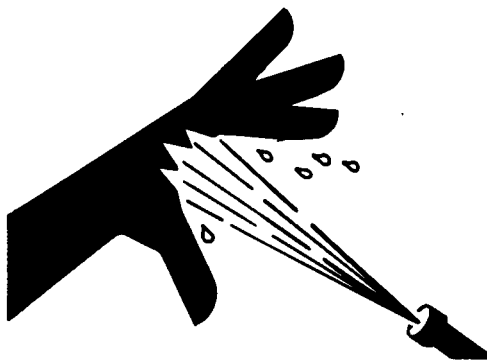
TS256 -UN-23AUG88

900CP,SA,E -28-24JAN91-1/1

Protection contre les brouillards sous haute pression

La vaporisation de liquides sous haute pression peut provoquer des blessures graves en pénétrant sous la peau. Éviter le contact de ces brouillards avec les mains ou le corps.

En cas d'accident, consulter immédiatement un médecin. Tout brouillard sous haute pression injecté sous la peau doit être retiré de façon chirurgicale dans les quelques heures qui suivent pour éviter les risques de gangrène. Les médecins n'étant pas familiarisés avec ce type de blessure doivent s'adresser à un service médical compétent. De telles informations peuvent être obtenues auprès du service médical de Deere & Company à Moline, Illinois, États-Unis.



TS1343 -UN-18MAR92

DX,SPRAY -28-16APR92-1/1

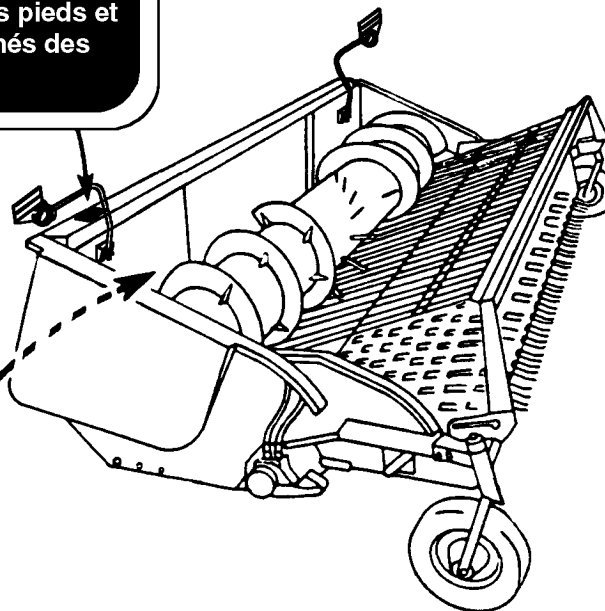
Emplacement des affichettes de sécurité

Emplacement des affichettes de sécurité



ATTENTION

1. Laisser tous les dispositifs de protection à leur place.
2. Débrayer les entraînements et arrêter tous les moteurs avant de faire l'entretien ou de déboucher la machine.
3. Garder les mains, les pieds et les vêtements éloignés des pièces entraînées.



DANGER

Le happement dans un arbre de transmission rotatif peut causer des blessures graves ou mortelles. Laisser les dispositifs de protection à leur place. Éviter le contact avec les pièces en rotation.

Attelage et dételage

Vérification de l'emplacement du racleur de vis d'alimentation

Les racleurs (A) de la vis d'alimentation sont placés en divers endroits selon la taille de la moissonneuse-batteuse sur laquelle l'alimentateur à courroie sera utilisé.

(Moissonneuses-batteuses 4420, 4425, 4435 et 6620)
Installer le racleur avec le trou inférieur sur le boulon (B) du support de racleur.

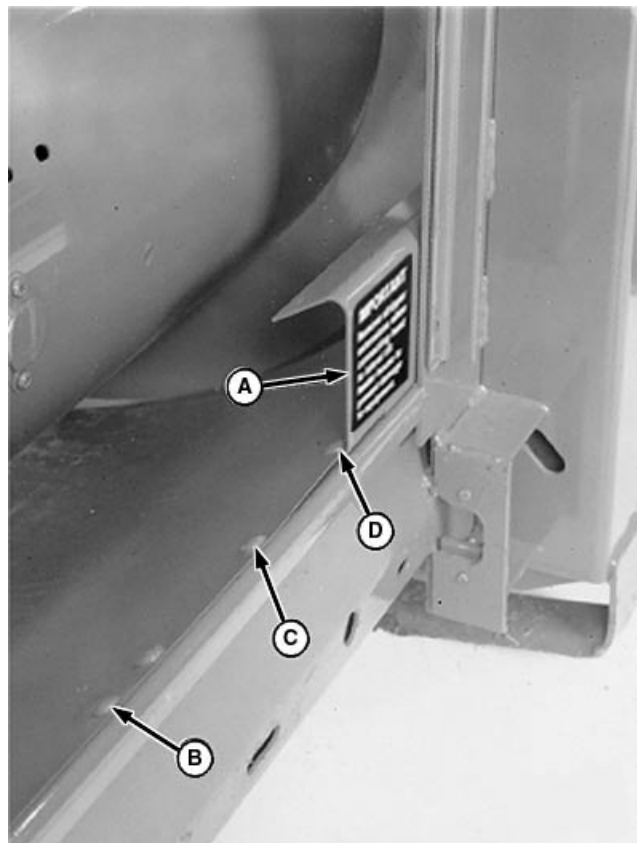
(Moissonneuses-batteuses 9400, 9410, 9450, 9500, 9510, 9550, 9650 STS, 9750 STS, 9500 type coteau, 9510, 9550, CTS, CTS II, 9650 CTS et 7720) Installer le racleur avec le trou inférieur sur le boulon (C) du support de racleur.

(Moissonneuses-batteuses 9600, 9610, 9650 et 8820)
Installer le racleur avec le trou inférieur sur le boulon (D) du support de racleur.

IMPORTANT: Si l'on fixe l'alimentateur à courroie à une moissonneuse-batteuse modèle 1990 ou antérieur, les racleurs situés à l'avant de la chambre d'alimentation de la moissonneuse-batteuse doivent être retirés avant de fixer cette dernière à l'alimentateur à courroie.

Si l'on fixe l'alimentateur à courroie à une moissonneuse-batteuse 4420, 4425 ou 4435, retirer les extensions de racleur de l'alimentateur à courroie.

Si la machine est équipée de l'inclinaison latérale, retirer les extensions de racleur.

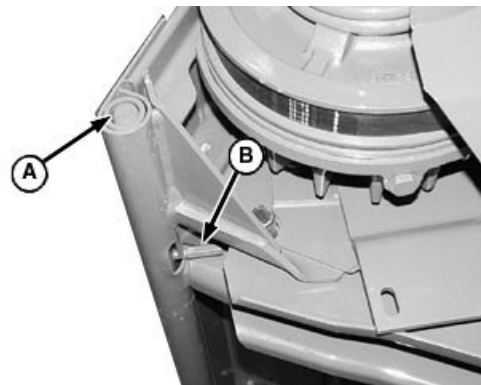


A—Racleur de vis d'alimentation
B—Emplacement
C—Emplacement
D—Emplacement

AG,OUO6435,41 -28-09JUN99-1/1

Fixation de l'alimentateur à courroie aux moissonneuses-batteuses série 50

IMPORTANT: L'axe de blocage (A) (des deux côtés) doit être enfoncé avant d'atteler l'unité de coupe. Mettre l'axe en place en enfonçant le boulon d'arrêt (B) et en le faisant pivoter vers le haut. Si les axes sont laissés à la position extérieure, la chambre d'alimentation sera endommagée lors du montage de l'unité de coupe.



H58942 -UN-19JUL99

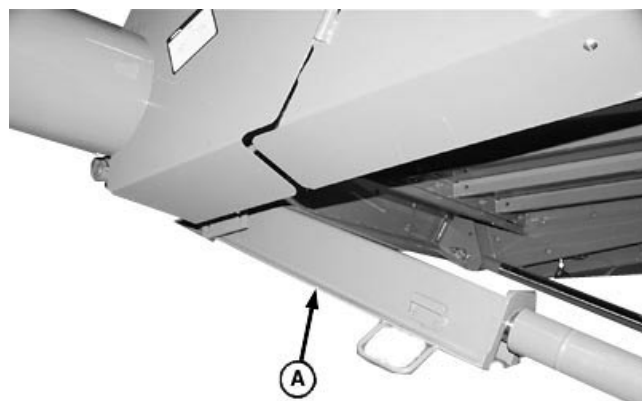
A—Axes de blocage
B—Blocs de pivotement

AG,OUO6435,109 -28-14JUN99-1/6

Klaxonner, démarrer le moteur et abaisser la chambre d'alimentation.

Avancer lentement jusqu'à ce que la chambre d'alimentation soit centrée sur l'ouverture de la plate-forme. Relever la chambre d'alimentation en soulevant la plate-forme au maximum. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

Abaisser la butée de sécurité (A) sur la tige du vérin hydraulique.



H58943 -UN-19JUL99

A—Butée de sécurité

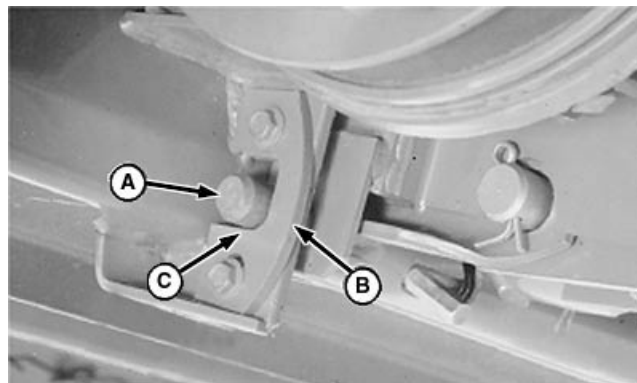
Suite voir page suivante

AG,OUO6435,109 -28-14JUN99-2/6

IMPORTANT: Si la plaque de verrouillage n'est pas correctement ajustée, il est possible que l'unité de coupe se détache de la moissonneuse-batteuse.

(Des deux côtés) Faire pivoter la poignée de butée vers le bas pour permettre à l'axe de blocage (A) de se verrouiller dans l'unité de coupe. L'axe de blocage doit passer à travers la plaque de verrouillage (B); si ce n'est pas le cas, retourner la plaque. L'axe de verrouillage doit toucher la surface (C). Les tolérances peuvent exiger une installation des plaques de verrouillage différente du côté gauche et du côté droit.

- A—Axe de blocage
- B—Plaque de verrouillage
- C—Surface de contact

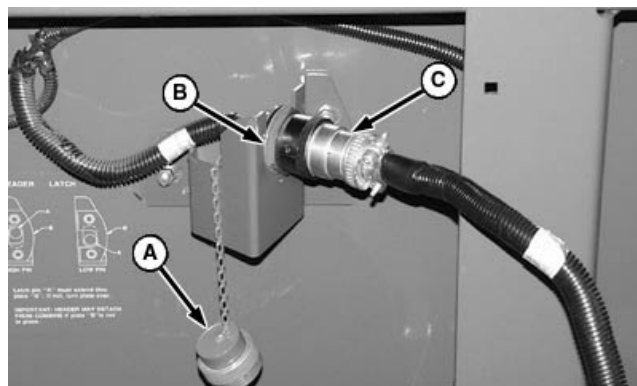


H58941 -JUN-16JUL99

AG,OUO6435,109 -28-14JUN99-3/6

Enlever le cache-poussière (A) et brancher le faisceau (C) de la moissonneuse-batteuse à celui (B) de l'unité de coupe.

- A—Cache-poussière
- B—Faisceau de fils d'unité de coupe
- C—Faisceau de fils de moissonneuse-batteuse



H58228 -JUN-16JUN99

Suite voir page suivante

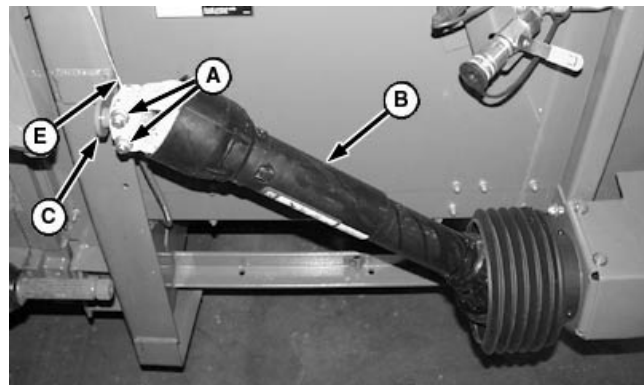
AG,OUO6435,109 -28-14JUN99-4/6

Déposer le dispositif de protection droit de la chambre d'alimentation.

Retirer les boulons (A) du câble (E) et de l'arbre d'entraînement (B).

Enlever l'arbre d'entraînement (B) de l'axe de rangement (C).

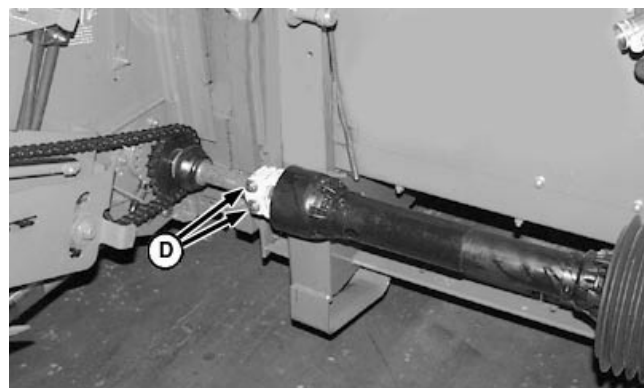
Installer l'arbre d'entraînement (B) sur l'arbre d'entraînement de la chambre d'alimentation; le retenir à l'aide des boulons (D) et les serrer au couple spécifié.



H58227 -UN-15JUL99

Valeur prescrite
 Boulon (D) (Couple de serrage)..... 130 N•m
 (95 lb-ft)

- A—Boulons
- B—Arbre d'entraînement
- C—Axe de rangement
- D—Boulons
- E—Câble de rangement



H58225 -UN-02AUG99

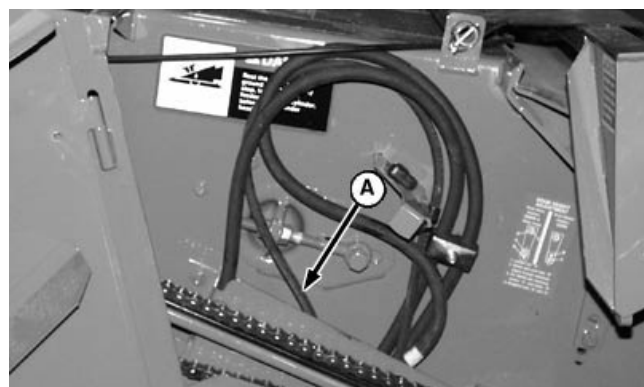
AG.OUO6435,109 -28-14JUN99-5/6

Enlever les capuchons antipoussière des vannes hydrauliques et les raccorder.

Retirer les flexibles hydrauliques (A) du rangement et les débrancher.

Brancher les flexibles hydrauliques (A) aux vannes hydrauliques (B) et ouvrir les vannes.

- A—Flexibles hydrauliques
- B—Vannes hydrauliques



H58229 -UN-16JUN99



H58230 -UN-16JUN99

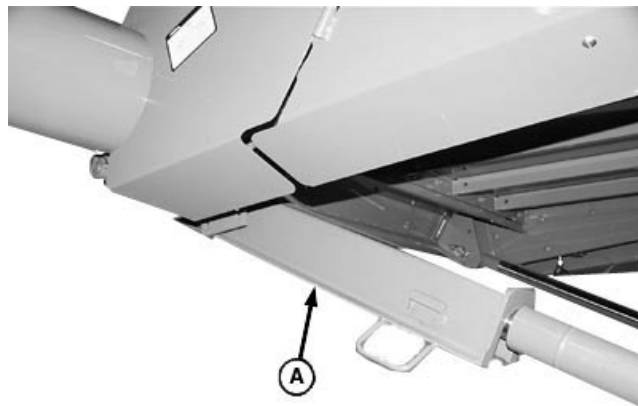
AG.OUO6435,109 -28-14JUN99-6/6

Dételage de l'alimentateur à courroie des moissonneuses-batteuses série 50

Klaxonner, faire démarrer le moteur et relever complètement l'unité de coupe. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

Abaissier la butée de sécurité (A) sur la tige du vérin hydraulique.

A—Butée de sécurité



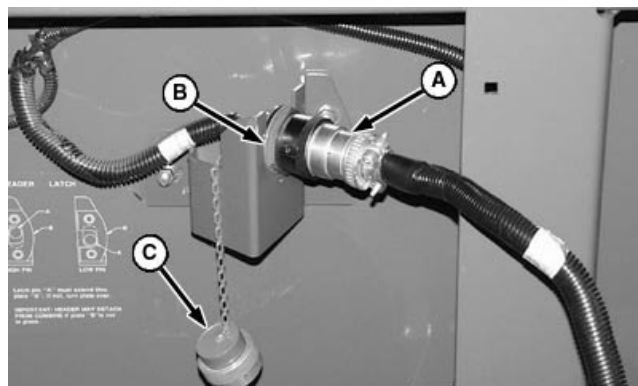
H58943 -JUN-19JUL99

AG,OUO6435,110 -28-14JUN99-1/5

Débrancher le faisceau de fils (A) de la moissonneuse-batteuse de celui (B) de l'unité de coupe.

Poser le capuchon antipoussière (C) sur le faisceau (B) de l'unité de coupe.

A—Faisceau de fils de moissonneuse-batteuse
B—Faisceau de fils d'unité de coupe
C—Capuchon antipoussière



H58233 -JUN-16JUN99

Suite voir page suivante

AG,OUO6435,110 -28-14JUN99-2/5

Fermer les vannes et débrancher les flexibles hydrauliques.

Brancher ensemble les flexibles hydrauliques (A) et les insérer en position de rangement derrière le dispositif de protection droit de la chambre d'alimentation.

IMPORTANT: Les flexibles doivent être branchés ensemble lors de la dépose d'une unité de coupe. Brancher le flexible de pression de la moissonneuse-batteuse au flexible de retour comme illustré. S'ils ne sont pas raccordés, le circuit hydraulique peut être endommagé par la surchauffe résultant du fonctionnement continu du clapet de décharge. Ranger les flexibles comme illustré pour éviter qu'ils soient endommagés.

Retirer les capuchons antipoussière et les poser dans les vannes hydrauliques.



H58229 -UN-16JUN99

A—Flexibles hydrauliques

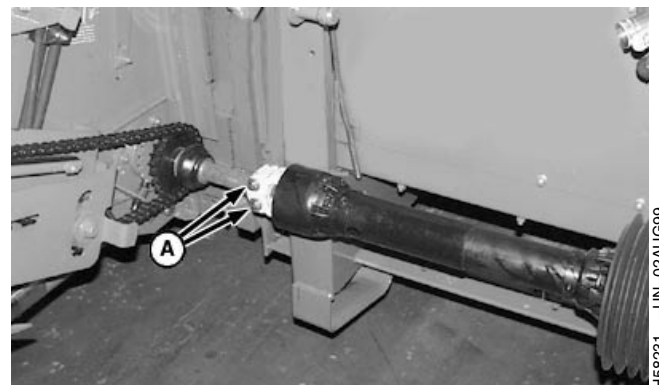
AG,OUO6435,110 -28-14JUN99-3/5

NOTE: Le câble de rangement (E) doit se trouver entre la chape et l'écrou.

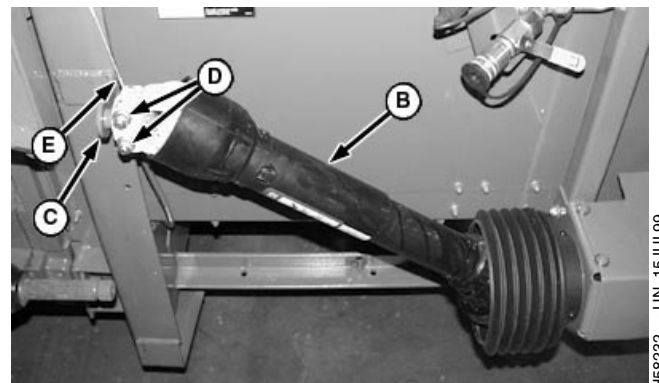
Retirer les boulons (A) et l'arbre d'entraînement (B) de la chambre d'alimentation.

Installer l'arbre d'entraînement (B) sur l'axe de rangement (C); le retenir avec les boulons (D).

- A—Boulons
- B—Arbre d'entraînement
- C—Axe de rangement
- D—Boulons
- E—Câble de rangement



H58231 -UN-02AUG99



H58232 -UN-15JUL99

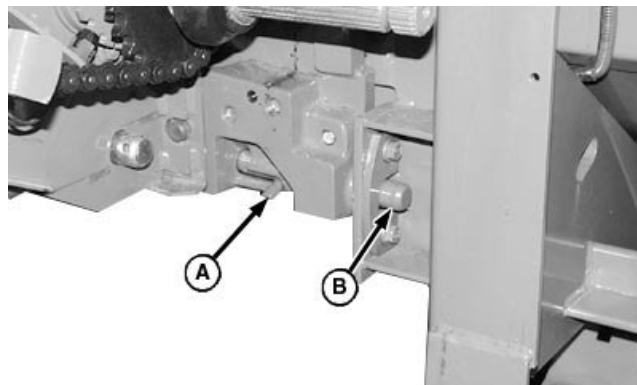
Suite voir page suivante

AG,OUO6435,110 -28-14JUN99-4/5

(Des deux côtés) Pousser la poignée (A) de l'axe de blocage vers l'intérieur et vers le haut de façon à ce que l'axe de blocage (B) s'écarte de la plaque de verrouillage.

Faire démarrer le moteur et abaisser la chambre d'alimentation jusqu'à ce que la plate-forme repose sur le sol et que les blocs de pivotement soient libres.

Faire reculer lentement la moissonneuse-batteuse jusqu'à ce que la chambre d'alimentation ait dégagé la plate-forme.



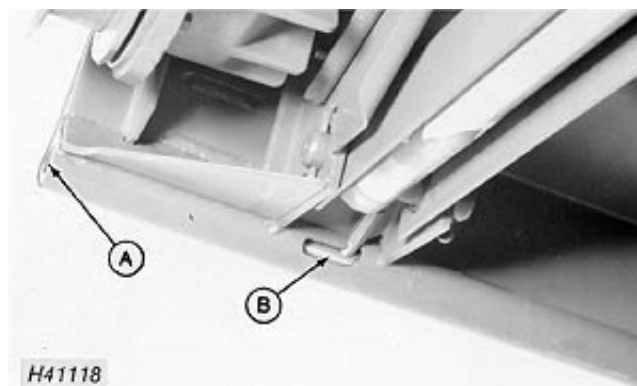
H58288 -UN-18JUN99

A—Boulon de butée
B—Axe de blocage

AG,OUO6435,110 -28-14JUN99-5/5

Fixation de l'alimentateur à courroie aux moissonneuses-batteuses 9400, 9500 et 9600

IMPORTANT: L'axe de blocage (A) (des deux côtés) doit être poussé vers l'intérieur avant d'atteler l'unité de coupe. Déplacer l'axe en glissant la poignée (B) vers l'intérieur et vers le haut. Si les axes sont laissés à la position extérieure, la chambre d'alimentation sera endommagée lors du montage de l'unité de coupe.



H41118 -UN-07SEP89

A—Axe de blocage
B—Poignée de butée

Suite voir page suivante

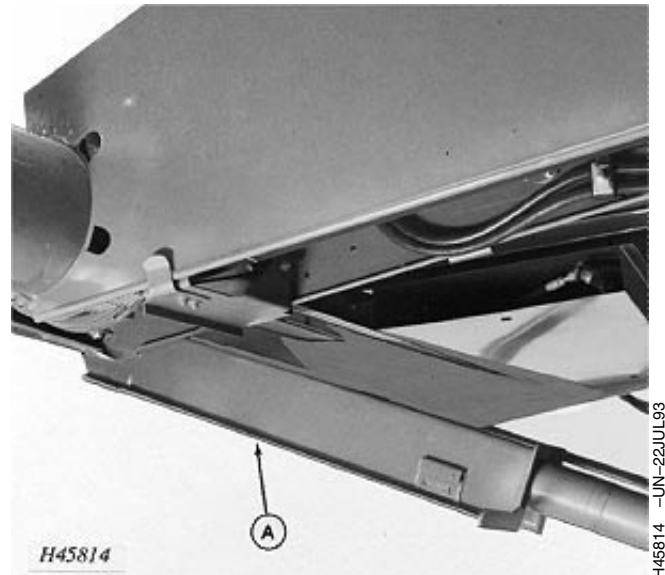
AG,OUO6435,48 -28-10JUN99-1/4

Klaxonner, démarrer le moteur et abaisser la chambre d'alimentation.

Avancer lentement jusqu'à ce que la chambre d'alimentation soit centrée sur l'ouverture de l'unité de coupe. Relever la chambre d'alimentation en soulevant l'unité de coupe au maximum. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

Abaisser la butée de sécurité (A) sur la tige du vérin hydraulique.

A—Butée de sécurité

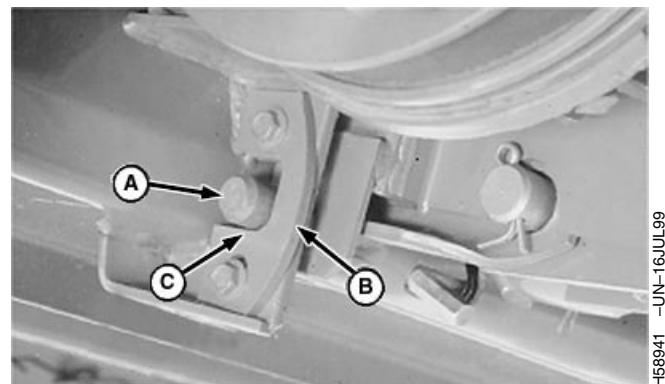


AG,OUO6435,48 -28-10JUN99-2/4

IMPORTANT: Si la plaque de verrouillage n'est pas correctement ajustée, il est possible que l'unité de coupe se détache de la moissonneuse-batteuse.

Faire pivoter la poignée de butée vers le bas pour permettre à l'axe de blocage (A) de se verrouiller dans l'unité de coupe. L'axe de blocage doit passer à travers la plaque de verrouillage (B); si ce n'est pas le cas, retourner la plaque. L'axe de verrouillage doit toucher la surface (C). Les tolérances peuvent exiger une installation des plaques de verrouillage différente du côté gauche et du côté droit.

Brancher le faisceau de fils.



A—Axe de blocage
B—Plaque de verrouillage
C—Surface de contact

Suite voir page suivante

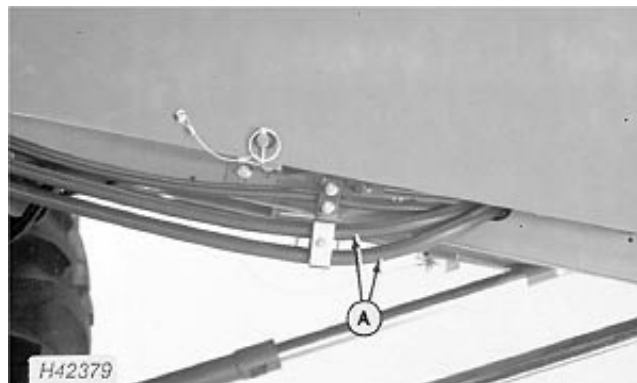
AG,OUO6435,48 -28-10JUN99-3/4

Retirer les flexibles hydrauliques (A) de la position de rangement sur le côté droit de la chambre d'alimentation. Brancher les flexibles aux connecteurs de flexible du moteur de l'alimentateur à courroie.

(Côté droit seulement) Placer la chaîne autour du pignon et glisser l'accouplement par-dessus le pignon et la chaîne.

Klaxonner, faire démarrer le moteur et actionner les commandes de vitesse de la chambre d'alimentation pour fermer les poulies à gorge variables inférieures. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

A—Flexibles hydrauliques



H42379 -UN-18SEP90

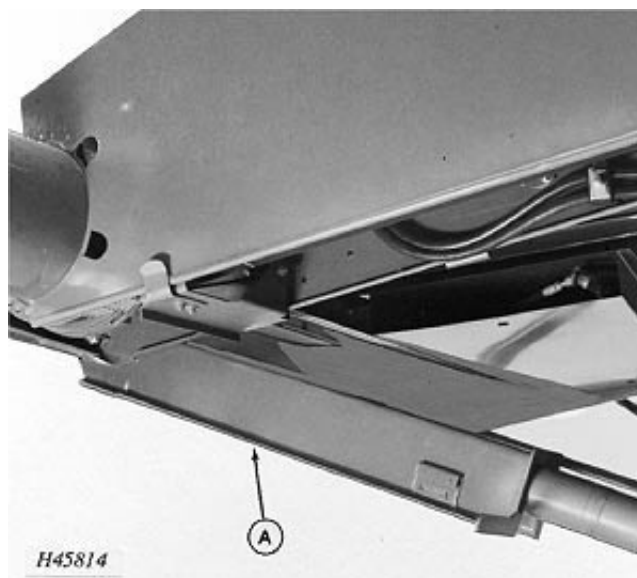
AG,OUO6435,48 -28-10JUN99-4/4

Dételage de l'alimentateur à courroie des moissonneuses-batteuses 9400, 9500 et 9600

Klaxonner, faire démarrer le moteur et relever complètement l'unité de coupe. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

Abaissier la butée de sécurité (A) sur la tige du vérin hydraulique.

A—Butée de sécurité



H45814 -UN-22JUL93

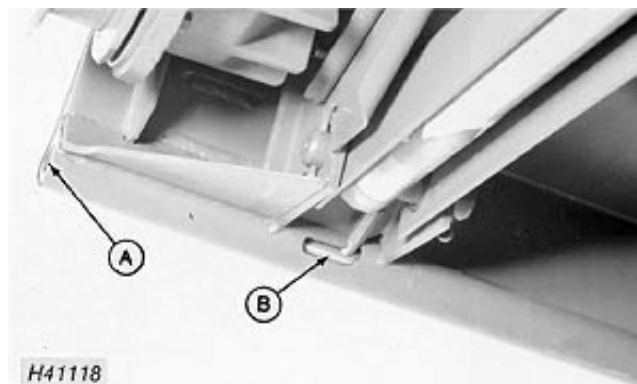
AG,OUO6435,49 -28-10JUN99-1/3

Retirer l'accouplement droit des pignons et de la chaîne en le faisant glisser et dérouler la chaîne.

Débrancher le faisceau de fils.

(Des deux côtés) Faire glisser et pivoter l'axe butée (B) vers l'intérieur et vers le haut de façon à ce que l'axe de blocage (A) se déverrouille de la plate-forme.

**A—Axe de blocage
B—Axe butée**



H41118 -UN-07SEP89

Suite voir page suivante

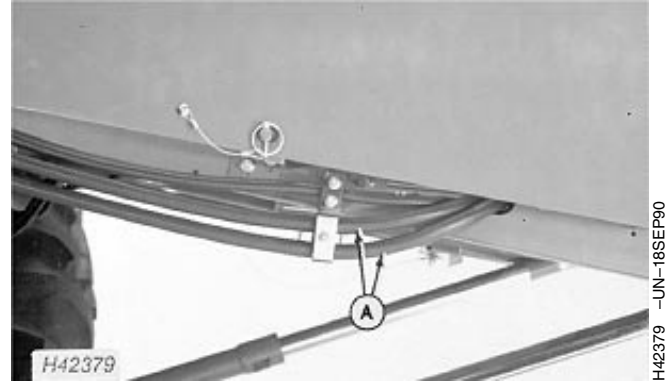
AG,OUO6435,49 -28-10JUN99-2/3

Débrancher les flexibles hydrauliques (A) des connecteurs de flexible du moteur de l'alimentateur à courroie. Brancher ensemble les flexibles hydrauliques et les insérer en position de rangement sur le côté droit de la chambre d'alimentation.

IMPORTANT: Les flexibles doivent être branchés ensemble lors de la dépose d'une unité de coupe. Brancher le flexible de pression de la moissonneuse-batteuse au flexible de retour comme illustré. S'ils ne sont pas raccordés, le circuit hydraulique peut être endommagé par la surchauffe résultant du fonctionnement continu du clapet de décharge. Ranger les flexibles comme illustré pour éviter qu'ils soient endommagés.

Klaxonner, faire démarrer le moteur et abaisser la chambre d'alimentation jusqu'à ce que la plate-forme repose sur le sol et que les blocs de pivotement soient libres.

Reculer lentement jusqu'à ce que la chambre d'alimentation ait dégagé la plate-forme. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.



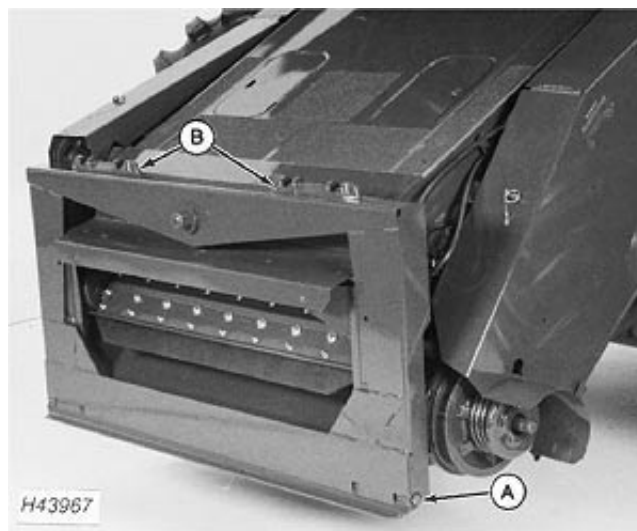
A—Flexibles hydrauliques

Fixation de l'alimentateur à courroie à la moissonneuse-batteuse 9500 type coteau

IMPORTANT: L'axe de blocage (A) doit être enfoncé avant le montage de l'unité de coupe. Si les axes sont laissés en position extérieure, la chambre d'alimentation sera endommagée lors du montage de l'unité de coupe.

Klaxonner, faire démarrer le moteur, abaisser la chambre d'alimentation et placer le levier de la chambre d'alimentation à vitesse variable en position de vitesse minimum.

Faire avancer lentement la moissonneuse-batteuse jusqu'à ce que la chambre d'alimentation soit centrée sur l'ouverture de la plate-forme. Relever la chambre d'alimentation, serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact. Les blocs de pivotement (B) de la chambre d'alimentation doivent être logés dans les cavités en dessous du longeron supérieur de la plate-forme.

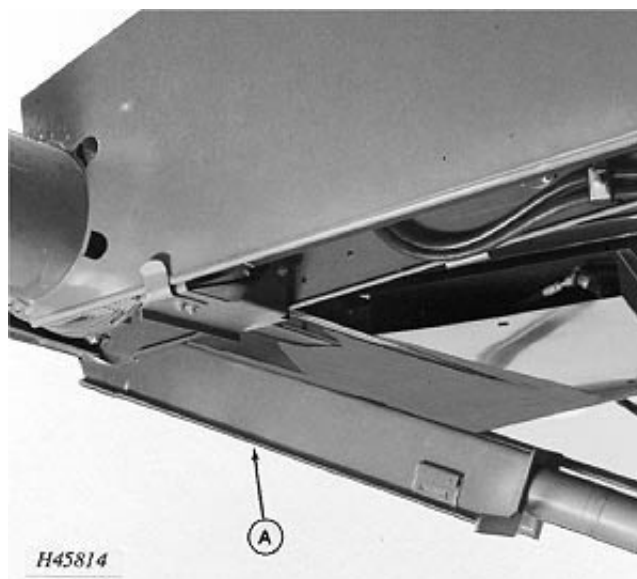


A—Axe de blocage
B—Blocs de pivotement

AG,OUO6435,50 -28-10JUN99-1/5

Abaissier la butée de sécurité (A) sur la tige du vérin hydraulique.

A—Butée de sécurité



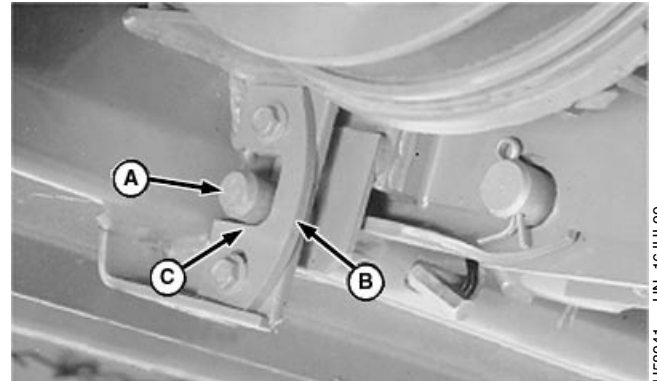
Suite voir page suivante

AG,OUO6435,50 -28-10JUN99-2/5

IMPORTANT: Si la plaque de verrouillage n'est pas correctement ajustée, il est possible que l'unité de coupe se détache de la moissonneuse-batteuse.

Faire pivoter la poignée de butée vers le bas pour permettre à l'axe de blocage (A) de se verrouiller dans l'unité de coupe. L'axe de blocage doit passer à travers la plaque de verrouillage (B); si ce n'est pas le cas, retourner la plaque. L'axe de verrouillage doit toucher la surface (C). Les tolérances peuvent exiger une installation des plaques de verrouillage différente du côté gauche et du côté droit.

Brancher le faisceau de fils.



A—Axe de blocage
B—Plaque de verrouillage
C—Surface de contact

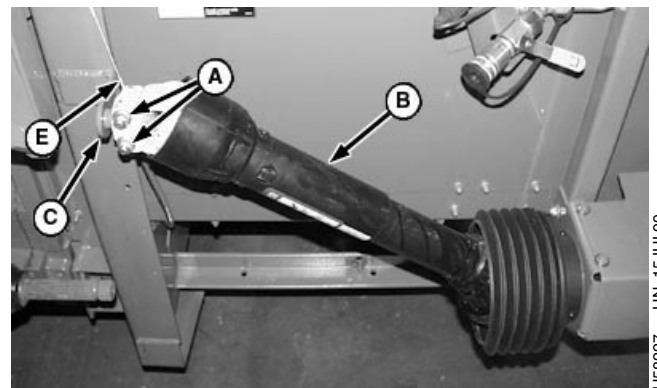
AG.OUO6435,50 -28-10JUN99-3/5

Déposer le dispositif de protection droit de la chambre d'alimentation.

Retirer les boulons (A) du câble (E) et de l'arbre d'entraînement (B).

Enlever l'arbre d'entraînement (B) de l'axe de rangement (C).

Installer l'arbre d'entraînement (B) sur l'arbre d'entraînement de la chambre d'alimentation; le retenir à l'aide des boulons (D) et les serrer au couple spécifié.

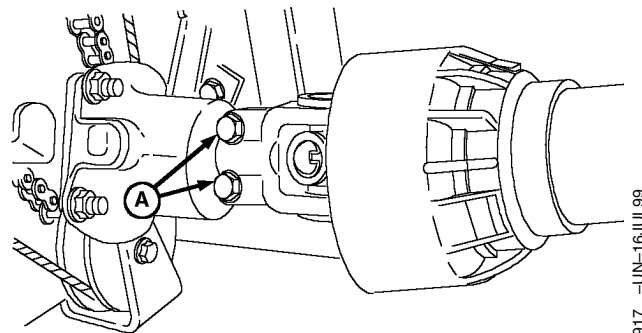


Valeur prescrite

Boulon (D) (Couple de serrage)..... 130 N•m
(95 lb-ft)

Remettre en place le dispositif de protection droit de la chambre d'alimentation.

- A—Boulons
- B—Arbre d'entraînement
- C—Axe de rangement
- D—Boulons
- E—Câble de rangement

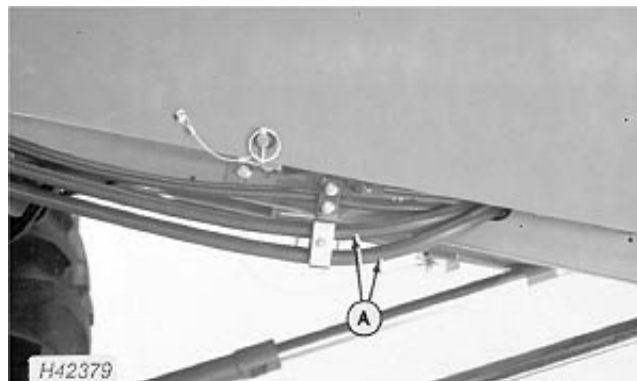


Suite voir page suivante

AG.OUO6435,50 -28-10JUN99-4/5

Retirer les flexibles hydrauliques (A) de la position de rangement sur le côté droit de la chambre d'alimentation. Brancher les flexibles aux connecteurs de flexible du moteur de l'alimentateur à courroie.

A—Flexibles hydrauliques



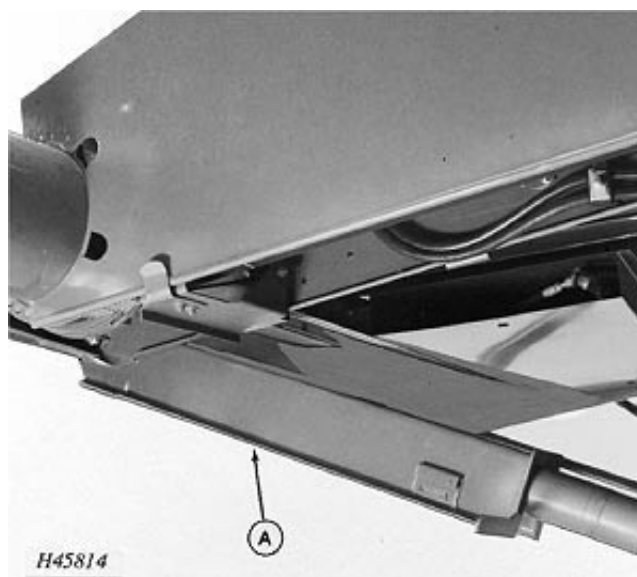
AG,OUO6435,50 -28-10JUN99-5/5

Dételage de l'alimentateur à courroie de la moissonneuse-batteuse 9500 type coteau

Klaxonner, faire démarrer le moteur et relever complètement l'unité de coupe. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

Abaissier la butée de sécurité (A) sur la tige du vérin hydraulique.

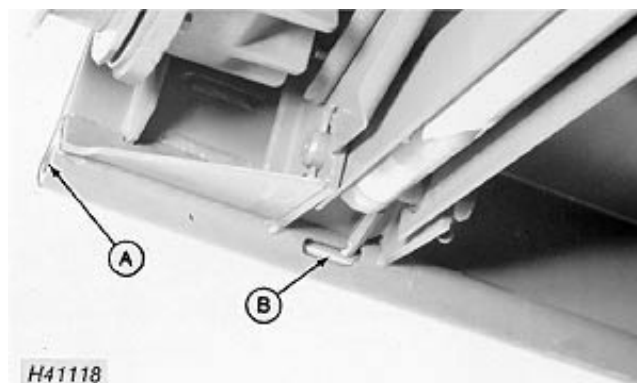
A—Butée de sécurité



AG,OUO6435,124 -28-19JUL99-1/4

(Des deux côtés) Faire glisser et pivoter l'axe butée (B) vers l'intérieur et vers le haut de façon à ce que l'axe de blocage (A) se déverrouille de la plate-forme.

**A—Axe de blocage
B—Axe butée**



Suite voir page suivante

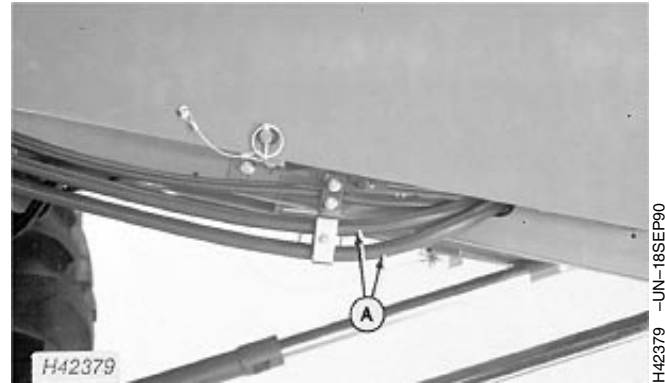
AG,OUO6435,124 -28-19JUL99-2/4

Fermer les vannes et débrancher les flexibles hydrauliques (A).

Brancher ensemble les flexibles hydrauliques et les insérer en position de rangement sur le côté droit de la chambre d'alimentation.

IMPORTANT: Les flexibles doivent être branchés ensemble lors de la dépose d'une unité de coupe. Brancher le flexible de pression de la moissonneuse-batteuse au flexible de retour comme illustré. S'ils ne sont pas raccordés, le circuit hydraulique peut être endommagé par la surchauffe résultant du fonctionnement continu du clapet de décharge. Ranger les flexibles comme illustré pour éviter qu'ils soient endommagés.

Mettre les capuchons antipoussière dans les vannes.



A—Flexibles hydrauliques

AG,OUO6435,124 -28-19JUL99-3/4

NOTE: Le câble de rangement (E) doit se trouver entre la chape et l'écrou.

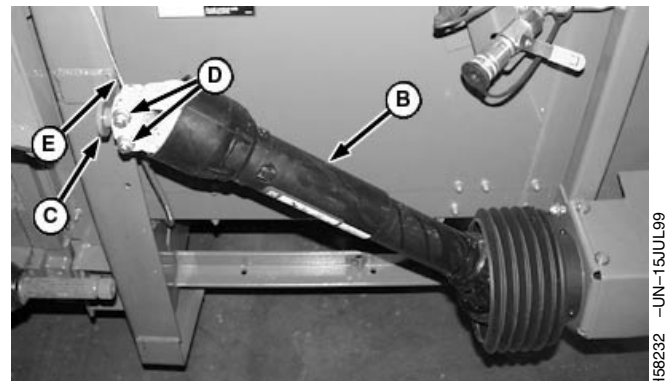
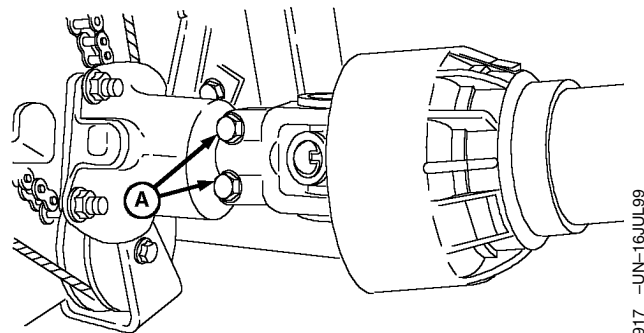
Retirer les boulons (A) et l'arbre d'entraînement (B) de la chambre d'alimentation.

Installer l'arbre d'entraînement (B) sur l'axe de rangement (C); le retenir avec les boulons (D) et le câble (E).

Faire démarrer le moteur et abaisser la chambre d'alimentation jusqu'à ce que la plate-forme repose sur le sol et que les blocs de pivotement soient libres.

Faire reculer lentement la moissonneuse-batteuse jusqu'à ce que la chambre d'alimentation ait dégagé la plate-forme.

- A—Boulons
- B—Arbre d'entraînement
- C—Axe de rangement
- D—Boulons
- E—Câble de rangement

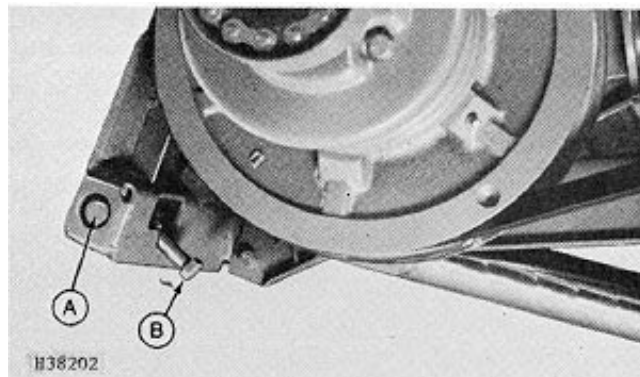


AG,OUO6435,124 -28-19JUL99-4/4

Fixation de l'alimentateur à courroie aux moissonneuses-batteuses 6620, 7720, 7721 et 8820 (600001-)

IMPORTANT: L'axe de blocage (A) (des deux côtés) doit être poussé vers l'intérieur avant d'atteler l'unité de coupe. Déplacer l'axe en glissant le boulon de butée (B) vers l'intérieur et vers le bas. Si les axes sont laissés à la position extérieure, la chambre d'alimentation sera endommagée lors du montage de l'unité de coupe.

A—Axe de blocage
B—Boulon de butée



H38202 —UN—28NOV89

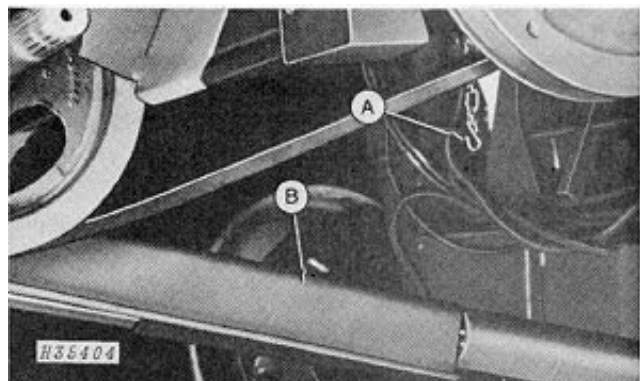
AG,OUO6435,46 —28—09JUN99—1/5

Klaxonner, démarrer le moteur et abaisser la chambre d'alimentation.

Avancer lentement jusqu'à ce que la chambre d'alimentation soit centrée sur l'ouverture de la plate-forme. Relever la chambre d'alimentation en soulevant la plate-forme au maximum. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

Déconnecter la chaîne (A) et abaisser la butée de sécurité (B) sur le vérin.

A—Chaîne
B—Butée de sécurité



H35404 —UN—28NOV89

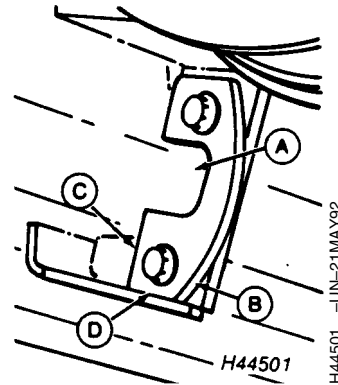
Suite voir page suivante

AG,OUO6435,46 —28—09JUN99—2/5

IMPORTANT: Si la plaque de verrouillage n'est pas correctement ajustée, il est possible que l'unité de coupe se détache de la moissonneuse-batteuse.

Glisser l'axe de blocage sous la chambre d'alimentation dans le trou (A) de l'unité de coupe (des deux côtés). L'axe de blocage doit passer à travers la plaque de verrouillage (B). Installer la plaque de verrouillage avec le côté large (C) sous l'axe autant que possible. La plaque de verrouillage doit toucher la surface (D). Les tolérances peuvent exiger une installation des plaques de verrouillage différente du côté gauche et du côté droit.

(Côté droit seulement) Placer la chaîne autour du pignon et glisser l'accouplement par-dessus le pignon et la chaîne.



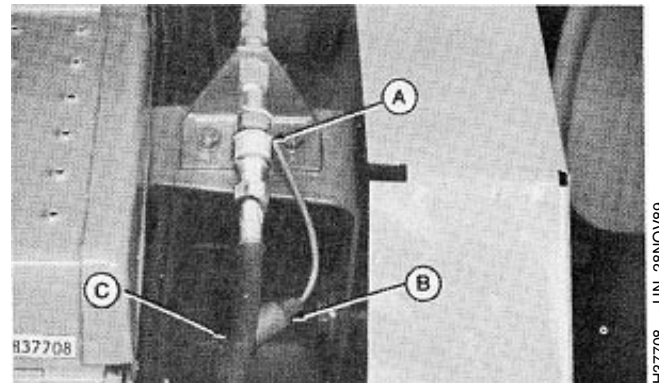
A—Trou d'axe de blocage
B—Plaque de verrouillage
C—Plaque de verrouillage
D—Surface de contact

AG,OUO6435,46 -28-09JUN99-3/5

Brancher le faisceau de fils.

Le flexible de relevage du tambour doit être branché au connecteur du support pour pouvoir utiliser la chambre d'alimentation à entraînement variable. Quand le flexible est débranché du raccord, utiliser le capuchon (B) et le bouchon (C) pour couvrir les extrémités ouvertes du flexible.

Klaxonner, faire démarrer le moteur et déplacer le levier de vitesse de la chambre d'alimentation pour fermer les poulies à gorge variables inférieures. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

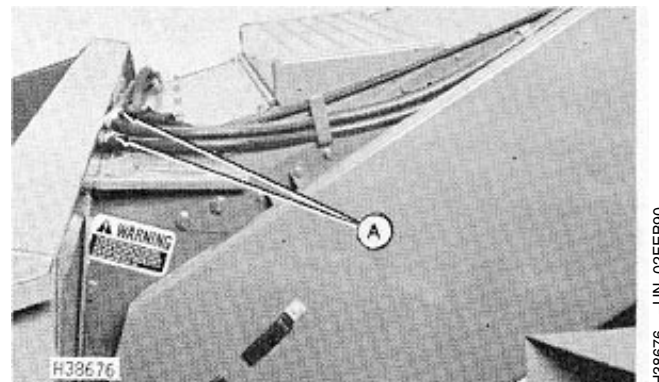


A—Flexible hydraulique de relevage du tambour
B—Capuchon antipoussière
C—Capuchon antipoussière

AG,OUO6435,46 -28-09JUN99-4/5

Brancher les deux flexibles aux connecteurs (A) du moteur de l'alimentateur à courroie. Poser les flexibles en travers de la chambre d'alimentation comme illustré.

A—Connecteurs de flexible hydraulique



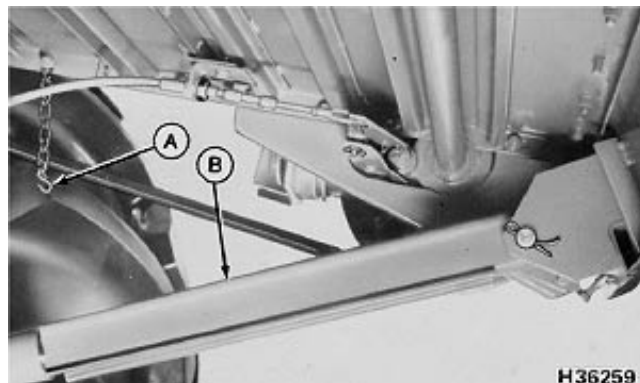
AG,OUO6435,46 -28-09JUN99-5/5

Dételage de l'alimentateur à courroie des moissonneuses-batteuses 6620, 7720, 7721 et 8820 (600001-)

Klaxonner, faire démarrer le moteur et relever complètement la plate-forme. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

Déconnecter la chaîne (A) et abaisser la butée de sécurité (B) sur le vérin.

A—Chaîne
B—Butée de sécurité



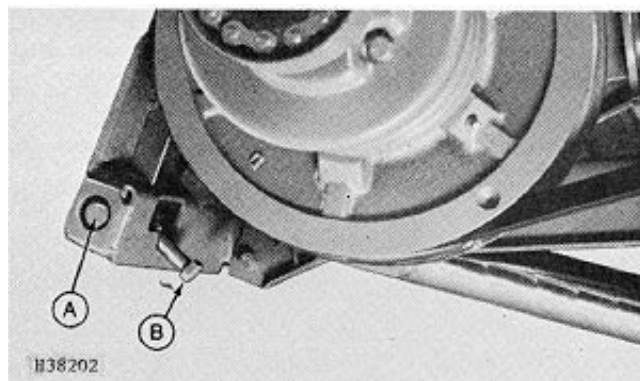
AG,OUO6435,47 -28-09JUN99-1/5

Retirer l'accouplement droit des pignons et de la chaîne en le faisant glisser et dérouler la chaîne.

Débrancher le faisceau de fils.

(Des deux côtés) Faire glisser et pivoter le boulon de butée (B) vers le bas de façon à ce que l'axe de blocage (A) déverrouille la plate-forme.

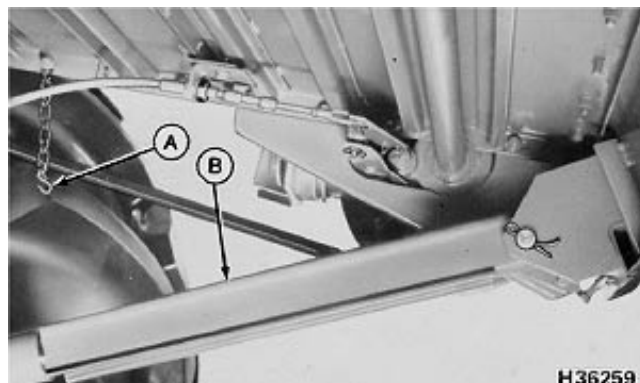
A—Axe de blocage
B—Boulon de butée



AG,OUO6435,47 -28-09JUN99-2/5

Relever la butée de sécurité (B) et la fixer avec la chaîne (A).

A—Chaîne
B—Butée de sécurité



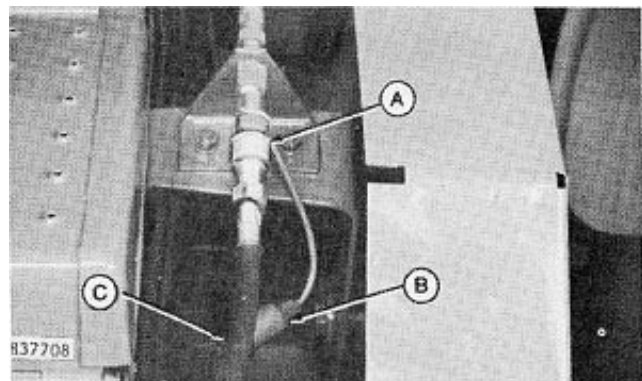
Suite voir page suivante

AG,OUO6435,47 -28-09JUN99-3/5

Le flexible de relevage du tambour doit être branché au connecteur du support pour pouvoir utiliser la chambre d'alimentation à entraînement variable. Quand le flexible est débranché du raccord, utiliser le capuchon (B) et le bouchon (C) pour couvrir les extrémités ouvertes du flexible.

Débrancher les deux flexibles.

- A—Flexible hydraulique de relevage du tambour
- B—Capuchon antipoussière
- C—Capuchon antipoussière



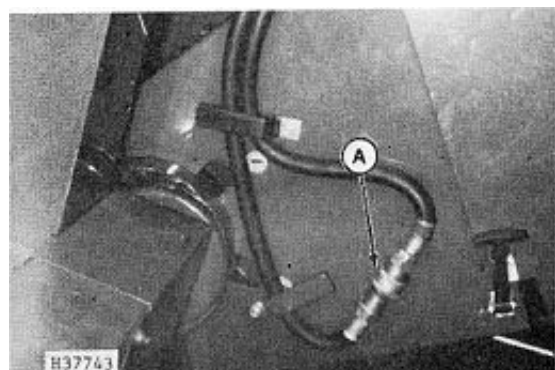
H37708 —UN—28NOV89

AG.OUO6435,47 —28—09JUN99—4/5

IMPORTANT: Les flexibles doivent être branchés ensemble lors de la dépose de l'unité de coupe. Brancher le flexible de pression de la moissonneuse-batteuse au flexible de retour comme illustré (A). S'ils ne sont pas raccordés, le circuit hydraulique peut être endommagé par la surchauffe résultant du fonctionnement continu du clapet de décharge.

Klaxonner, faire démarrer le moteur et abaisser la chambre d'alimentation jusqu'à ce que la plate-forme repose sur le sol et que les blocs de pivotement soient libres.

Reculer lentement jusqu'à ce que la chambre d'alimentation ait dégagé la plate-forme. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.



H37743 —UN—28NOV89

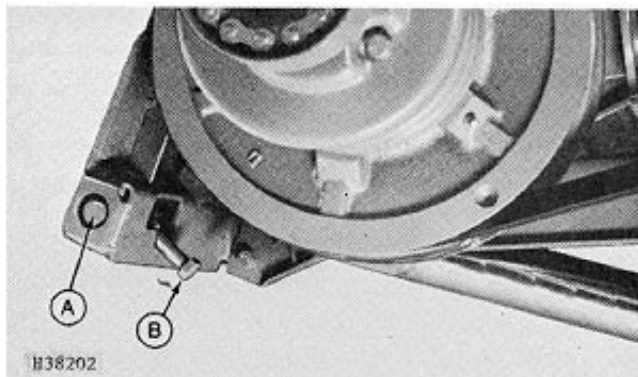
A—Branchement du flexible de pression au flexible de retour

AG.OUO6435,47 —28—09JUN99—5/5

Fixation de l'alimentateur à courroie à la moissonneuse-batteuse 6620 type coteau (600001 à 610000)

IMPORTANT: L'axe de blocage (A) (des deux côtés) doit être poussé vers l'intérieur avant d'atteler l'unité de coupe. Déplacer l'axe en glissant le boulon de butée (B) vers l'intérieur et vers le bas. Si les axes sont laissés à la position extérieure, la chambre d'alimentation sera endommagée lors du montage de l'unité de coupe.

A—Axe de blocage
B—Boulon de butée



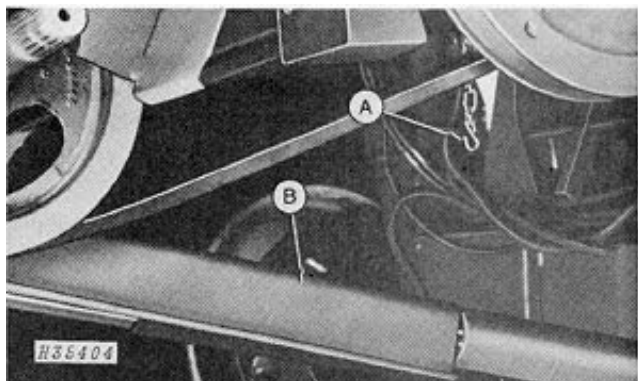
H38202 —UN—28NOV89

AG,OUO6435,52 —28—10JUN99—1/6

Klaxonner, démarrer le moteur et abaisser la chambre d'alimentation.

Avancer lentement jusqu'à ce que la chambre d'alimentation soit centrée sur l'ouverture de la plate-forme. Relever la chambre d'alimentation en soulevant la plate-forme au maximum. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

A—Chaîne
B—Butée de sécurité



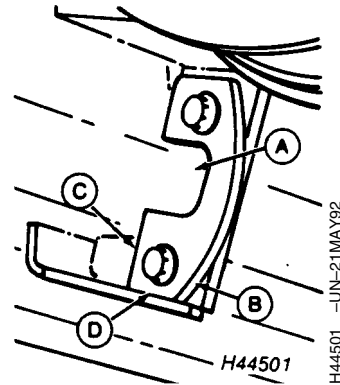
H35404 —UN—28NOV89

Suite voir page suivante

AG,OUO6435,52 —28—10JUN99—2/6

IMPORTANT: Si la plaque de verrouillage n'est pas correctement ajustée, il est possible que l'unité de coupe se détache de la moissonneuse-batteuse.

Glisser l'axe de blocage sous la chambre d'alimentation dans le trou (A) de la plate-forme (des deux côtés). L'axe de blocage doit passer à travers la plaque de verrouillage (B). Installer la plaque de verrouillage avec le côté large (C) sous l'axe autant que possible. La plaque de verrouillage doit toucher la surface (D). Les tolérances peuvent exiger une installation des plaques de verrouillage différente du côté gauche et du côté droit.



A—Trou d'axe de blocage
B—Plaque de verrouillage
C—Plaque de verrouillage
D—Surface de contact

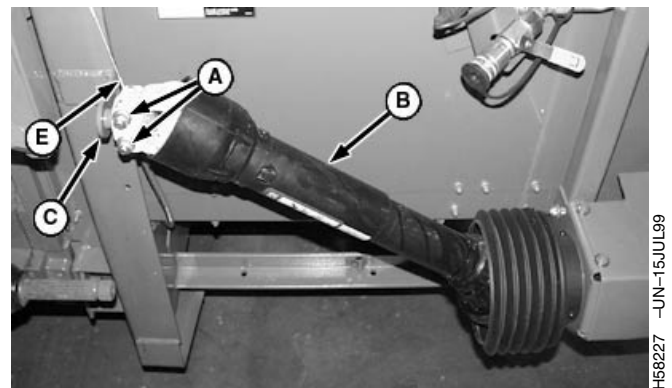
AG.OUO6435,52 -28-10JUN99-3/6

Déposer le dispositif de protection droit de la chambre d'alimentation.

Retirer les boulons (A) du câble (E) et de l'arbre d'entraînement (B).

Enlever l'arbre d'entraînement 1¹ (B) de l'axe de rangement (C).

Installer l'arbre d'entraînement (B) sur l'arbre d'entraînement de la chambre d'alimentation; le retenir à l'aide des boulons (D) et les serrer au couple spécifié.

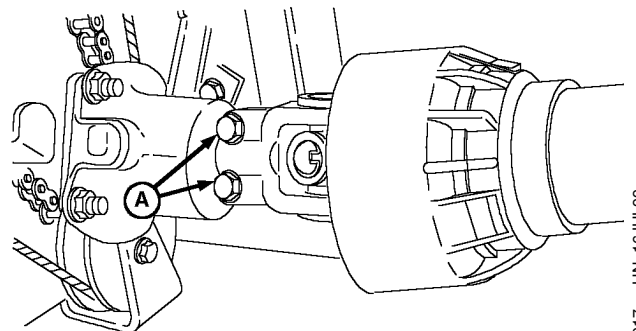


Valeur prescrite

Boulon (D) (Couple de serrage)..... 130 N•m
(95 lb-ft)

Brancher le faisceau de fils.

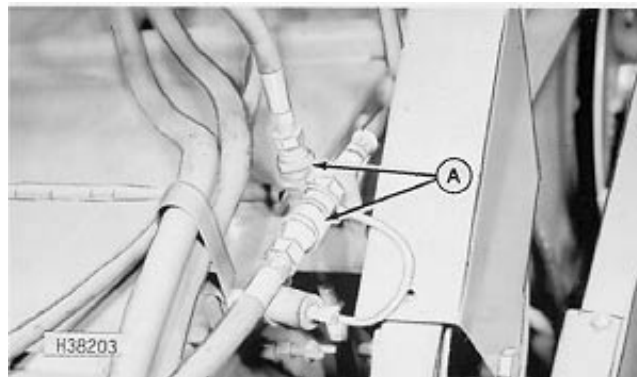
- A—Boulons
- B—Arbre d'entraînement
- C—Axe de rangement
- D—Boulons
- E—Câble de rangement



¹Requiert l'arbre d'entraînement AH119746 pour les moissonneuses-batteuses 6600 et 6620 type coteau.

Brancher les deux flexibles variables de la chambre d'alimentation aux raccords (A) du côté gauche de la chambre d'alimentation.

A—Raccords de flexibles hydrauliques variables



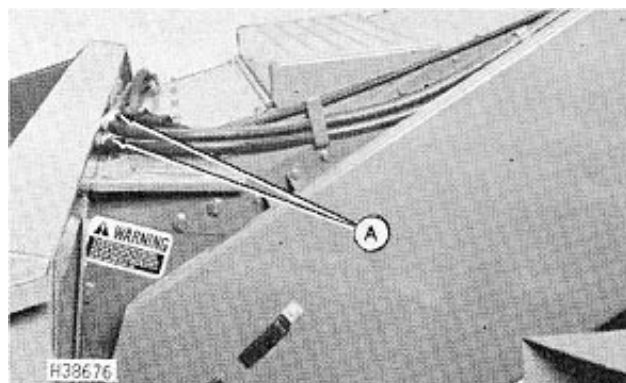
AG,OUO6435,52 -28-10JUN99-5/6

H38203 -UN-13OCT88

Brancher les deux flexibles aux connecteurs (A) du moteur de l'alimentateur à courroie. Poser les flexibles en travers de la chambre d'alimentation.

Klaxonner, faire démarrer le moteur et déplacer le levier de vitesse de la chambre d'alimentation vers l'arrière pour fermer les poulies à gorge variables inférieures. Choisir la vitesse minimum sur le compte-tours numérique. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

A—Connecteur de flexible hydraulique



AG,OUO6435,52 -28-10JUN99-6/6

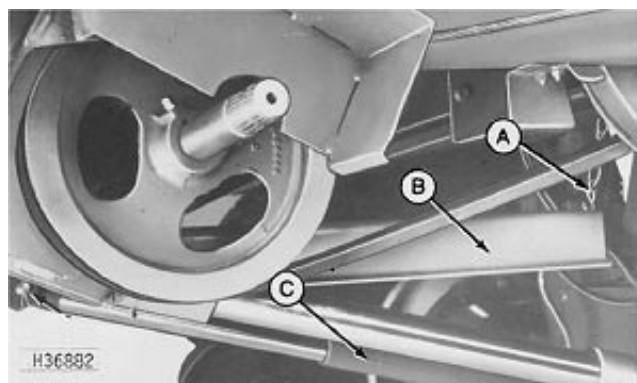
H38676 -UN-02FEB90

Dételage de l'alimentateur à courroie de la moissonneuse-batteuse 6620 type coteau (600001 à 610000)

Klaxonner, faire démarrer le moteur et relever complètement la plate-forme. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

Déconnecter la chaîne (A) et abaisser la butée de sécurité (B) sur le vérin (C).

A—Chaîne
B—Butée de sécurité
C—Vérin



AG,OUO6435,53 -28-10JUN99-1/6

H36882 -UN-13OCT88

Suite voir page suivante

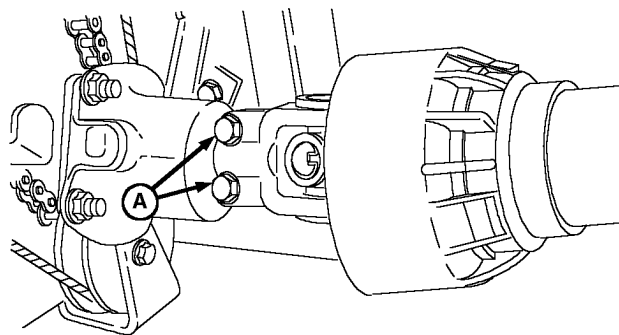
NOTE: Le câble de rangement (E) doit se trouver entre la chape et l'écrou.

Retirer les boulons (A) et l'arbre d'entraînement (B) de la chambre d'alimentation.

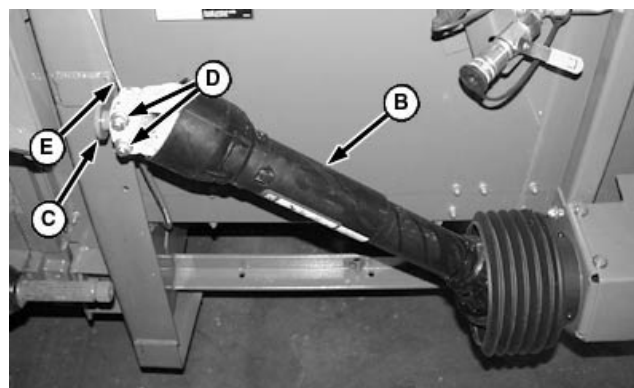
Installer l'arbre d'entraînement (B) sur l'axe de rangement (C); le retenir avec les boulons (D) et le câble de rangement (E).

Débrancher le faisceau de fils.

- A—Boulons
- B—Arbre d'entraînement
- C—Axe de rangement
- D—Boulons
- E—Câble de rangement



H58917 -UN-16JUL99

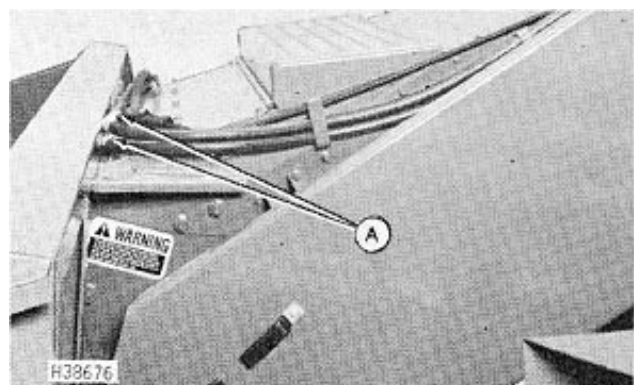


H58232 -UN-15JUL99

AG.OUO6435,53 -28-10JUN99-2/6

Débrancher les deux flexibles des connecteurs (A) du moteur de l'alimentateur à courroie. Les flexibles longs restent avec la plate-forme.

- A—Branchement du flexible hydraulique



H38676 -UN-02FEB90

Suite voir page suivante

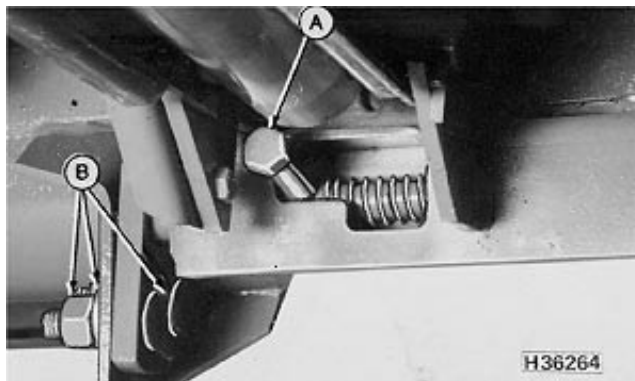
AG.OUO6435,53 -28-10JUN99-3/6

(Des deux côtés) Faire glisser le boulon de butée (A) vers l'intérieur et vers le bas pour déverrouiller l'axe de la plate-forme.

Relever la butée de sécurité et accrocher la chaîne.

Klaxonner, faire démarrer le moteur et abaisser la chambre d'alimentation jusqu'à ce que la plate-forme repose sur le sol et que les blocs de pivotement soient libres.

Reculer lentement jusqu'à ce que la chambre d'alimentation ait dégagé la plate-forme. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.



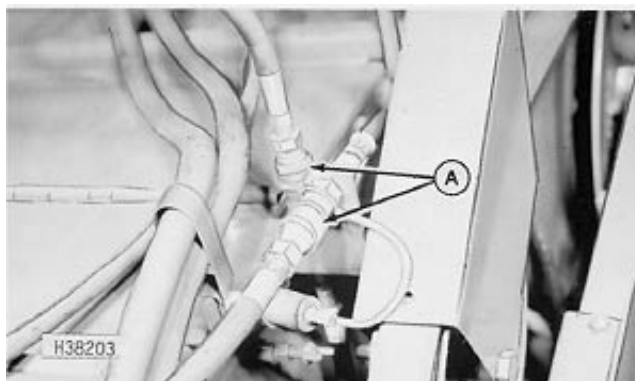
A—Boulon de butée
B—Vis de réglage de plaque de verrouillage

H36264 -UN-13OCT88

AG,OUO6435,53 -28-10JUN99-4/6

Débrancher les deux flexibles variables de la chambre d'alimentation aux raccords (A) du côté gauche de la chambre d'alimentation seulement si une plate-forme doit être installée.

A—Branchement du flexible variable



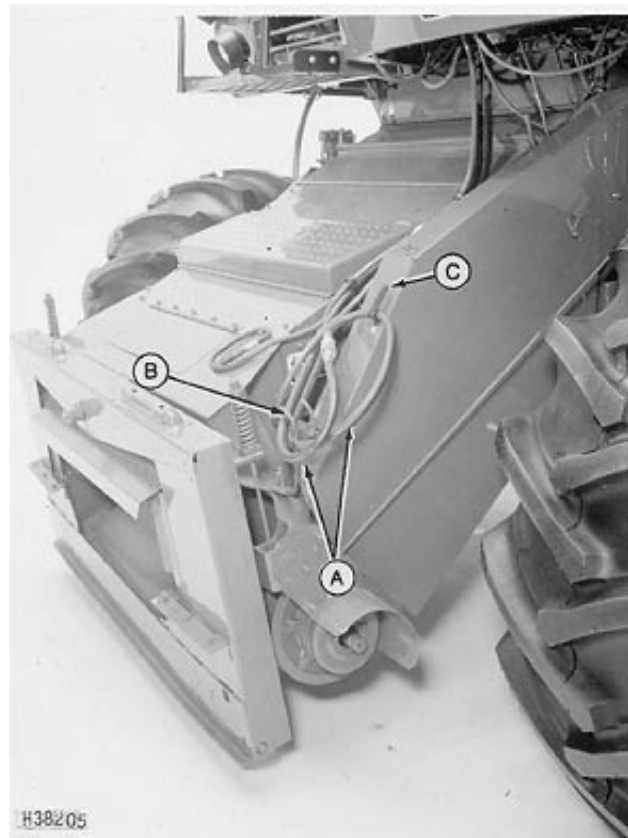
Suite voir page suivante

H38203 -UN-13OCT88

AG,OUO6435,53 -28-10JUN99-5/6

IMPORTANT: Les flexibles doivent être branchés ensemble lors de la dépose d'une unité de coupe. Brancher le flexible de pression de la moissonneuse-batteuse au flexible de retour comme illustré. S'ils ne sont pas raccordés, le circuit hydraulique peut être endommagé par la surchauffe résultant du fonctionnement continu du clapet de décharge. Ranger les flexibles comme illustré pour éviter qu'ils soient endommagés.

A—Flexible hydraulique de l'entraînement du tambour
B—Flexible hydraulique de relevage du tambour
C—Attache de retenue



H38205

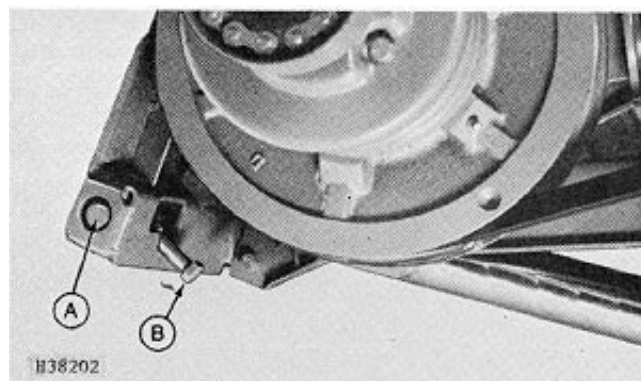
H38205 -UN-13OCT88

AG.OUO6435,53 -28-10JUN99-6/6

Fixation de l'alimentateur à courroie à la moissonneuse-batteuse 6620 type coteau (610001-)

IMPORTANT: L'axe de blocage (A) (des deux côtés) doit être poussé vers l'intérieur avant d'atteler l'unité de coupe. Déplacer l'axe en glissant le boulon de butée (B) vers l'intérieur et vers le bas. Si les axes sont laissés à la position extérieure, la chambre d'alimentation sera endommagée lors du montage de l'unité de coupe.

A—Axe de blocage
B—Boulon de butée



H38202

H38202 -UN-28NOV89

Suite voir page suivante

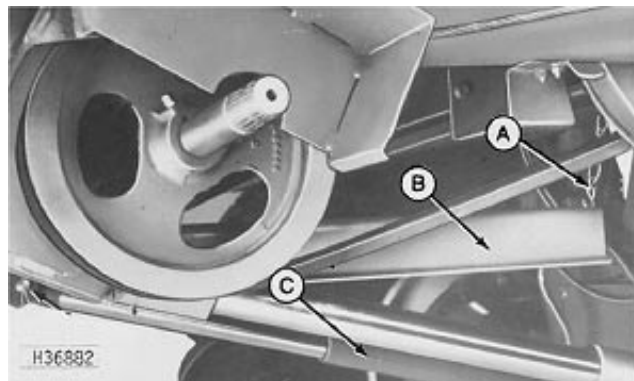
AG.OUO6435,54 -28-10JUN99-1/6

Klaxonner, démarrer le moteur et abaisser la chambre d'alimentation.

Avancer lentement jusqu'à ce que la chambre d'alimentation soit centrée sur l'ouverture de la plate-forme. Relever la chambre d'alimentation en soulevant la plate-forme au maximum. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

Déconnecter la chaîne (A) et abaisser la butée de sécurité (B) sur le vérin (C).

- A—Chaîne
- B—Butée de sécurité
- C—Vérin



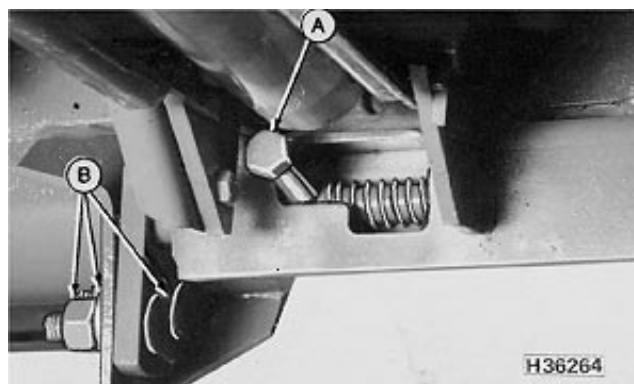
H36882 —UN—13OCT88

AG,OUO6435,54 —28—10JUN99—2/6

NOTE: Desserrer la plaque de blocage (B) de la plate-forme pour permettre le centrage de l'axe de blocage. Resserrer la plaque de blocage.

(Des deux côtés) Faire pivoter le boulon de butée (A) vers le haut pour que l'axe de blocage se verrouille dans la plate-forme.

- A—Boulon de butée pivotant
- B—Boulons de réglage de plaque de blocage



H36264 —UN—13OCT88

Suite voir page suivante

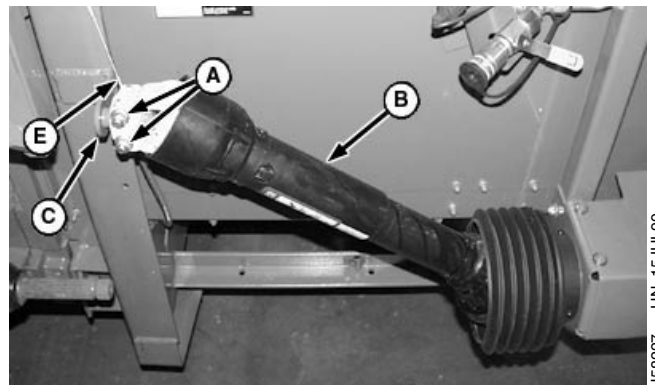
AG,OUO6435,54 —28—10JUN99—3/6

Déposer le dispositif de protection droit de la chambre d'alimentation.

Retirer les boulons (A) du câble (E) et de l'arbre d'entraînement (B).

Enlever l'arbre d'entraînement 1¹ (B) de l'axe de rangement (C).

Installer l'arbre d'entraînement (B) sur l'arbre d'entraînement de la chambre d'alimentation; le retenir à l'aide des boulons (D) et les serrer au couple spécifié.



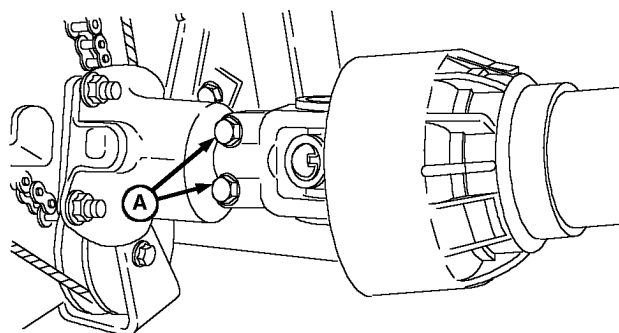
H58227 -UN-15JUL99

Valeur prescrite

Boulon (D) (Couple de serrage)..... 130 N•m
(95 lb-ft)

Brancher le faisceau de fils.

- A—Boulons
- B—Arbre d'entraînement
- C—Axe de rangement
- D—Boulons
- E—Câble de rangement



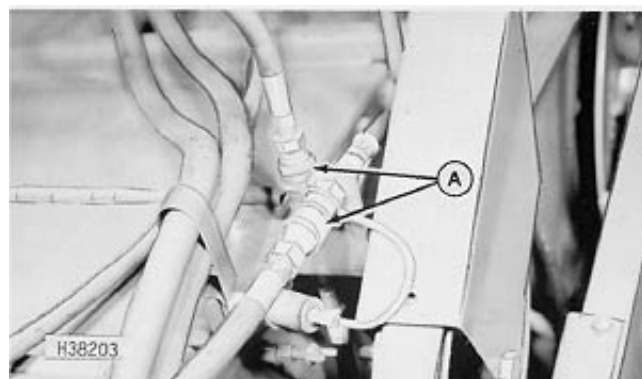
H58817 -UN-16JUL99

¹ Requiert l'arbre télescopique AH119746 pour les moissonneuses-batteuses 6600 et 6620 type coteau.

AG.OUO6435,54 -28-10JUN99-4/6

Brancher les deux flexibles variables de la chambre d'alimentation aux raccords (A) du côté gauche de la chambre d'alimentation.

- A—Branchement du flexible hydraulique variable



H38203 -UN-13OCT88

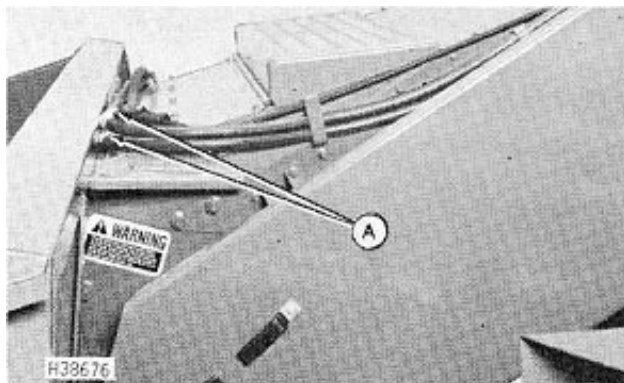
Suite voir page suivante

AG.OUO6435,54 -28-10JUN99-5/6

Brancher les deux flexibles au connecteur (A) du moteur de l'alimentateur à courroie. Poser les flexibles en travers de la chambre d'alimentation comme illustré.

Klaxonner, faire démarrer le moteur et déplacer le levier de vitesse de la chambre d'alimentation vers l'arrière pour fermer les poulies à gorge variables inférieures. Choisir la vitesse minimum sur le compte-tours numérique. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

A—Flexibles hydrauliques



H38676 -UN-02FEB90

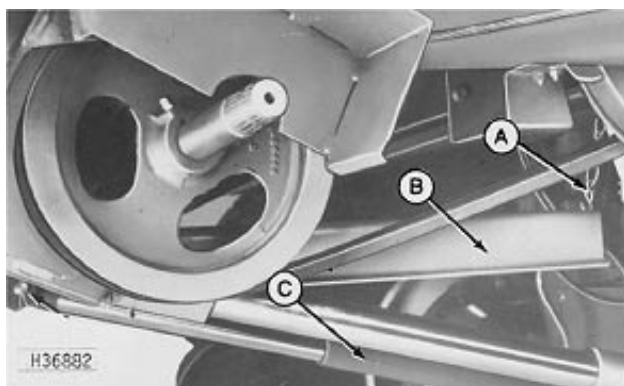
AG,OUO6435,54 -28-10JUN99-6/6

Dételage de l'alimentateur à courroie des moissonneuses-batteuses 6620 type coteau (610001-)

Klaxonner, faire démarrer le moteur et relever complètement la plate-forme. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

Déconnecter la chaîne (A) et abaisser la butée de sécurité (B) sur le vérin (C).

A—Chaîne
B—Butée de sécurité
C—Vérin



H36882 -UN-13OCT88

Suite voir page suivante

AG,OUO6435,55 -28-10JUN99-1/6

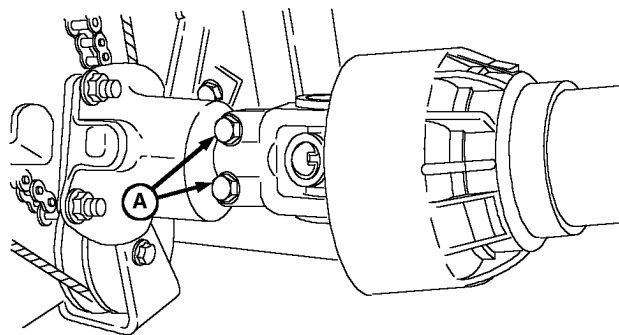
NOTE: Le câble de rangement (E) doit se trouver entre la chape et l'écrou.

Retirer les boulons (A) et l'arbre d'entraînement (B) de la chambre d'alimentation.

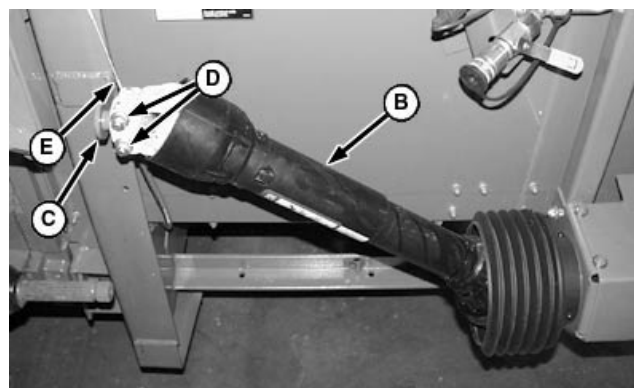
Installer l'arbre d'entraînement (B) sur l'axe de rangement (C); le retenir avec les boulons (D) et le câble de rangement (E).

Débrancher le faisceau de fils.

- A—Boulons
- B—Arbre d'entraînement
- C—Axe de rangement
- D—Boulons
- E—Câble de rangement



H58917 -UN-16JUL99

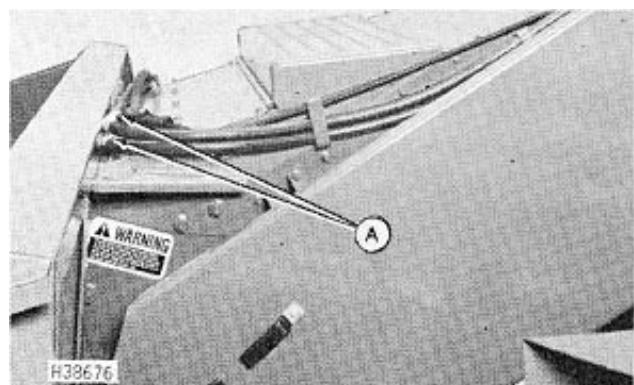


H58232 -UN-15JUL99

AG.OUO6435,55 -28-10JUN99-2/6

Débrancher les deux flexibles des connecteurs (A) du moteur de l'alimentateur à courroie. Les flexibles longs restent avec la plate-forme.

- A—Flexibles hydrauliques



H38676 -UN-02FEB90

Suite voir page suivante

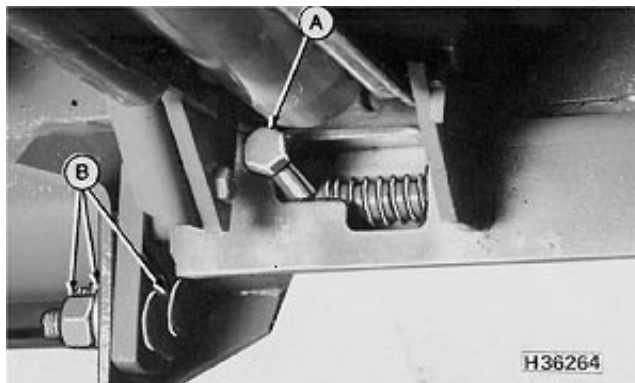
AG.OUO6435,55 -28-10JUN99-3/6

(Des deux côtés) Faire glisser le boulon de butée (A) vers l'intérieur et vers le bas pour déverrouiller l'axe de la plate-forme.

Relever la butée de sécurité et accrocher la chaîne.

Klaxonner, faire démarrer le moteur et abaisser la chambre d'alimentation jusqu'à ce que la plate-forme repose sur le sol et que les blocs de pivotement soient libres.

Reculer lentement jusqu'à ce que la chambre d'alimentation ait dégagé la plate-forme. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

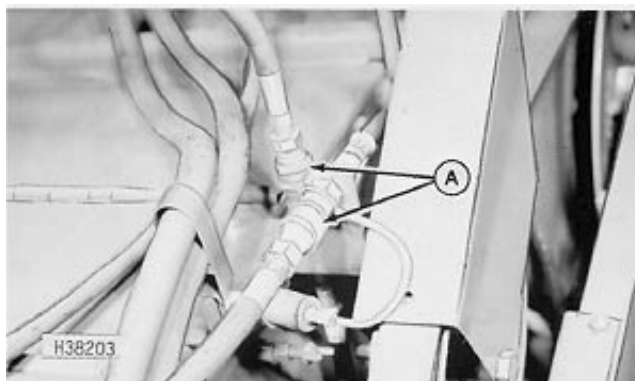


A—Boulon de butée
B—Boulons de réglage de plaque de verrouillage

AG,OUO6435,55 -28-10JUN99-4/6

Débrancher les deux flexibles variables de la chambre d'alimentation aux raccords (A) du côté gauche de la chambre d'alimentation seulement si une plate-forme doit être installée.

A—Branchement du flexible hydraulique



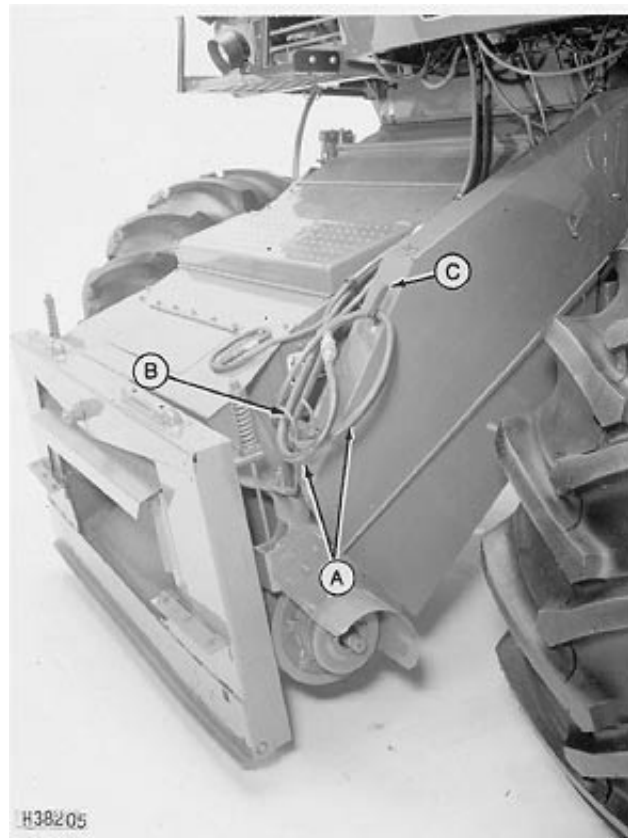
Suite voir page suivante

AG,OUO6435,55 -28-10JUN99-5/6

IMPORTANT: Les flexibles doivent être branchés ensemble lors de la dépose d'une unité de coupe. Brancher le flexible de pression de la moissonneuse-batteuse au flexible de retour comme illustré. S'ils ne sont pas raccordés, le circuit hydraulique peut être endommagé par la surchauffe résultant du fonctionnement continu du clapet de décharge.

Brancher les flexibles (A) et ranger les flexibles (A) et (B) sous l'attache (C).

- A—Flexibles hydrauliques d'entraînement du tambour
- B—Flexibles hydrauliques de relevage du tambour
- C—Attache de retenue



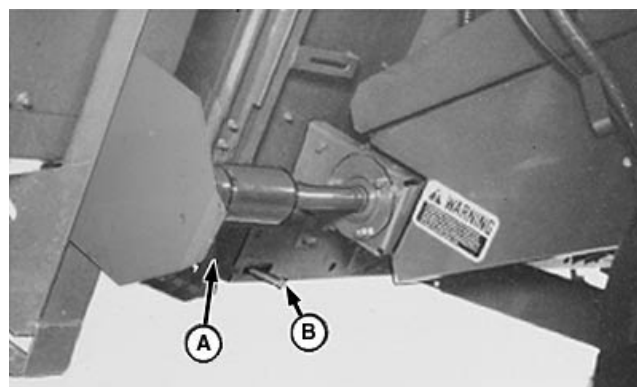
H38205 —UN-13OCT88

AG.OUO6435,55 —28-10JUN99-6/6

Fixation de l'alimentateur à courroie aux moissonneuses-batteuses 4420 (600001-), 4425 et 4435

IMPORTANT: L'axe de blocage (A) (des deux côtés) doit être poussé vers l'intérieur avant d'atteler l'unité de coupe. Déplacer l'axe en glissant le boulon de butée (B) vers l'intérieur et vers le bas. Si les axes sont laissés à la position extérieure, la chambre d'alimentation sera endommagée lors du montage de l'unité de coupe.

- A—Axe de blocage
- B—Boulon de butée



H58940 —UN-16JUL99

Moissonneuse-batteuse 4425

Suite voir page suivante

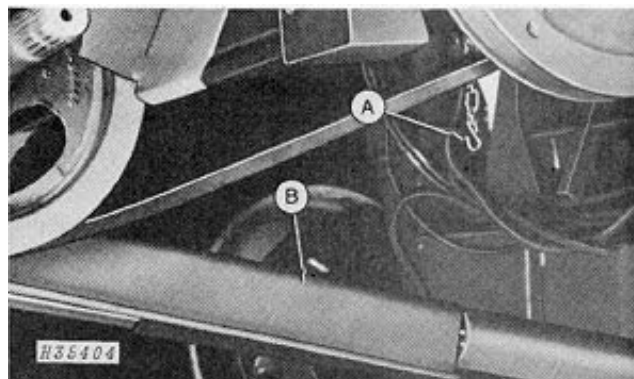
AG.OUO6435,43 —28-09JUN99-1/5

Klaxonner, démarrer le moteur et abaisser la chambre d'alimentation.

Avancer lentement jusqu'à ce que la chambre d'alimentation soit centrée sur l'ouverture de la plate-forme. Relever la chambre d'alimentation en soulevant la plate-forme au maximum. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

Déconnecter la chaîne (A) et abaisser la butée de sécurité (B) sur le vérin.

A—Chaîne
B—Butée de sécurité



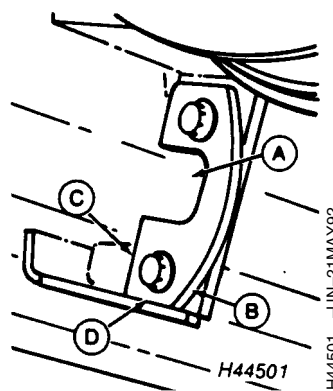
H35404 -UN-28NOV89

AG,OUO6435,43 -28-09JUN99-2/5

IMPORTANT: Si la plaque de verrouillage n'est pas correctement ajustée, il est possible que l'unité de coupe se détache de la moissonneuse-batteuse.

Glisser l'axe de blocage sous la chambre d'alimentation dans le trou (A) de l'unité de coupe (des deux côtés). L'axe de blocage doit passer à travers la plaque de verrouillage (B). Installer la plaque de verrouillage avec le côté large (C) sous l'axe autant que possible. La plaque de verrouillage doit toucher la surface (D). Les tolérances peuvent exiger une installation des plaques de verrouillage différente du côté gauche et du côté droit.

Placer la chaîne autour du pignon et glisser l'accouplement par-dessus le pignon et la chaîne. Répéter de l'autre côté.



A—Trou d'axe de blocage
B—Plaque de verrouillage
C—Plaque de verrouillage
D—Surface de contact

H44501 -UN-21MAY92

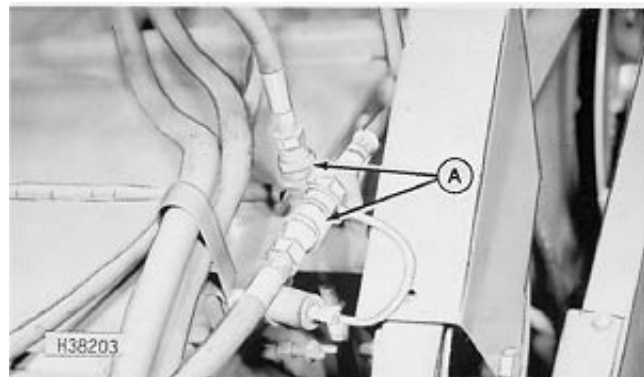
Suite voir page suivante

AG,OUO6435,43 -28-09JUN99-3/5

Brancher le faisceau de fils.

Brancher les deux flexibles variables de la chambre d'alimentation aux raccords (A) du côté gauche de la chambre d'alimentation.

A—Raccords



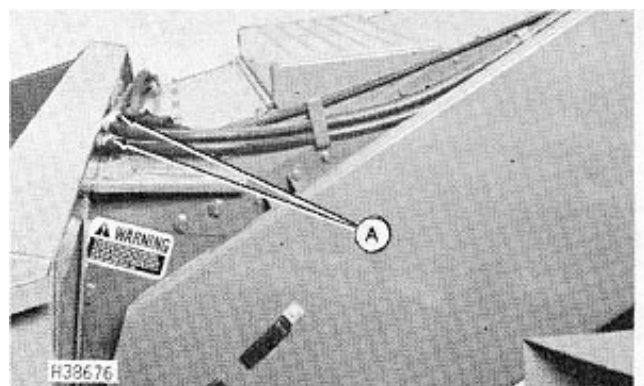
Moissonneuse-batteuse 4420

AG,OUO6435,43 -28-09JUN99-4/5

Brancher les deux flexibles aux connecteurs (A) du moteur de l'alimentateur à courroie. Poser les flexibles en travers de la chambre d'alimentation comme illustré.

Klaxonner, faire démarrer le moteur et déplacer le levier de vitesse de la chambre d'alimentation vers l'avant pour fermer les poulies à gorge variables inférieures ou obtenir la vitesse minimum de l'arbre d'entraînement inférieur de la chambre d'alimentation. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

A—Connecteur de flexible



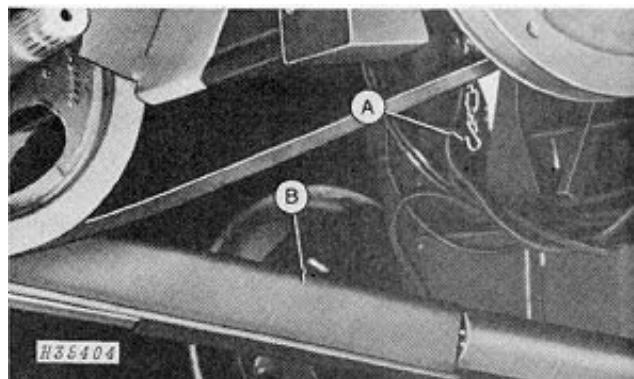
AG,OUO6435,43 -28-09JUN99-5/5

Dételage de l'alimentateur à courroie des moissonneuses-batteuses 4420 (600001-), 4425 et 4435

Klaxonner, faire démarrer le moteur et relever complètement la plate-forme. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

Déconnecter la chaîne (A) et abaisser la butée de sécurité (B) sur le vérin.

A—Chaîne
B—Butée de sécurité



H35404 -UN-28NOV89

AG,OUO6435,45 -28-09JUN99-1/4

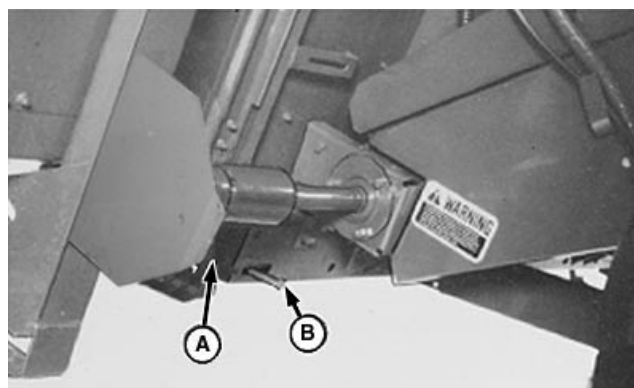
Débrancher le faisceau de fils.

(Des deux côtés) Faire glisser et pivoter le boulon de butée (B) vers le bas de façon à ce que l'axe de blocage (A) déverrouille la plate-forme.

Relever la butée de sécurité (B) et accrocher la chaîne (A).

Klaxonner, faire démarrer le moteur et abaisser la chambre d'alimentation jusqu'à ce que la plate-forme repose sur le sol et que les blocs de pivotement ou les crochets soient libres.

Reculer lentement jusqu'à ce que la chambre d'alimentation ait dégagé la plate-forme. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.



H58940 -UN-16JUL99

Moissonneuses-batteuses 4425

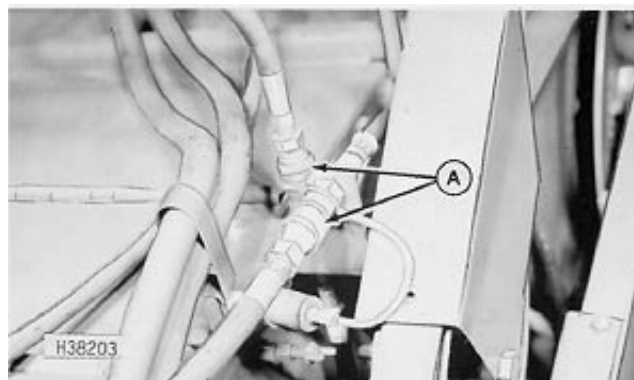
A—Axes de blocage
B—Boulon de butée

AG,OUO6435,45 -28-09JUN99-2/4

Débrancher les deux flexibles variables de la chambre d'alimentation aux raccords (A) du côté gauche de la chambre d'alimentation seulement si une plate-forme de fauchage doit être montée.

Déconnecter les deux flexibles du moteur d'entraînement de courroie aux connecteurs de la chambre d'alimentation.

A—Raccords de flexibles hydrauliques



H38203 -UN-13OCT88

Suite voir page suivante

AG,OUO6435,45 -28-09JUN99-3/4

IMPORTANT: Les flexibles doivent être branchés ensemble lors de la dépose de l'unité de coupe. Brancher le flexible de pression de la moissonneuse-batteuse au flexible de retour comme illustré. S'ils ne sont pas raccordés, le circuit hydraulique peut être endommagé par la surchauffe résultant du fonctionnement continu du clapet de décharge.

Ranger les flexibles comme illustré pour éviter qu'ils soient endommagés.



AG.OUO6435,45 -28-09JUN99-4/4

Transport

Transport



ATTENTION: Observer les réglementations locales concernant la largeur, l'éclairage et la signalisation de l'équipement. L'utilisation d'un véhicule pilote est recommandée sur les routes très fréquentées, étroites ou accidentées et sur les ponts.

IMPORTANT: Consulter le livret d'entretien de la moissonneuse-batteuse pour voir quels pneus sont requis lors de l'utilisation de l'unité de coupe.

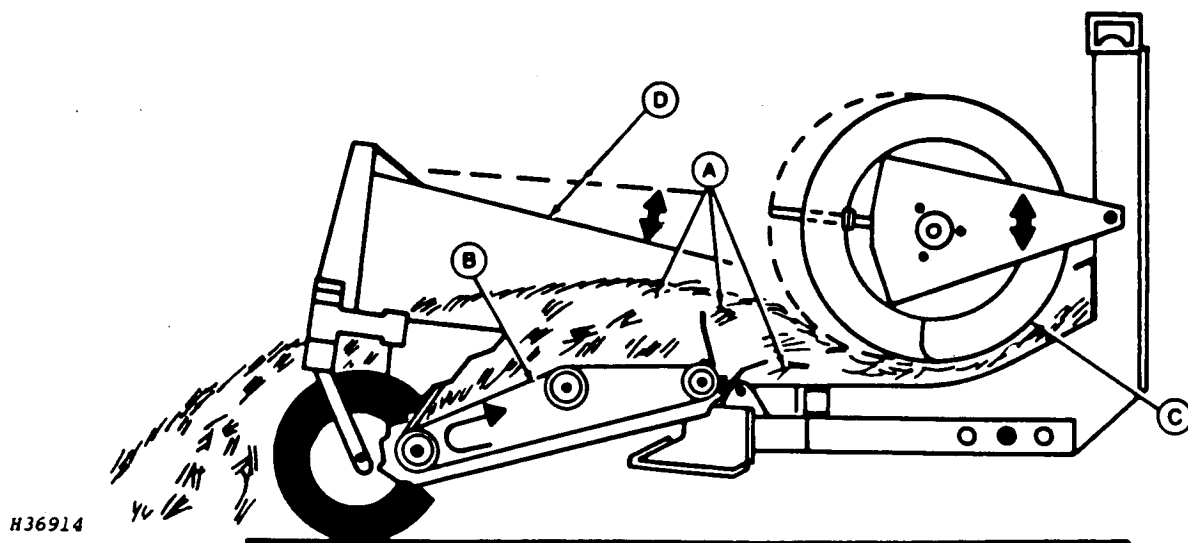
Consulter la réglementation locale en matière de gabarit avant le transport. Il est possible de transporter la plate-forme en la laissant montée sur la moissonneuse-batteuse mais il est recommandé d'utiliser une remorque.

1. Vider la trémie.
2. Rabattre la vis d'alimentation et la fixer avec le renfort.
3. S'assurer que les feux d'avertissement clignotants de l'unité de coupe et de la moissonneuse-batteuse fonctionnent correctement et que la bande réfléchissante est propre et visible.
4. Accoupler les pédales de freins.
5. Relever la plate-forme de manière à ce qu'elle ne soit pas en contact avec le sol tout en maintenant une bonne visibilité.
6. Conduire à une vitesse sûre adaptée aux conditions.

900CP,TR,A -28-18AUG97-1/1

Fonctionnement

Généralités



H36914 -UN-02FEB90

A—Écoulement de la récolte

B—Courroies d'alimentateur

C—Vis d'alimentation

D—Rabatteur flottant

La plate-forme de l'alimentateur à courroie reçoit la récolte (A) et la fait avancer vers l'avant de la chambre d'alimentation au moyen des courroies (B) et de la vis d'alimentation (C). Les doigts rétractables de la vis

amènent le matériau au convoyeur d'alimentation. Le rabatteur flottant (D) aide à maintenir un débit de récolte uniforme.

AG.OUO6435,57 -28-10JUN99-1/1

Vitesse de l'alimentateur

Un fonctionnement efficace dépend largement de la vitesse et de l'angle de l'alimentateur à courroie.

Si la récolte est poussée devant l'alimentateur à courroie ou si elle n'est pas dégagée du racleur, la vitesse de l'alimentateur est trop lente.

Si l'andain est mis en pièces quand il est élevé dans la plate-forme, la vitesse de l'alimentateur est trop rapide.

Sur toutes les moissonneuses-batteuses automotrices, l'entraînement hydrostatique de l'alimentateur à courroie permet à l'opérateur de varier la vitesse de l'alimentateur sans quitter le poste de conduite.

La vitesse de l'alimentateur à courroie se règle de 50 à 450 tr/mn en tournant le bouton de commande de la console (moissonneuses-batteuses série 20) ou en appuyant sur l'interrupteur de commande manuelle de vitesse du tambour (moissonneuses-batteuses séries 10 et 50).

(Moissonneuses-batteuses série 50) Appuyer sans relâcher sur "+" pour augmenter la vitesse de l'alimentateur et sur "-" pour la diminuer.

(Moissonneuses-batteuses série 10) Appuyer sans relâcher sur le lièvre pour augmenter la vitesse de l'alimentateur et sur la tortue pour la diminuer.

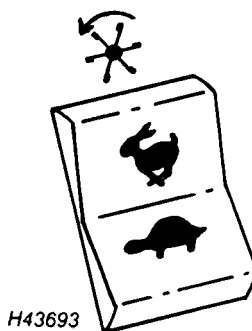
(Moissonneuses-batteuses série 20) Tourner le bouton vers la droite pour augmenter la vitesse de l'alimentateur et vers la gauche pour la diminuer.

Utiliser l'indicateur de référence pour revenir à une vitesse déterminée précédemment comme convenant à une récolte ou des conditions de champ particulières.

Si cet alimentateur à courroie doit être utilisé avec la moissonneuse-batteuse série 20 (625001-), il est possible que la vitesse maximum de l'alimentateur soit trop faible. Si elle est inacceptable, installer la poulie de pompe d'entraînement d'alimentateur AH83518.

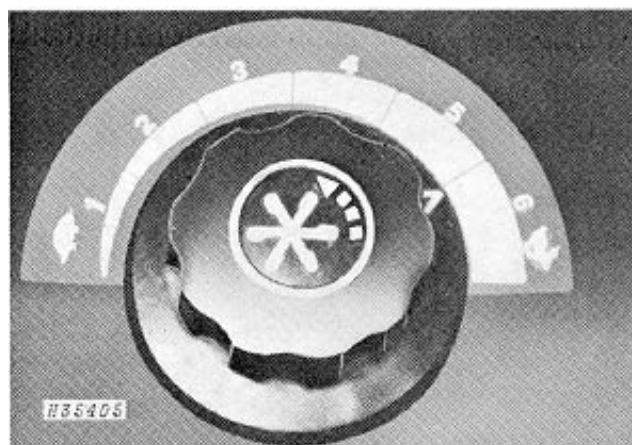


H59054 -UN-28JUL99



H43693

H43693 -UN-06AUG91



H35405 -UN-02FEB90

Angle de l'alimentateur

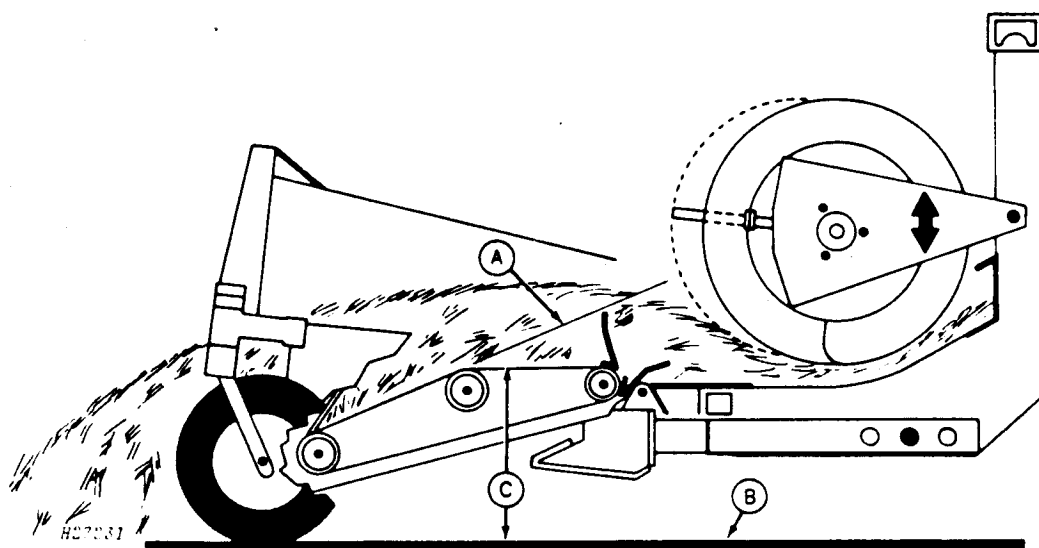
Outre la vitesse, l'angle de l'alimentateur à courroie est un paramètre important de son bon fonctionnement.

En relevant ou abaissant la plate-forme, l'angle peut être changé en fonction des conditions variables du champ et de la récolte. Relever la plate-forme pour augmenter l'angle et l'abaisser pour le réduire.

Si l'angle est considérablement changé, vérifier la distance entre les doigts de l'alimentateur et le sol. Si les doigts creusent dans le sol, abaisser la roulette-guide; s'ils ne sont pas assez bas pour rassembler toute la récolte, relever la roulette-guide. Voir "Réglage des roulettes-guides".

AG.OUO6435,59 -28-10JUN99-1/1

Angle de l'alimentateur (condition d'andain normale)



A—Ligne d'inclinaison

B—Ligne du sol

C—Parallèle au sol

Si les conditions de sol sont normales et si l'andain repose au-dessus des chaumes et hors du sol, faire fonctionner l'alimentateur à courroie de manière à ce qu'il soit aussi de niveau que possible entre les rouleaux central et d'entraînement.

IMPORTANT: Cette partie de l'alimentateur à courroie doit être parallèle au sol pour procurer un bon ramassage et une alimentation directe à la vis de la plate-forme.

NOTE: La plate-forme est réglée en position avancée de 102 mm (4 in.). La position arrière est utilisée pour les récoltes courtes ou si les andains sont humides. La position avancée de 102 mm (4 in.) sert pour les récoltes de longueur moyenne. La position avancée de 203 mm (8 in.) convient aux récoltes à paille longue.

H27231 -UN-02FEB90

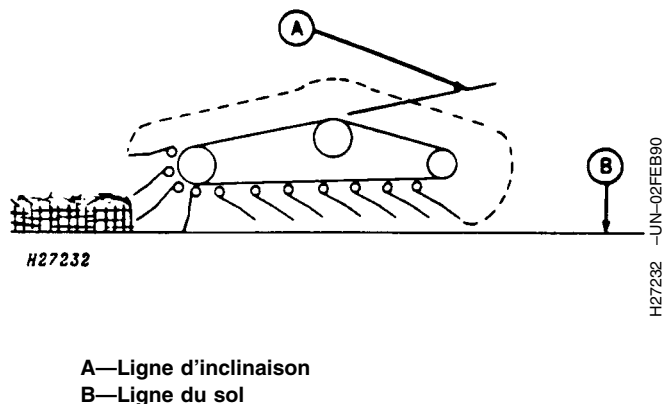
AG.OUO6435,60 -28-10JUN99-1/1

Angle de l'alimentateur (condition d'andain médiocre)

Si l'andain est incorporé dans les chaumes, si les chaumes sont courts ou si l'andain est couché sur le sol, réduire l'angle de l'alimentateur. Plus de doigts peuvent ainsi venir plus près du sol pour procurer une meilleure action de peignage.

IMPORTANT: Ne pas tant réduire l'angle que le fond de l'alimentateur soit parallèle au sol. Cela laisse les bras de montage inférieurs creuser dans le sol, dans les creux ou les reliefs, et endommager gravement la plate-forme.

Quand l'angle est réduit, les doigts de l'alimentateur peuvent ramasser la terre. Pour éliminer cette condition, abaisser les roulettes-guides de 13 mm (1/2 in.) à la fois jusqu'à ce que les doigts ne creusent plus dans le sol. (Voir "Réglage des roulettes-guides".)



AG,OUO6435,61 -28-10JUN99-1/1

Angle de l'alimentateur (conditions rocailleuses)

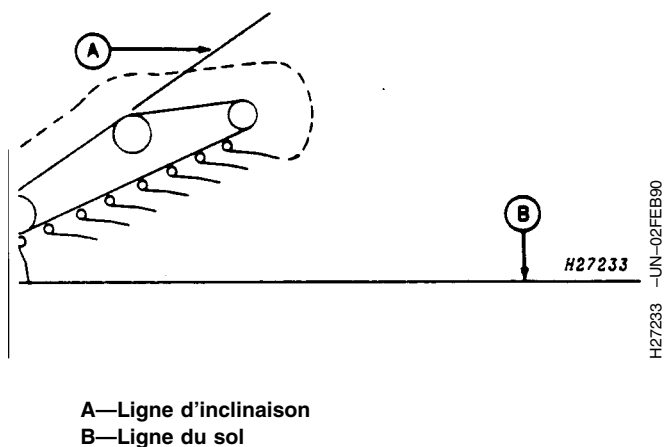
Augmenter l'angle de l'alimentateur à courroie uniquement dans des conditions rocailleuses pour éviter que les pierres ne soient portées dans la vis d'alimentation de la plate-forme. Vérifier et nettoyer les épierreurs tous les jours.

IMPORTANT: Pendant le fonctionnement dans cette position, les roulettes-guides doivent être en contact permanent avec le sol pour empêcher de manquer des bandes de récolte.

Pendant le fonctionnement dans cette position, les roulettes-guides doivent être en contact permanent avec le sol pour empêcher de manquer des bandes de récolte.

Régler le rabatteur à sa position la plus basse et réduire la vitesse de l'alimentateur à courroie.

IMPORTANT: Ne pas faire fonctionner l'alimentateur à courroie si le grain ne passe pas sur les courroies. Sans débit de grain, les racleurs s'usent rapidement.



AG,OUO6435,123 -28-15JUL99-1/1

Hauteur de l'alimentateur

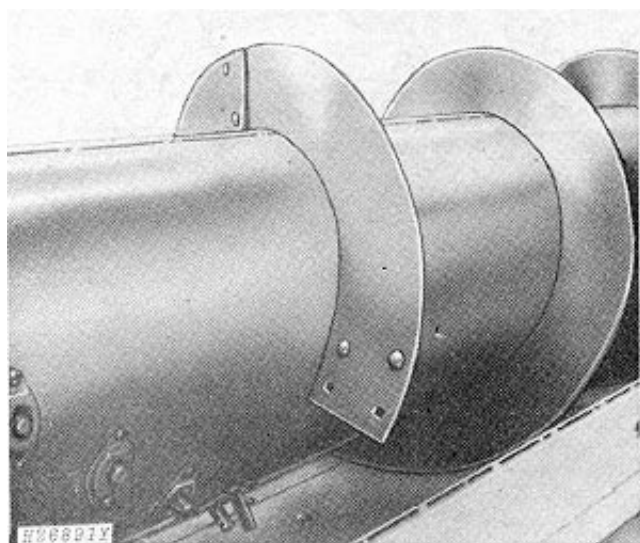
Si l'angle est considérablement changé, vérifier la distance entre les doigts de l'alimentateur et le sol. Faire fonctionner l'alimentateur à courroie juste assez bas pour permettre aux doigts de rassembler et alimenter toute la récolte sans toutefois creuser dans le sol.

La distance entre les doigts de l'alimentateur et le sol est réglée par le réglage en hauteur des roulettes-guides. Si les doigts creusent dans le sol, abaisser les roulettes-guides. S'ils ne sont pas assez bas pour rassembler toute la récolte, relever les roulettes-guides.

AG,OUO6435,62 -28-10JUN99-1/1

Rallonges d'aubes de vis d'alimentation (accessoire)

L'utilisation de rallonges d'aubes de vis d'alimentation est recommandée pour les récoltes courtes et lisses. Elles contribuent à rapprocher la récolte du centre de la chambre d'alimentation pour une alimentation uniforme du batteur.



H26891 -UN-18DEC89

AG,OUO6435,80 -28-11JUN99-1/1

Procédures d'étalonnage

Quand procéder à l'étalonnage

Les procédures d'étalonnage suivantes doivent être effectuées avant l'utilisation initiale ou quand l'un des capteurs est remplacé.

- Étalonnage de l'unité de coupe - hdr

NOTE: La condition qui cause l'erreur doit être corrigée pour pouvoir continuer l'étalonnage.

Si des erreurs se produisent lors des procédures d'étalonnage, des codes d'erreur s'affichent sur le compte-tours à affichage triple. (Voir "CODES D'ERREUR D'ÉTALONNAGE").

AG,OUO1035,1379 -28-05JAN00-1/1

Étalonnage de l'unité de coupe

L'étalonnage de l'unité de coupe doit avoir lieu à la première utilisation ou lors du remplacement d'un des capteurs. Le capteur de rappel de hauteur doit fonctionner.

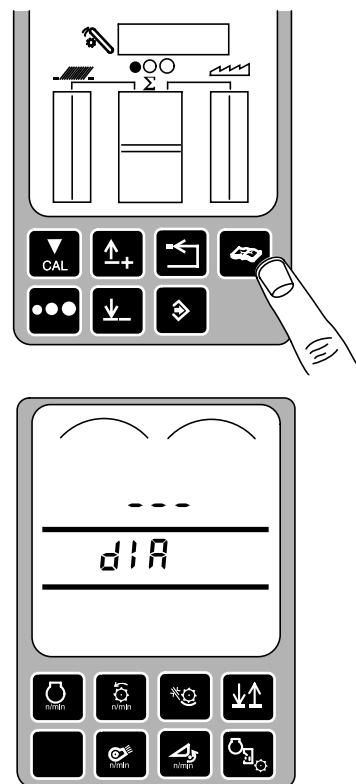
Préparer l'unité de coupe pour l'étalonnage:

- Atteler l'unité de coupe à la moissonneuse-batteuse et connecter le faisceau de fils de l'unité de coupe au faisceau de fils de la moissonneuse-batteuse.
- S'assurer que les capteurs de hauteur de l'unité de coupe (certains modèles) fonctionnent.
- Démarrer la moissonneuse-batteuse et la conduire sur une surface ferme et plane.

Suite voir page suivante

AG,OUO1035,690 -28-09JUN99-1/11

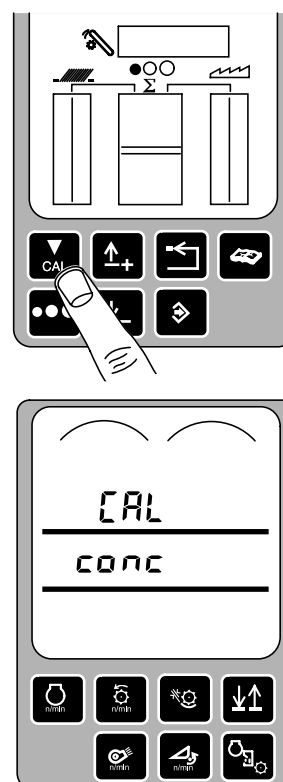
Appuyer sur la touche de diagnostic. DIA apparaît sur le compte-tours à affichage triple.



H54583 -UN-24JUN99

AG.OUO1035,690 -28-09JUN99-2/11

Appuyer sur la touche d'étalonnage. CAL et conc apparaissent sur le compte-tours.

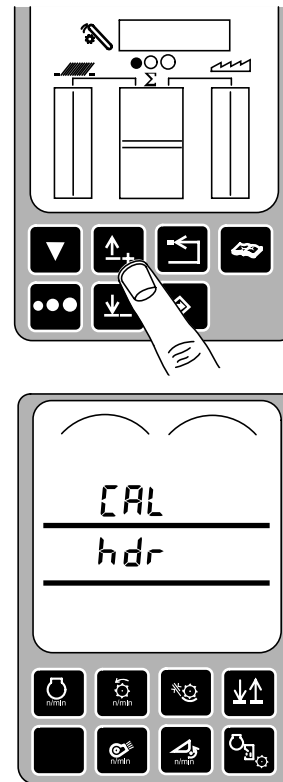


H54595 -UN-24JUN99

Suite voir page suivante

AG.OUO1035,690 -28-09JUN99-3/11

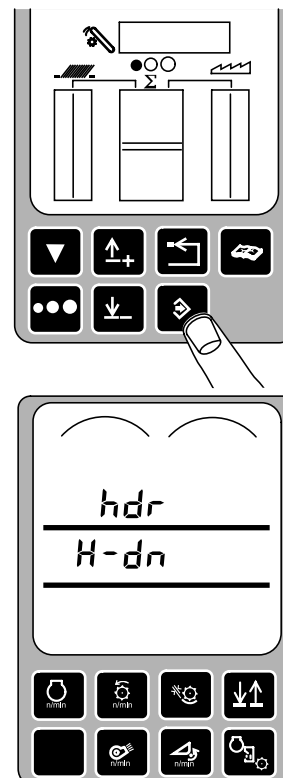
Appuyer sur les touches fléchées haut et bas jusqu'à ce que CAL et hdr apparaissent sur le compte-tours.



H54596 –UN-27MAY99

AG,OUO1035,690 –28-09JUN99-4/11

Appuyer sur la touche d'envoi pour accéder au mode d'étalonnage de l'unité de coupe. hdr et H-dn apparaissent maintenant sur le compte-tours.



H54597 –UN-27MAY99

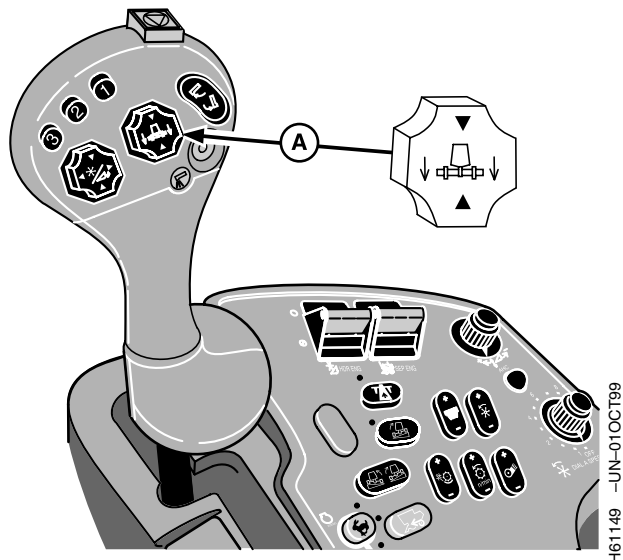
Suite voir page suivante

AG,OUO1035,690 –28-09JUN99-5/11

Définir le réglage minimum des capteurs.

À l'aide de l'interrupteur de relevage/abaissement et d'inclinaison (A), abaisser et incliner l'unité de coupe jusqu'à ce qu'elle repose à plat sur le sol. Les côtés droit et gauche de l'unité de coupe doivent entrer en contact avec le sol en même temps lorsque l'unité de coupe est abaissée.

A—Interrupteur de relevage/abaissement de l'unité de coupe



H61149 -UN-01OCT99

AG.OUO1035,690 -28-09JUN99-6/11

Appuyer sur la touche d'étalonnage. hdr et H-UP apparaissent sur le compte-tours.



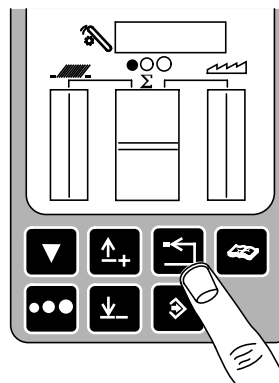
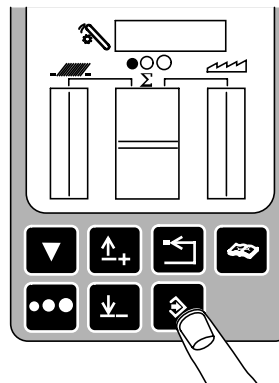
H54599 -UN-27MAY99

Suite voir page suivante

AG.OUO1035,690 -28-09JUN99-7/11

Appuyer sur la touche d'envoi pour enregistrer les valeurs d'étalonnage et revenir au fonctionnement normal, ou appuyer sur la touche fléchée de retour en arrière pour annuler l'étalonnage (et ne pas enregistrer les valeurs).

Appuyer sur la touche de retour en arrière pour revenir au fonctionnement normal.



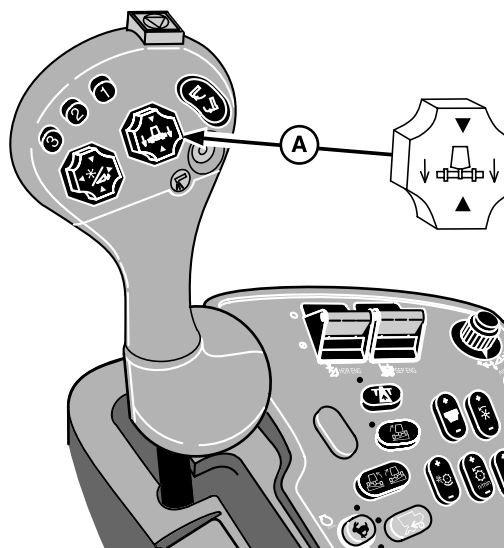
H54601 -UN-27MAY99

AG,OUO1035,690 -28-09JUN99-8/11

Définir le réglage maximum des capteurs.

Relever complètement l'unité de coupe à l'aide de l'interrupteur de relevage/abaissement (A).

A—Interrupteur de relevage/abaissement de l'unité de coupe

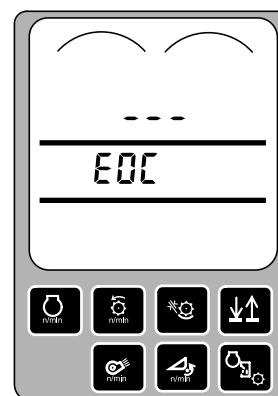
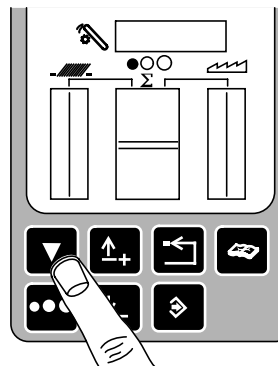


H61149 -UN-01OCT99

Suite voir page suivante

AG,OUO1035,690 -28-09JUN99-9/11

Appuyer sur la touche d'étalonnage. EOC s'affiche sur le compte-tours.

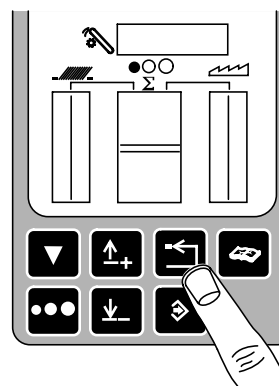
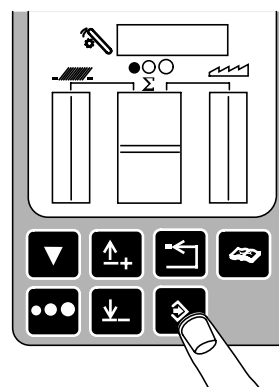


H54600 -UN-16JUN99

AG,OUO1035,690 -28-09JUN99-10/11

Appuyer sur la touche d'envoi pour enregistrer les valeurs d'étalonnage et revenir au fonctionnement normal, ou appuyer sur la touche fléchée de retour en arrière pour annuler l'étalonnage (et ne pas enregistrer les valeurs).

Appuyer sur la touche de retour en arrière pour revenir au fonctionnement normal.



H54601 -UN-27MAY99

AG,OUO1035,690 -28-09JUN99-11/11

Codes d'erreur d'étalonnage

NOTE: La condition qui cause l'erreur doit être corrigée pour pouvoir continuer l'étalonnage.

Si des erreurs se produisent lors des procédures d'étalonnage, des codes d'erreur s'affichent sur le compte-tours à affichage triple.

Erreurs d'étalonnage: Les capteurs de l'unité de coupe doivent fonctionner et ses signaux de sortie doivent être compris dans les plages spécifiées requises par le contrôleur de l'unité de coupe de la moissonneuse-batteuse. Des avertissements d'erreur s'affichent lors de l'étalonnage de l'unité de coupe si ces spécifications ne sont pas respectées. Le capteur doit être réglé ou un dépannage supplémentaire devra être effectué pour corriger l'erreur.

Fonctionnement du capteur de l'unité de coupe: Les capteurs de l'unité de coupe doivent fonctionner et ses signaux de sortie doivent être compris dans les plages spécifiées requises par le contrôleur de l'unité de coupe de la moissonneuse-batteuse. Des avertissements d'erreur s'affichent lors de l'étalonnage de l'unité de coupe si ces spécifications ne sont pas respectées. Le capteur doit être réglé ou un dépannage supplémentaire devra être effectué pour corriger l'erreur.

Capteur de hauteur: Le capteur de hauteur se trouve sur le côté droit de l'unité de coupe. Une tringlerie connecte le capteur à un arbre transversal de l'alimentateur. Le capteur a deux réglages. La longueur de la tringlerie est réglable pour augmenter ou diminuer la tension de sortie du capteur. La tringlerie est réglée à 70 mm à l'usine. Elle peut être réglée à une longueur maximum de 85 mm. L'augmentation de la longueur de la tringlerie augmente la tension du capteur. La réduction de la longueur réduit la tension. La tringlerie peut aussi être fixée dans trois trous différents du bras de l'arbre transversal. La fixation de l'extrémité de la tringlerie dans un trou plus en avant augmente la tension du capteur. Sa fixation dans un trou plus en arrière réduit cette tension.

Suite voir page suivante

AG,OUO6035,135 -28-20JUN00-1/4

Codes d'erreur d'étalonnage			
Code d'erreur	Description	#	Réglage/correction
ER02	Aucun cueilleur connecté ou type d'unité de coupe incorrect	1	Connecter le faisceau de fils de la moissonneuse-batteuse au cueilleur.
		2	Vérifier la tension aux broches du connecteur du faisceau de l'unité de coupe. Certaines broches doivent être de 12 volts pour que la moissonneuse-batteuse reconnaisse le cueilleur. Consulter le concessionnaire John Deere.
ER91	Tension du capteur de hauteur d'alimentateur à courroie inférieure à 0,5 V c.c.	1	Vérifier que le faisceau de fils est bien branché dans le capteur de hauteur de courroie.
		2	S'assurer de l'absence de dommage et de mouvement sur le bras du capteur de hauteur de courroie et la tringlerie. Consulter le concessionnaire John Deere.
		3	Régler la tringlerie située sur le capteur de hauteur de courroie pour augmenter la tension. Déplacer l'extrémité de la tringlerie fixée au bras de l'arbre du capteur de hauteur de courroie vers l'avant d'un trou. Si la tringlerie est déjà au maximum vers l'avant, augmenter la longueur de la tringlerie de 5 mm (5 tours) ou considérer d'autres réglages ou corrections. Si le déplacement d'un trou vers l'avant de la tringlerie entraîne l'échec de l'étalonnage à cause d'une tension trop élevée, remettre la tringlerie dans le trou d'origine (en arrière d'un trou) et augmenter la longueur de la tringlerie de 5 mm (5 tours).
		4	S'assurer de l'absence de dommage et de mouvement sur le bras du capteur de hauteur de courroie et la tringlerie. Réparer toute pièce endommagée.
		5	Vérifier le capteur de hauteur de courroie et le remplacer si nécessaire. Consulter le concessionnaire John Deere.
ER92	Tension du capteur de hauteur d'alimentateur à courroie supérieure à 4,5 V c.c.	1	S'assurer de l'absence de dommage et de mouvement sur le bras du capteur de hauteur de courroie et la tringlerie. Réparer toute pièce endommagée.
		2	Vérifier que l'arbre du capteur de hauteur de courroie n'est pas coincé. Rechercher les pièces endommagées ou grippées. Réparer selon le besoin.
		3	Vérifier l'état du ressort de rappel de l'arbre du capteur de hauteur de courroie du côté droit de la plate-forme. Le remplacer s'il est déformé ou endommagé.
		4	Régler la tringlerie située sur le capteur de hauteur de courroie de façon à diminuer la tension. Déplacer l'extrémité de la tringlerie fixée au bras de l'arbre du capteur de hauteur de courroie vers l'arrière d'un trou. Si la tringlerie est déjà au maximum vers l'arrière, réduire la longueur de la tringlerie de 5 mm (5 tours) ou considérer d'autres réglages ou corrections. Si le déplacement d'un trou de la tringlerie entraîne l'échec de l'étalonnage à cause d'une tension trop basse, remettre la tringlerie dans le trou d'origine (en avant d'un trou) et augmenter la longueur de la tringlerie de 5 mm (5 tours).

Procédures d'étalonnage

Code d'erreur	Description	#	Réglage/correction
		5	Vérifier le capteur de hauteur de courroie et le remplacer si nécessaire. Consulter le concessionnaire John Deere.
ER93	Tension du capteur de hauteur d'alimentateur à courroie bruyante ou changeant dans le mauvais sens	1	S'assurer de l'absence de dommage et de mouvement sur le bras du capteur de hauteur de courroie et la tringlerie. Réparer toute pièce endommagée.
		2	Vérifier le faisceau de fils connecté au capteur de hauteur de courroie. Consulter le concessionnaire John Deere.
		3	Vérifier le capteur de hauteur de courroie et le remplacer si nécessaire. Consulter le concessionnaire John Deere.
ER94	Plage de tension du capteur de hauteur d'alimentateur à courroie inférieure à 2,0 V c.c.	1	S'assurer de l'absence de dommage et de mouvement sur le bras du capteur de hauteur de courroie et la tringlerie. Réparer toute pièce endommagée.
		2	Vérifier que l'arbre du capteur de hauteur de courroie n'est pas coincé. Rechercher les pièces endommagées ou grippées. Réparer selon le besoin.
		3	Vérifier l'état du ressort de rappel de l'arbre du capteur de hauteur de courroie du côté droit de la plate-forme. Le remplacer s'il est déformé ou endommagé.
		4	Vérifier le capteur de hauteur de courroie et le remplacer si nécessaire. Consulter le concessionnaire John Deere.
ER95	Tension "abaissée" du capteur de hauteur d'alimentateur à courroie supérieure à 2,5 V c.c.	1	Régler la tringlerie située sur le capteur de hauteur de courroie de façon à diminuer la tension. Déplacer l'extrémité de la tringlerie fixée au bras de l'arbre du capteur de hauteur de courroie vers l'arrière d'un trou. Si la tringlerie est déjà au maximum vers l'arrière, réduire la longueur de la tringlerie de 5 mm (5 tours) ou considérer d'autres réglages ou corrections. Si le déplacement d'un trou de la tringlerie entraîne l'échec de l'étalonnage à cause d'une tension trop basse, remettre la tringlerie dans le trou d'origine (en avant d'un trou) et augmenter la longueur de la tringlerie de 5 mm (5 tours).
		2	S'assurer de l'absence de dommage et de mouvement sur le bras du capteur de hauteur de courroie et la tringlerie. Réparer toute pièce endommagée.
		3	Vérifier le capteur de hauteur de courroie et le remplacer si nécessaire. Consulter le concessionnaire John Deere.
ER96	Tension "relevée" du capteur de hauteur d'alimentateur à courroie inférieure à 2,5 V c.c.	1	S'assurer de l'absence de dommage et de mouvement sur le bras du capteur de hauteur de courroie et la tringlerie. Réparer toute pièce endommagée.
		2	Vérifier que l'arbre du capteur de hauteur de courroie n'est pas coincé. Rechercher les pièces endommagées ou grippées. Réparer selon le besoin.
		3	Vérifier l'état du ressort de rappel de l'arbre du capteur de courroie du côté droit de la plate-forme. Le remplacer s'il est déformé ou endommagé.

Suite voir page suivante

AG.OU06035,135 -28-20JUN00-3/4

Procédures d'étalonnage

Code d'erreur	Description	#	Réglage/correction
		4	Régler la tringlerie située sur le capteur de hauteur de courroie pour augmenter la tension. Déplacer l'extrémité de la tringlerie fixée au bras de l'arbre du capteur de hauteur de courroie vers l'avant d'un trou. Si la tringlerie est déjà au maximum vers l'avant, augmenter la longueur de la tringlerie de 5 mm (5 tours) ou considérer d'autres réglages ou corrections. Si le déplacement d'un trou vers l'avant de la tringlerie entraîne l'échec de l'étalonnage à cause d'une tension trop élevée, remettre la tringlerie dans le trou d'origine (en arrière d'un trou) et augmenter la longueur de la tringlerie de 5 mm (5 tours).
		5	Vérifier le capteur de hauteur de courroie et le remplacer si nécessaire. Consulter le concessionnaire John Deere.

AG,OUO6035,135 -28-20JUN00-4/4

Fonctionnement d'Active Header Control™

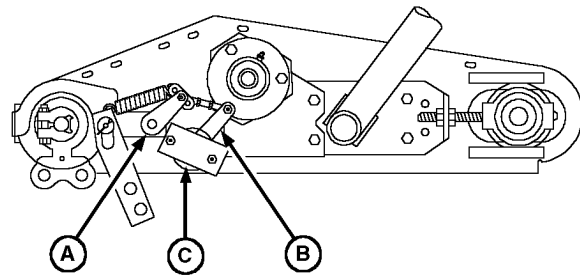
Affichage Active Header Control (AHC)™ (en option)

L'alimentateur à courroie fonctionne dans une gamme de flottement de 2 in. (51 mm). Quand le niveau du sol fait monter les roulettes-guides, le bras actionneur (A) tourne le bras (B) du potentiomètre dans ce dernier (C). Le mouvement du bras du potentiomètre change la tension dans le potentiomètre.

La tension est lue par la moissonneuse-batteuse et est transférée en un signal de relevage ou abaissement.

- A—Bras actionneur
- B—Bras de potentiomètre
- C—Potentiomètre

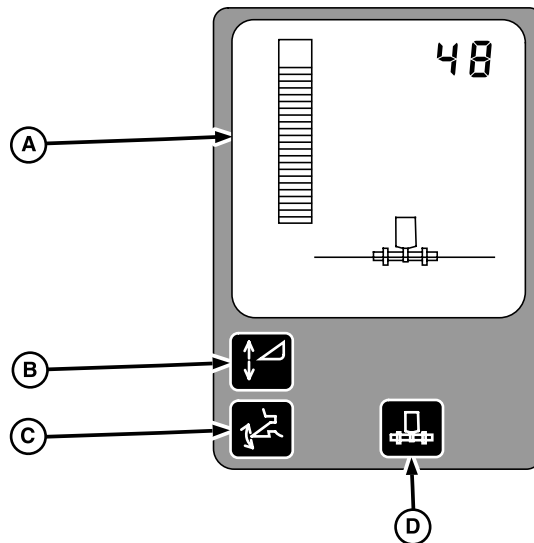
Active Header Control est une marque commerciale de Deere & Company



H59071 -UN-03AUG99

AG,OUO1035,572 -28-06MAY99-1/2

- A—Affichage
- B—Interrupteur de détection de hauteur d'unité de coupe
- C—Interrupteur de rappel de hauteur d'unité de coupe
- D—Interrupteur CONTOURMASTER™



H52265 -UN-16JUN99

CONTOURMASTER est une marque commerciale de Deere & Company

AG,OUO1035,572 -28-06MAY99-2/2

Rappel de hauteur d'unité de coupe (en option)

Le rappel de hauteur d'unité de coupe permet à l'opérateur de choisir la position de la chambre d'alimentation en fonction de la moissonneuse-batteuse et de revenir automatiquement à cette position.

La chambre d'alimentation reste dans cette position jusqu'à ce qu'une nouvelle soit choisie ou qu'elle soit relevée ou abaissée manuellement.

Le système de rappel de hauteur d'unité de coupe doit être étalonné pour chaque unité de coupe utilisée avec la moissonneuse-batteuse (Voir la section "PROCÉDURES D'ÉTALONNAGE").

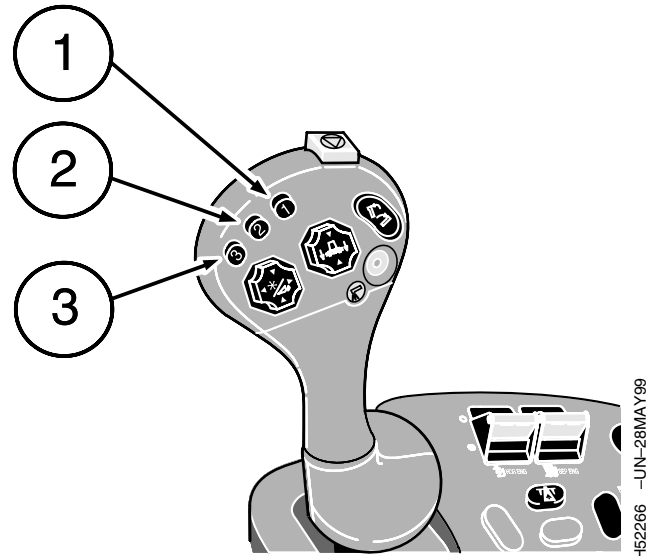
Les boutons d'activation 1, 2 et 3 situés sur le levier multifonctions servent à sélectionner trois hauteurs d'unité de coupe différentes.

NOTE: Si le rappel de hauteur d'unité de coupe et la détection de hauteur d'unité de coupe sont activées en même temps, le bouton d'activation 1 actionnera le rappel de hauteur d'unité de coupe. Les boutons d'activation 2 et 3 seront assignés à la détection de hauteur d'unité de coupe.

Fonctionnement:

Le mode de rappel de hauteur d'unité de coupe ne peut être activé que lorsque:

1. Une unité de coupe correctement équipée est attelée à la moissonneuse-batteuse.
2. Le moteur tourne.
3. Le sectionneur de transport sur route est en position de travail.
4. Le mode de rappel de hauteur d'unité de coupe est activé.
5. L'interrupteur d'engagement de l'unité de coupe est engagé.



Suite voir page suivante

AG,OUO1035,573 -28-06MAY99-1/2

On active le système de rappel de hauteur d'unité de coupe en appuyant sur l'interrupteur (A) de l'unité d'affichage du montant d'angle (certains modèles). Le symbole (B) de rappel de hauteur d'unité de coupe apparaît sur l'affichage.

Si la machine n'est pas équipée de l'affichage du montant d'angle optionnel, la fonction de rappel de hauteur d'unité de coupe est activée lorsque le moteur est en marche, l'opérateur est assis et l'unité de coupe est engagée.

Activer le système de rappel de hauteur d'unité de coupe en appuyant sur un des boutons d'activation (1, 2 ou 3) situés sur le levier multifonctions. Les flèches (C) situées de chaque côté du symbole indiquent que le système est activé.

Le numéro (D) qui apparaît dans le coin inférieur gauche de l'affichage indique quel bouton d'activation a été enfoncé.

Pour changer le point de consigne de hauteur (E) d'un des boutons d'activation, appuyer sur le bouton désiré et ajuster la hauteur à l'aide du cadran Active Header Control (AHC)™ (F) pour déplacer le point de consigne de hauteur.

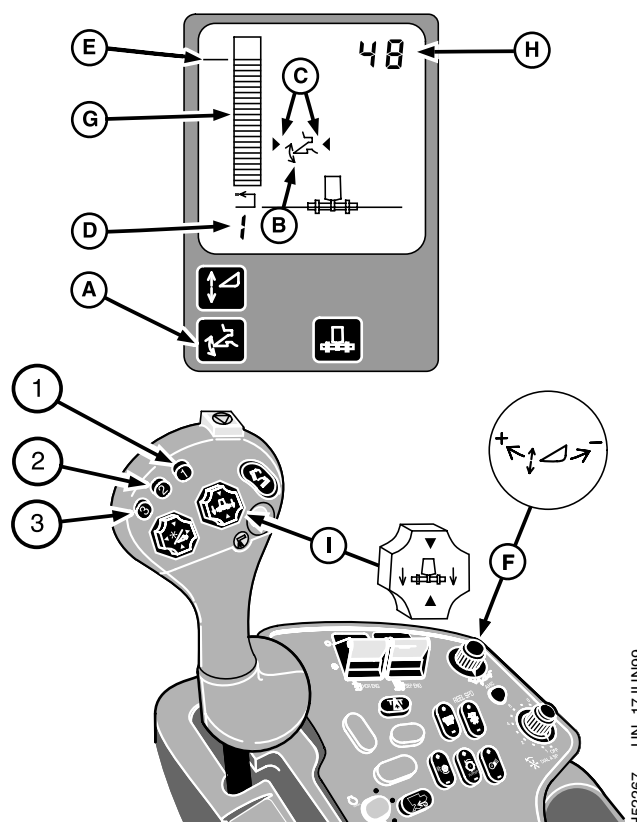
Pour relever l'unité de coupe, tourner le cadran vers le signe (+). Pour abaisser l'unité de coupe, tourner le cadran vers le signe (-).

Le graphique à barres (G) et le numéro affiché (H) indiquent la position relative de l'unité de coupe, selon le capteur de rappel de hauteur d'unité de coupe relié à la chambre d'alimentation.

Le réglage manuel de la hauteur d'unité de coupe à l'aide de l'interrupteur (I) du levier multifonctions désactive le système de rappel de hauteur d'unité de coupe.

Appuyer sur l'un des boutons d'activation pour réactiver le système; l'unité de coupe se positionne à la hauteur présélectionnée.

Le système de rappel de hauteur d'unité de coupe peut être désactivé en appuyant sur l'interrupteur (A).



- A—Interrupteur
- B—Symbole du rappel de hauteur d'unité de coupe
- C—Flèches témoins
- D—Numéro
- E—Point de consigne de hauteur
- F—Cadran de commande de hauteur
- G—Graphique à barres
- H—Numéro
- I—Interrupteur

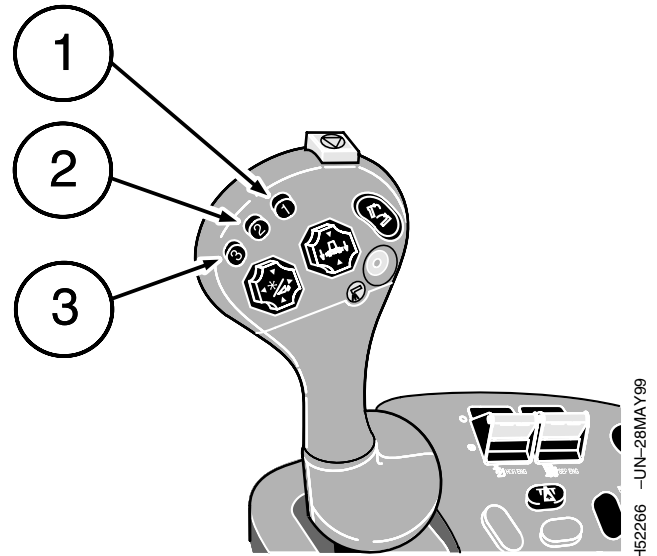
Détection de hauteur d'unité de coupe (en option)

La détection de hauteur d'unité de coupe permet à l'opérateur de sélectionner la position de l'unité de coupe par rapport au sol, d'en suivre le relief et de revenir automatiquement à cette position.

Le système de détection de hauteur d'unité de coupe doit être étalonné pour chaque unité de coupe utilisée avec la moissonneuse-batteuse (Voir la section "PROCÉDURES D'ÉTALONNAGE").

Les boutons d'activation 1, 2 et 3 situés sur le levier multifonctions servent à sélectionner trois hauteurs d'unité de coupe différentes.

NOTE: Si le rappel de hauteur d'unité de coupe et la détection de hauteur d'unité de coupe sont activées en même temps, le bouton d'activation 1 actionnera le rappel de hauteur d'unité de coupe. Les boutons d'activation 2 et 3 seront assignés à la détection de hauteur d'unité de coupe.



Fonctionnement:

Le mode de détection de hauteur d'unité de coupe ne peut être activé que lorsque:

1. Une unité de coupe correctement équipée est attelée à la moissonneuse-batteuse.
2. Le moteur tourne.
3. Le sectionneur de transport sur route est en position de travail.
4. Le mode de détection de hauteur d'unité de coupe est activé.
5. L'interrupteur d'engagement de l'unité de coupe est engagé.

Suite voir page suivante

AG,OUO1035,574 -28-06MAY99-1/2

On active le système de détection de hauteur d'unité de coupe en appuyant sur l'interrupteur (A) de l'unité d'affichage du montant d'angle. Le symbole (B) de détection de hauteur d'unité de coupe apparaît sur l'affichage.

Activer le système de détection de hauteur d'unité de coupe en appuyant sur un des boutons d'activation (1, 2 ou 3) situés sur le levier multifonctions. Les flèches (C) situées de chaque côté du symbole indiquent que le système est activé.

Le numéro (D) qui apparaît dans le coin inférieur gauche de l'affichage indique quel bouton d'activation a été enfoncé.

Pour changer le point de consigne de hauteur (E) d'un des boutons d'activation, appuyer sur le bouton désiré et ajuster la hauteur à l'aide du cadran Active Header Control (AHC)™ (F) pour déplacer le point de consigne de hauteur et l'unité de coupe vers le haut ou vers le bas.

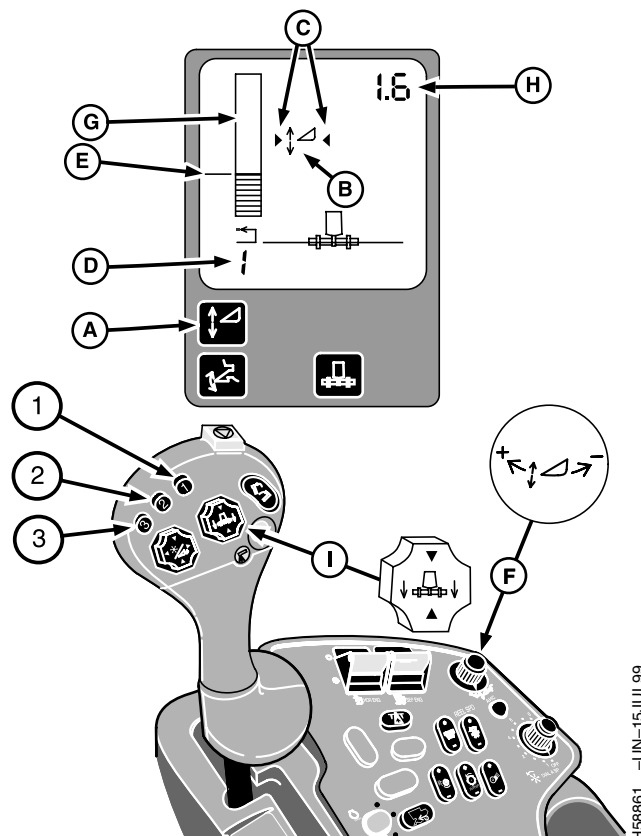
Pour relever l'unité de coupe, tourner le cadran vers le signe (+). Pour abaisser l'unité de coupe, tourner le cadran vers le signe (-).

Le graphique à barres (G) et le nombre affiché (H) indiquent la position de l'unité de coupe, selon le capteur de hauteur du cueilleur.

Le relevage manuel de la hauteur d'unité de coupe à l'aide de l'interrupteur (I) du levier multifonctions désactive la fonction de détection de hauteur d'unité de coupe.

Appuyer sur l'un des boutons d'activation pour réactiver le système; l'unité de coupe se positionne à la hauteur sélectionnée.

Le système de détection de hauteur d'unité de coupe peut être désactivé en appuyant sur l'interrupteur (A).



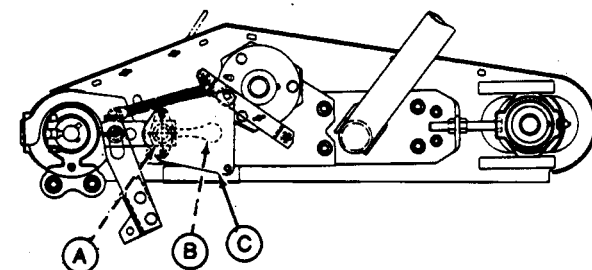
- A—Interrupteur
- B—Symbole de la détection de hauteur d'unité de coupe
- C—Flèches
- D—Numéro affiché
- E—Point de consigne de hauteur
- F—Cadran de commande de hauteur
- G—Graphique à barres
- H—Nombre (in.)
- I—Interrupteur

Fonctionnement du DIAL-A-MATIC™

Commande de hauteur d'unité de coupe DIAL-A-MATIC™ (en option, moissonneuses-batteuses série 10 et 20)

L'alimentateur à courroie fonctionne dans une gamme de flottement de 2 in. (51 mm). Quand le niveau du sol fait monter les roulettes-guides, le bras actionneur (A) tourne le bras de came (B) dans le boîtier (C). Le mouvement du bras de came lui fait toucher l'une des cinq plaquettes de circuits imprimés à l'intérieur du boîtier.

La plaquette qui a été touchée met sous tension le circuit pour relever ou abaisser l'unité de coupe (voir "Réglage du boîtier").



H37760

A—Bras actionneur
B—Bras de came
C—Boîtier

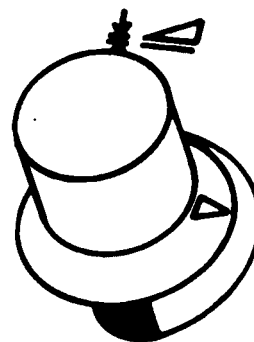
H37760 -UN-25AUG89

DIAL-A-MATIC est une marque commerciale de Deere & Company

AG.OUO6035,134 -28-20JUN00-1/1

Circuit électrique DIAL-A-MATIC™ (moissonneuses-batteuses série 10)

Le circuit électrique se compose d'un capteur (qui se trouve sur l'unité de coupe), du faisceau de fils de l'unité de coupe (qui se trouve sur celle-ci), d'un sélecteur (placé dans l'accoudoir), de la carte DIAL-A-MATIC™ (qui se trouve dans l'armoire électronique centrale) et d'une vanne hydraulique (située à côté du bloc hydraulique).



H39380

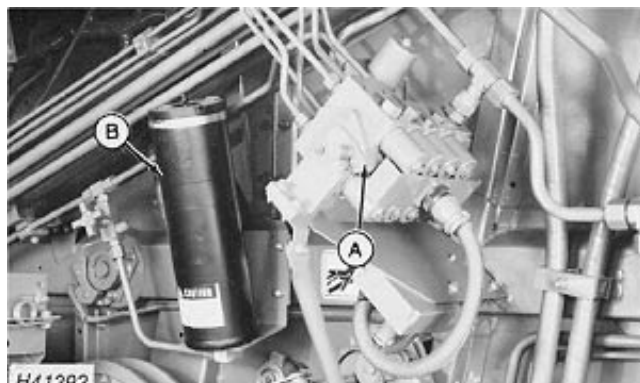
DIAL-A-MATIC est une marque commerciale de Deere & Company

AG.OUO6435,77 -28-11JUN99-1/1

H39380 -UN-20MAY94

Circuit hydraulique DIAL-A-MATIC™ (moissonneuses-batteuses série 10)

Lorsqu'il relève l'unité de coupe, le système DIAL-A-MATIC™ active les solénoïdes du distributeur à solénoïde (A). L'huile circule depuis la pompe hydraulique principale jusqu'à l'accumulateur (B) en passant par l'orifice du DIAL-A-MATIC™. Pendant les travaux normaux, l'huile s'écoule dans les vérins de relevage de l'unité de coupe lorsque la pression de l'azote gazeux est égale à celle des vérins.



H41392

A—Distributeur à solénoïde
B—Accumulateur

DIAL-A-MATIC est une marque commerciale de Deere & Company

AG.OUO6435,78 -28-11JUN99-1/1

H41392 -UN-17OCT89

Débranchement du DIAL-A-MATIC™ (moissonneuses-batteuses série 10)

Déconnecter le faisceau de fils (A) du DIAL-A-MATIC™ de celui de la plate-forme et le placer dans sa position de rangement sur le côté gauche de la chambre d'alimentation.

A—Faisceau de fils du DIAL-A-MATIC™



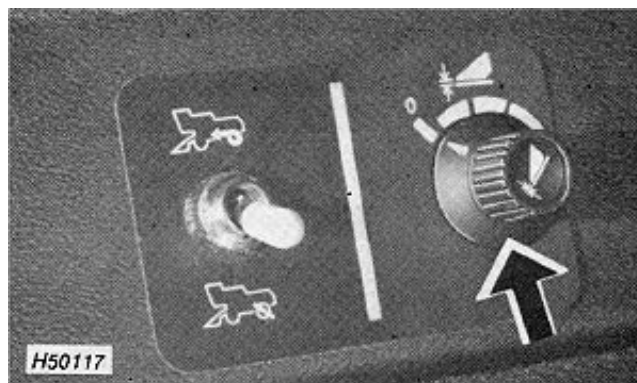
DIAL-A-MATIC est une marque commerciale de Deere & Company

AG,OUO6435,79 -28-11JUN99-1/1

Circuit électrique du DIAL-A-MATIC™ (moissonneuses-batteuses série 20)

Ce circuit électrique consiste en un sélecteur de commande à quatre positions situé sur le tableau de bord et d'un bras actionneur se déplaçant sur le circuit imprimé d'un boîtier, une boîte des circuits, un amplificateur et des faisceaux de raccordement. Le circuit électrique met le circuit hydraulique sous tension.

En actionnant le sélecteur de commande, le DIAL-A-MATIC™ est désactivé ou activé et réglé à l'une de trois positions.



Moissonneuses-batteuses 6620, 7720 et 8820

DIAL-A-MATIC est une marque commerciale de Deere & Company

AG,OUO6435,74 -28-10JUN99-1/2

IMPORTANT: Désactiver le DIAL-A-MATIC™ pendant le transport de la moissonneuse-batteuse.

Le contacteur d'actionnement (A) est situé sous l'avant de la moissonneuse-batteuse. Le contacteur désactive le DIAL-A-MATIC™ quand l'unité de coupe est relevée à environ 381 mm (15 in.) au-dessus du sol. Une chaîne actionne le contacteur quand l'unité de coupe est abaissée.

A—Contacteur d'actionnement



Position désactivée—moissonneuse-batteuse 4425

DIAL-A-MATIC est une marque commerciale de Deere & Company

AG,OUO6435,74 -28-10JUN99-2/2

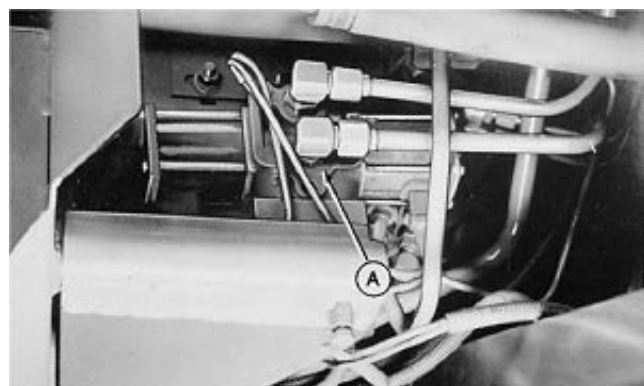
Circuit hydraulique du DIAL-A-MATIC™ (moissonneuses-batteuses série 20)

Le circuit hydraulique fournit l'huile hydraulique aux vérins de relevage de l'unité de coupe pour relever ou abaisser celle-ci. Le circuit comprend les vérins de relevage de l'unité de coupe, la soupape de vitesse de descente et le distributeur automatique de l'unité de coupe. Le circuit hydraulique est démarré par le circuit électrique. L'huile hydraulique est fournie par un orifice de pression situé dans le distributeur principal.

DIAL-A-MATIC est une marque commerciale de Deere & Company

AG.OUO6435,75 -28-10JUN99-1/4

Le distributeur automatique (A) de l'unité de coupe reçoit l'huile du distributeur de la vis déchargeuse. L'huile s'écoulant entre le distributeur automatique de l'unité de coupe et les vérins de relevage de l'unité de coupe est dirigée à travers la soupape de vitesse de descente. L'huile de retour est renvoyée au réservoir principal. Quand le DIAL-A-MATIC™ n'est pas activé, un clapet de retenue situé dans le distributeur automatique de l'unité de coupe et un champignon de blocage dans le distributeur du circuit hydraulique principal capturent l'huile pour soutenir l'unité de coupe.



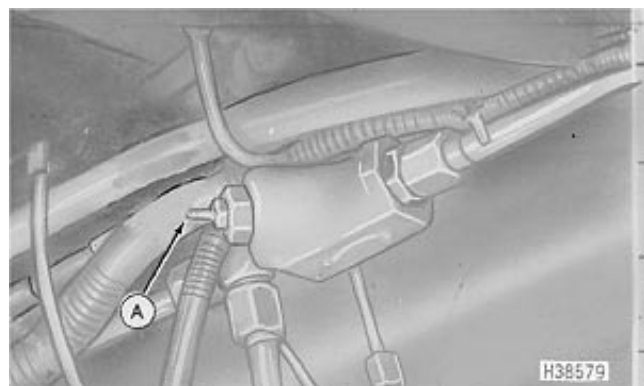
H38580 -UN-13OCT88

A—Distributeur de l'unité de coupe

DIAL-A-MATIC est une marque commerciale de Deere & Company

AG.OUO6435,75 -28-10JUN99-2/4

La soupape de vitesse de descente (A) contrôle l'huile sous pression allant aux vérins de relevage de l'unité de coupe et la vitesse de descente de l'unité. Deux petits orifices situés à l'intérieur du champignon de la soupape de vitesse de descente dosent l'huile retournant au réservoir. Une vis de réglage permet de changer la taille de ces orifices en fonction de l'état du sol.



H38579 -UN-13OCT88

A—Soupape de vitesse de descente

Suite voir page suivante

AG.OUO6435,75 -28-10JUN99-3/4

La soupape de vitesse de descente du modèle 4425 se trouve sur le côté supérieur avant droit du séparateur, derrière les chaînes d'entraînement de la vis d'alimentation transversale.

A—Soupape de vitesse de descente



AG,OUO6435,75 -28-10JUN99-4/4

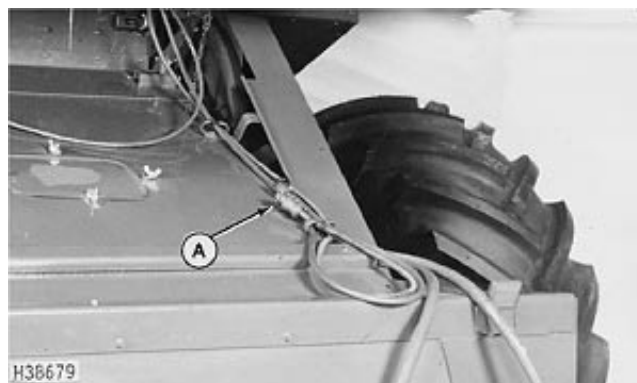
Débranchement du DIAL-A-MATIC™ (moissonneuses-batteuses série 20)

Débrancher le faisceau de fils du DIAL-A-MATIC™ quand l'unité de coupe est déposée de la moissonneuse-batteuse.

Dévisser les connecteurs. Enrouler et fixer le faisceau. Recouvrir l'extrémité (A) avec de la bande adhésive ou un sac.

Lors du retrait de la chambre d'alimentation du séparateur, débrancher le faisceau de fils comme illustré. Enrouler le faisceau et le ranger sur l'avant de la moissonneuse-batteuse pour usage ultérieur.

A—Extrémité du faisceau de fils



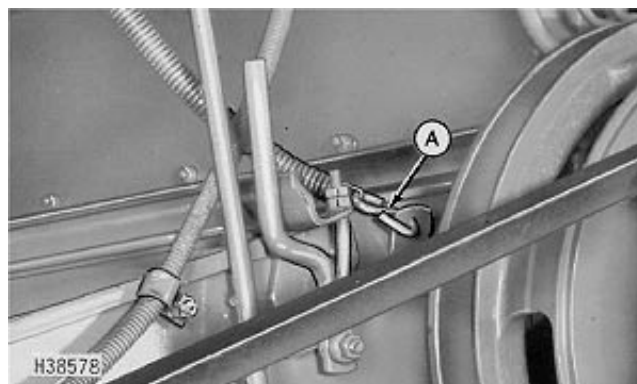
H38679 -UN-25AUG89

DIAL-A-MATIC est une marque commerciale de Deere & Company

AG,OUO6435,76 -28-10JUN99-1/2

Décrocher la chaîne de contacteur en sortant le crochet en S (A) du support.

A—Crochet en S



H38578 -UN-13OCT88

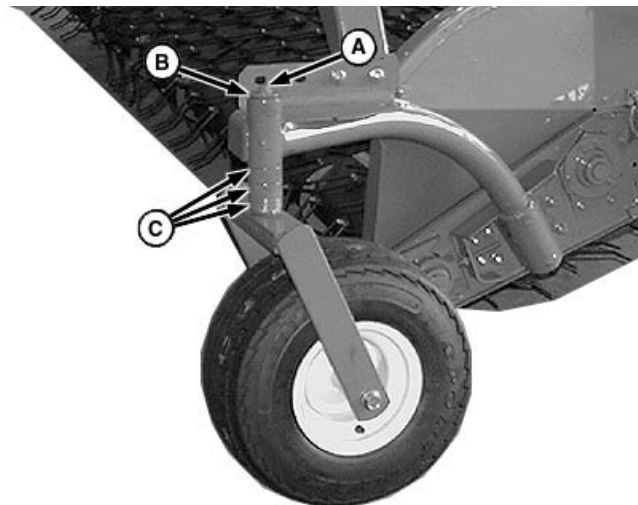
AG,OUO6435,76 -28-10JUN99-2/2

Réglages de l'alimentateur à courroie

Réglage de la roulette-guide

Pour relever la roulette-guide, retirer le boulon (A) et la rondelle (B) puis placer les pièces d'écartement (C) au-dessus du palier de chape; pour l'abaisser, placer les pièces d'écartement (C) en dessous du palier de chape. Remettre la rondelle (B) et le boulon (A).

A—Boulon
B—Rondelle
C—Pièces d'écartement



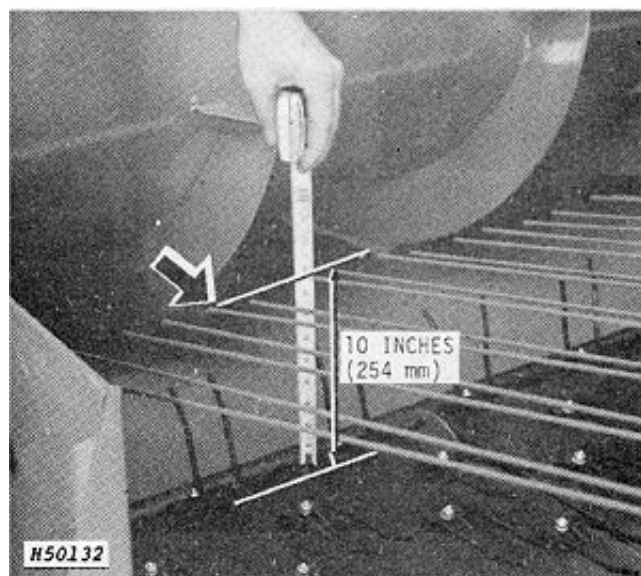
H58947 -UN-20JUL99

AG,OUO6435,63 -28-10JUN99-1/1

Réglage du rabatteur d'andain

Le rabatteur d'andain (qui est à flottement libre) élimine les agglutinations et les enchevêtrements en défléchissant l'andain vers le bas dans la vis d'alimentation de la plate-forme.

Il doit être réglé de façon à ce que le bas des doigts soit à 254 mm (10 in.) du rouleau. Ceci est important pour assurer une alimentation adéquate sous la vis d'alimentation de la plate-forme.



H50132 -UN-02FEB90

Suite voir page suivante

AG,OUO6435,65 -28-10JUN99-1/2

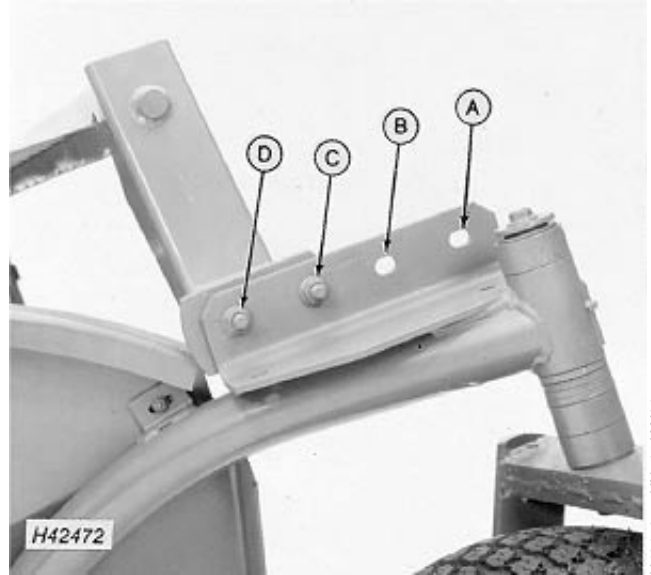
NOTE: Régler de nouveau le rabatteur quand l'alimentateur est ajusté vers l'intérieur ou l'extérieur.

Quand l'alimentateur est en position arrière, installer le rabatteur dans les trous (A) et (B).

Quand l'alimentateur est en position médiane, installer le rabatteur dans les trous (B) et (C).

Quand l'alimentateur est en position extérieure, installer le rabatteur dans les trous (C) et (D).

A à D—Trous de réglage



AG,OUO6435,65 -28-10JUN99-2/2

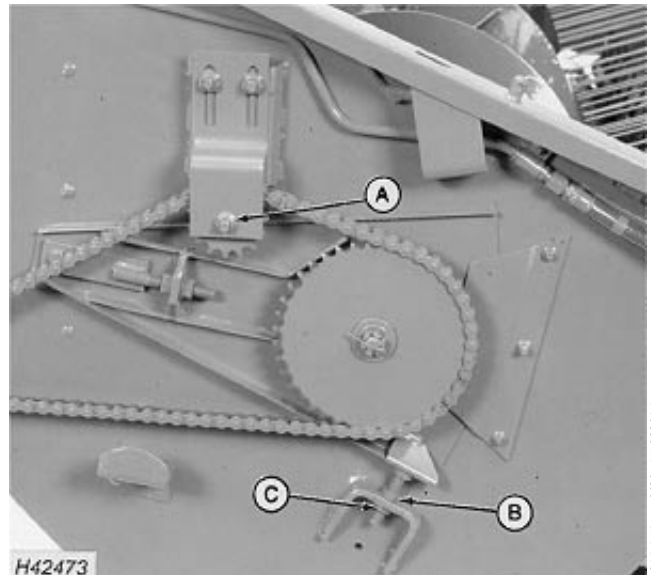
Réglage de la vis d'alimentation

Desserrer le tendeur (A) de la chaîne.

Régler la vis d'alimentation de façon à ce qu'il y ait 6 mm (1/4 in.) entre les aubes de la vis et le fond de la plate-forme. Desserrer l'écrou (B) et serrer l'écrou (C) pour déplacer la vis d'alimentation vers le bas. Desserrer l'écrou (C) et serrer l'écrou (B) pour déplacer la vis d'alimentation vers le haut. Resserrer les écrous (B) et (C).

Serrer le tendeur (A) de la chaîne.

IMPORTANT: L'arbre d'entraînement de l'alimentateur doit être connecté à la moissonneuse-batteuse avant de vérifier la tension de la chaîne. La chaîne doit fléchir de 25 mm (1 in.) à 88 N (20 lbs.) de traction au milieu de la portée quand la vis d'alimentation est à fond de course.



A—Tendeur de chaîne
B—Écrou
C—Écrou

AG,OUO6435,66 -28-10JUN99-1/1

Réglage de la synchronisation des doigts

IMPORTANT: Avant d'effectuer tout réglage, relever la plate-forme jusqu'à ce que son poids et celui du tambour soient entièrement supportés par la chambre d'alimentation de la moissonneuse-batteuse.

L'alimentation entre la plate-forme et la chambre d'alimentation peut être améliorée en avançant la synchronisation des doigts de la vis d'alimentation.

Retirer l'écrou et le boulon (A).

Desserrer les écrous (B).

Tourner la partie moulée (C) vers la gauche pour déplacer les doigts jusqu'à au moins 16 mm (5/8 in.) du plancher.

Serrer les écrous (B) au couple spécifié.

Valeur prescrite

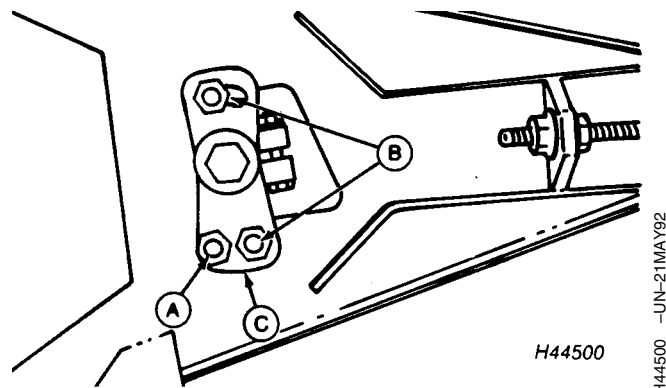
Écrous (B) (Couple de serrage).....	115 N•m (85 lb-ft)
-------------------------------------	-----------------------

IMPORTANT: Pour éviter d'endommager le plancher ou les doigts:

Maintenir un écartement d'au moins 16 mm (5/8 in.) entre les doigts et le plancher.

Maintenir les écrous (B) bien serrés.

Faire tourner la vis d'alimentation à la main pour vérifier les dégagements.



A—Boulon et écrou
B—Écrous
C—Partie moulée

Réglage de la vitesse de descente de l'unité de coupe

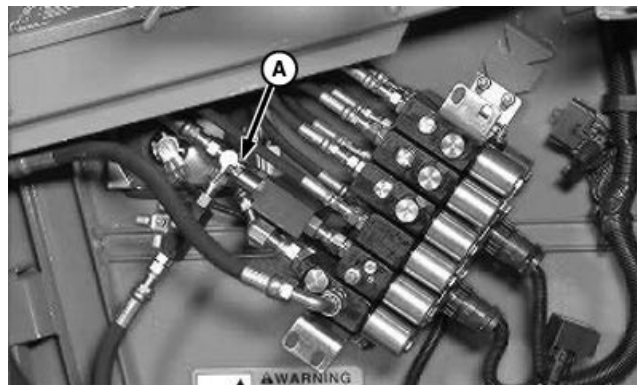
NOTE: Abaisser l'unité de coupe au sol pour relâcher la pression du circuit avant de régler la vitesse de descente de l'unité de coupe.

SANS ACTIVE HEADER CONTROL™: Desserrer l'écrou (A) et tourner la vis vers l'extérieur pour augmenter la vitesse de descente; tourner la vis vers l'intérieur pour ralentir la descente.

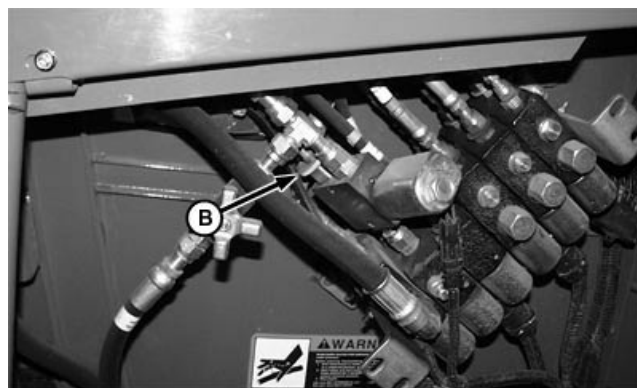
AVEC ACTIVE HEADER CONTROL™: Régler la vitesse de descente comme décrit, ouvrir l'accumulateur de deux tours et régler à l'aide du bouton (B) selon le besoin.

Resserrer l'écrou après le réglage.

A—Écrou
B—Bouton



H62863 -UN-29FEB00



H62803 -UN-29FEB00

Avec ACTIVE HEADER CONTROL™

ACTIVE HEADER CONTROL est une marque commerciale de Deere & Company

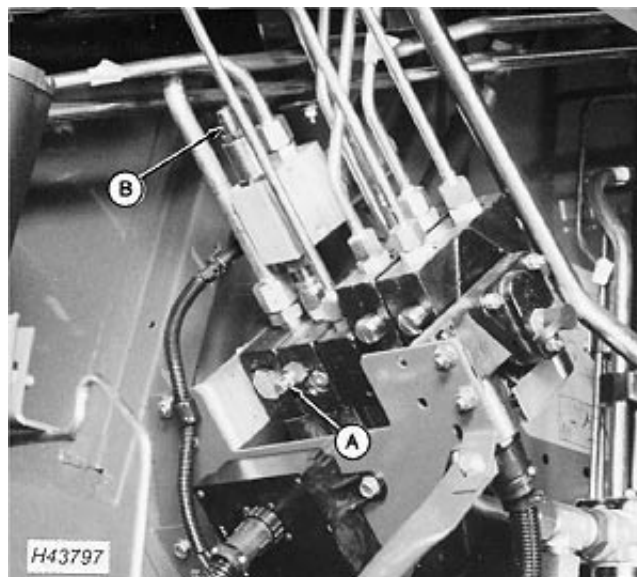
AG,OUO1035,1762 -28-16FEB00-1/1

Réglage de la vitesse de descente de la plate-forme (moissonneuses-batteuses série 10)

Desserrer l'écrou et tourner la vis (A) vers l'extérieur pour augmenter la vitesse de descente; tourner la vis vers l'intérieur pour ralentir la descente. Resserrer l'écrou après le réglage.

Sur les moissonneuses-batteuses à DIAL-A-MATIC™, régler la vitesse de descente comme indiqué ci-dessus, ouvrir l'accumulateur de deux tours et régler la vis (B) selon le besoin.

A—Vis
B—Vis



H43797 -UN-21AUG91

DIAL-A-MATIC est une marque commerciale de Deere & Company

AG,OUO6435,71 -28-10JUN99-1/1

Réglage de la vitesse de descente de l'alimentateur à courroie (moissonneuses-batteuses série 20)

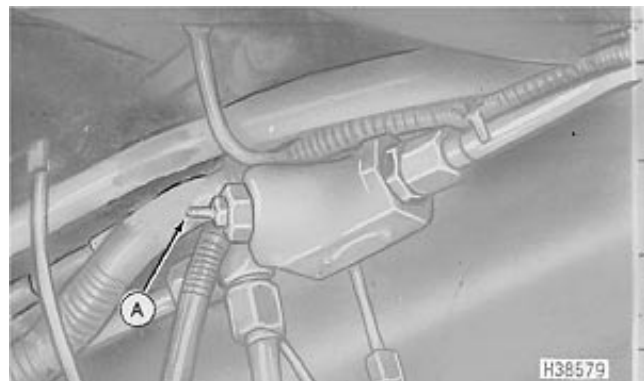
La soupape de vitesse de descente contrôle la vitesse de descente de l'alimentateur à courroie. Sur les moissonneuses-batteuses automotrices, la soupape se trouve sous le poste de conduite. La soupape de vitesse de descente du modèle 4425 se trouve sur le côté supérieur avant droit du séparateur, derrière les chaînes d'entraînement de la vis d'alimentation transversale. Celle du modèle 7721 est située devant le châssis porteur, à côté du tube d'attelage.

Régler la vitesse de descente du distributeur principal avant la soupape de vitesse de descente du DIAL-A-MATIC™ (voir le livret d'entretien de la moissonneuse-batteuse). La vitesse de descente du distributeur principal n'est pas réglable sur les moissonneuses-batteuses 4425. Pour obtenir les meilleurs résultats, effectuer le réglage dans les conditions de sol réelles. Si la vitesse de descente est réglée sur du ciment ou une surface dure, il est possible qu'elle doive être réglée de nouveau (ralentie) une fois dans le champ.

1. Dévisser la vis de réglage (A) jusqu'à ce que la plate-forme oscille ou monte et descende. Le réglage initial de la vis de la soupape de vitesse de descente est obtenu en la dévissant de huit tours complet après son vissage à fond.

2. Tourner la vis de réglage jusqu'à ce que la plate-forme s'arrête d'osciller.

3. Serrer d'un demi-tour supplémentaire.



Moissonneuses-batteuses 6620-7720-8820



Moissonneuse-batteuse 4425

A—Vis de réglage

DIAL-A-MATIC est une marque commerciale de Deere & Company

AG,OUO6435,68 -28-10JUN99-1/1

Réglage de la tringlerie (Active Header Control (AHC)[™])

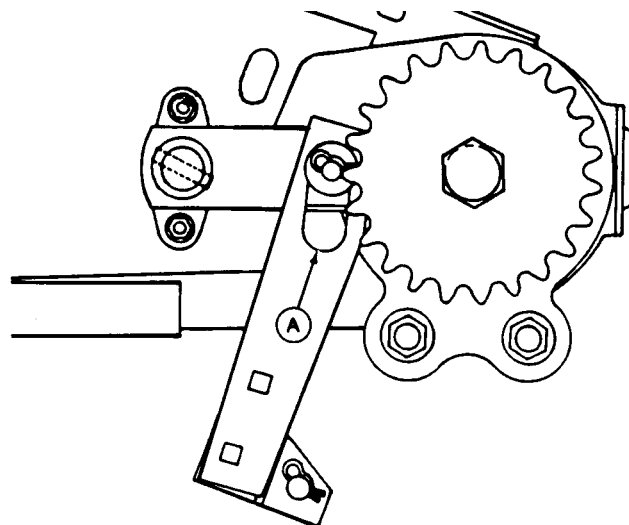
Avant de régler la tringlerie, poser l'alimentateur à courroie sur un sol plan ou le relever et abaisser la butée de sécurité de la chambre d'alimentation.

Si la tringlerie de gauche ou celle de droite ne se trouve pas en haut de la fente (A), desserrer les deux boulons de réglage (B) de droite et placer la tringlerie en haut de la fente. Resserrer les deux boulons de réglage (B).

IMPORTANT: La tringlerie doit être réglée en haut de la fente des deux côtés.

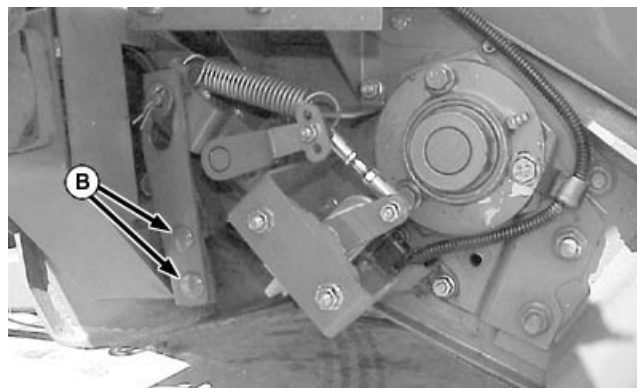
A—Fente

B—Boulons de carrosserie



H44499

H44499 -JUN-21MAY92



H59070 -JUN-28JUL99

Active Header Control est une marque commerciale de Deere & Company

AG,OUO6435,132 -28-28JUL99-1/1

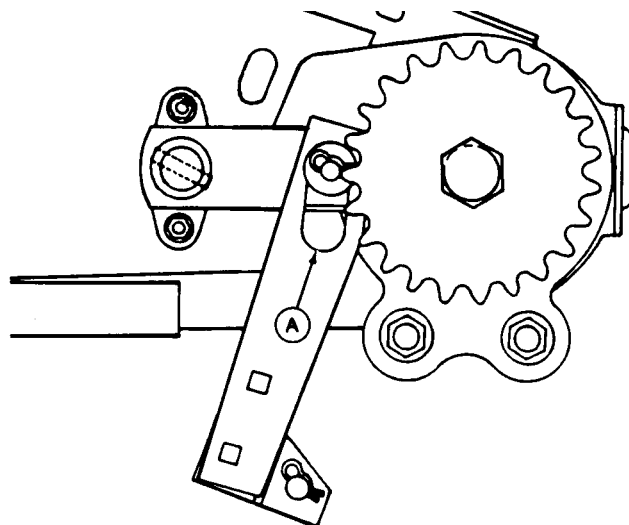
Réglage de la tringlerie (DIAL-A-MATIC™)

Avant de régler la tringlerie, poser l'alimentateur à courroie sur un sol plan ou le relever et abaisser la butée de sécurité de la chambre d'alimentation.

Si la tringlerie de gauche ou celle de droite ne se trouve pas en haut de la fente (A), desserrer les deux boulons de réglage (B) de droite et placer la tringlerie en haut de la fente. Resserrer les deux boulons de réglage (B).

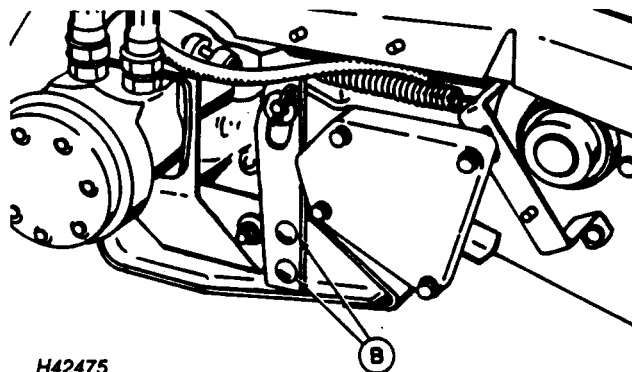
IMPORTANT: La tringlerie doit être réglée en haut de la fente des deux côtés.

A—Fente
B—Boulons de carrosserie



H44499

H44499 -UN-21MAY92



H42475

H42475 -UN-22JAN91

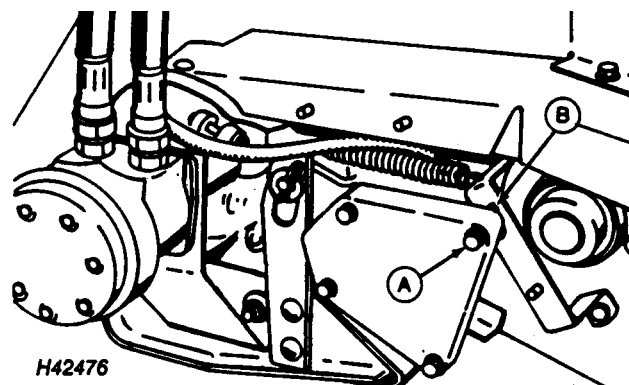
DIAL-A-MATIC est une marque commerciale de Deere & Company

AG.OUO6435,69 -28-10JUN99-1/1

Réglage du boîtier (DIAL-A-MATIC™)

Desserrer l'écrou (A) et régler le boîtier au milieu de la fente (B). Cela permet à l'alimentateur à courroie de fonctionner dans une récolte normale quand le sélecteur de la cabine est en seconde position. Dans des conditions d'andain médiocres, le sélecteur doit être en première position et dans des conditions rocailleuses, en troisième position. Voir "Angle de l'alimentateur".

A—Écrou
B—Fente



H42476

H42476 -UN-22JAN91

DIAL-A-MATIC est une marque commerciale de Deere & Company

AG.OUO6435,73 -28-10JUN99-1/1

Réglage du contacteur d'actionnement (moissonneuse-batteuse série 20)

Quand les roulettes-guides sont à plus de 381 mm (15 in.) au-dessus du sol, le contacteur d'actionnement est désactivé, ce qui désactive le système DIAL-A-MATIC™.

Cette manière de désactiver le système permet à l'opérateur de changer d'andain ou de décharger sans avoir à désactiver le sélecteur de commande du tableau de bord.

Quand la machine entre dans le nouvel andain, abaisser l'unité de coupe à 381 mm (15 in.) au-dessus du sol. Cela active le contacteur d'actionnement et le système DIAL-A-MATIC™.

Une extrémité de la chaîne (B) est accrochée à la chambre d'alimentation et l'autre au bras actionneur. Quand l'unité de coupe est abaissée, la chaîne (B) écarte le bras actionneur du contacteur d'actionnement, ce qui l'active. Régler la chaîne (B) de façon à ce que le contacteur soit activé quand l'unité de coupe est à 381 mm (15 in.) du sol.

Si la chaîne est trop longue, le contacteur d'actionnement n'est pas relâché et le système DIAL-A-MATIC™ ne fonctionne pas.

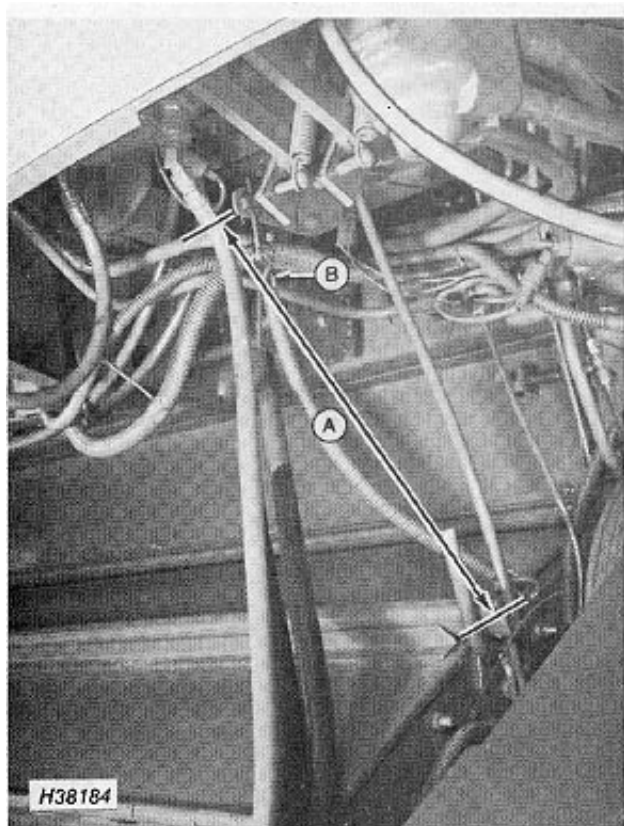
Si la chaîne est trop courte, l'unité de coupe peut être relevée manuellement mais elle continue à s'abaisser quand le levier est relâché. Si la chaîne est réglée trop court, le système ne se désactive pas sans que le sélecteur de commande soit mis en position ARRÊT.

(Moissonneuse-batteuse 4425) Régler la chaîne (A) à 457 mm (18 in.).

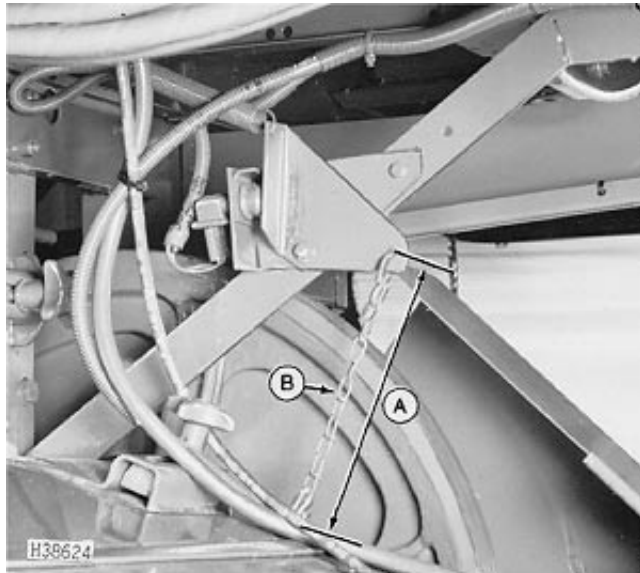
(Moissonneuses-batteuses 6620, 7720 et 8820) Régler la chaîne (A) à 432 mm (17 in.).

(Moissonneuse-batteuse 7721) Régler la chaîne (A) à 190 mm (7-1/2 in.).

Mesurer du point de fixation sur la chambre d'alimentation au trou du support pivotant situé sous l'avant de la moissonneuse-batteuse. Cela comprend les connecteurs à maillon en S. Cette longueur ouvre le contacteur d'actionnement à environ 381 mm (15 in.) au-dessus du sol pour les moissonneuses-batteuses 4425, 6620-7720-8820 et de 165 mm (7-1/2 in.) pour la moissonneuse-batteuse 7721. Il est possible qu'un réglage supplémentaire soit nécessaire.



H38184 -UN-18DEC89



H38624 -UN-13OCT88

A—Chaîne
B—Chaîne

Réglages de l'alimentateur à courroie

Régler la chaîne en insérant le maillon en S dans un autre maillon de la chaîne.

Régler le boulon à oeil pour un ajustement fin entre les maillons.

AG.OUO6435,70 -28-10JUN99-2/2

Lubrification

Graisse

Choisir la graisse en fonction des numéros de consistance NLGI et de la gamme de températures ambiantes prévues entre les vidanges.

La graisse suivante est recommandée:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

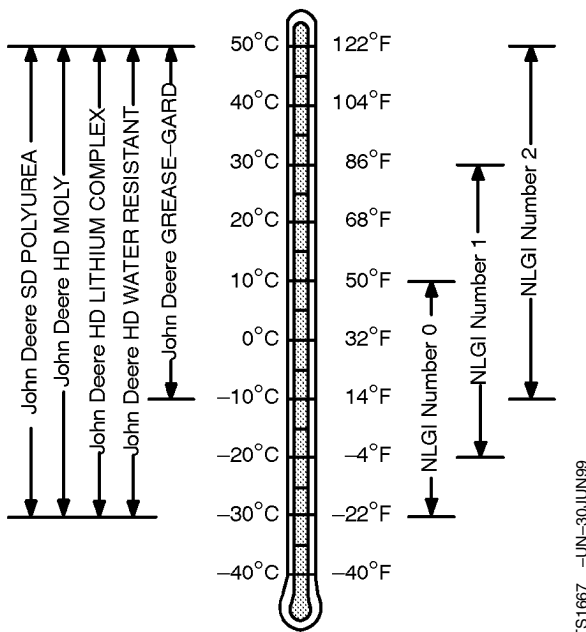
D'autres graisses peuvent être employées à condition de se conformer à la spécification suivante:

- Classification de performances NLGI GC-LB

IMPORTANT: John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341) est la graisse requise pour les cames de détection de couple de la chambre d'alimentation.

Certains types de graisse s'épaississent et ne sont pas compatibles entre eux.

S'il manque un graisseur, le remplacer immédiatement. Nettoyer minutieusement les graisseurs avant d'utiliser le pistolet à graisse.



TS1667 -UN-30JUN99

Numéro du produit	Description
TY6341	Graisse universelle pour température élevée et pression extrême, particulièrement efficace dans les applications de contacts à roulements.

AG,OUO1035,1175 -28-26OCT99-1/1

Stockage des lubrifiants

Le matériel ne peut fonctionner au maximum que si les lubrifiants utilisés pour son entretien sont absolument propres.

Employer des récipients propres pour toutes les manipulations de lubrifiants.

Dans la mesure du possible, stocker les lubrifiants et leurs récipients à l'abri de la poussière, de l'humidité et d'autres sources de contamination. Poser les

récipients sur le côté pour éviter l'accumulation d'eau et de saleté.

S'assurer que le contenu de tous les récipients est correctement marqué.

Suivre les réglementations pour mettre au rebut les récipients usagés et les lubrifiants résiduels qu'ils peuvent contenir.

DX,LUBST -28-18MAR96-1/1

Lubrification et maintenance

Symboles de lubrification

IMPORTANT: La périodicité recommandée correspond à des conditions d'utilisation moyennes. Effectuer l'entretien **PLUS SOUVENT** si la plate-forme est utilisée dans des conditions défavorables.



ATTENTION: Ne jamais procéder à la lubrification ni à l'entretien de la plate-forme quand le moteur de la moissonneuse-batteuse tourne.

Utiliser la graisse John Deere Multi-Purpose SD Polyurea Grease ou une graisse universelle SAE équivalente pour température élevée et pression extrême (EP) aux heures indiquées sur le symbole.

AG,OUO6435,82 -28-11JUN99-1/1

Chaînes - Toutes les 200 heures d'utilisation



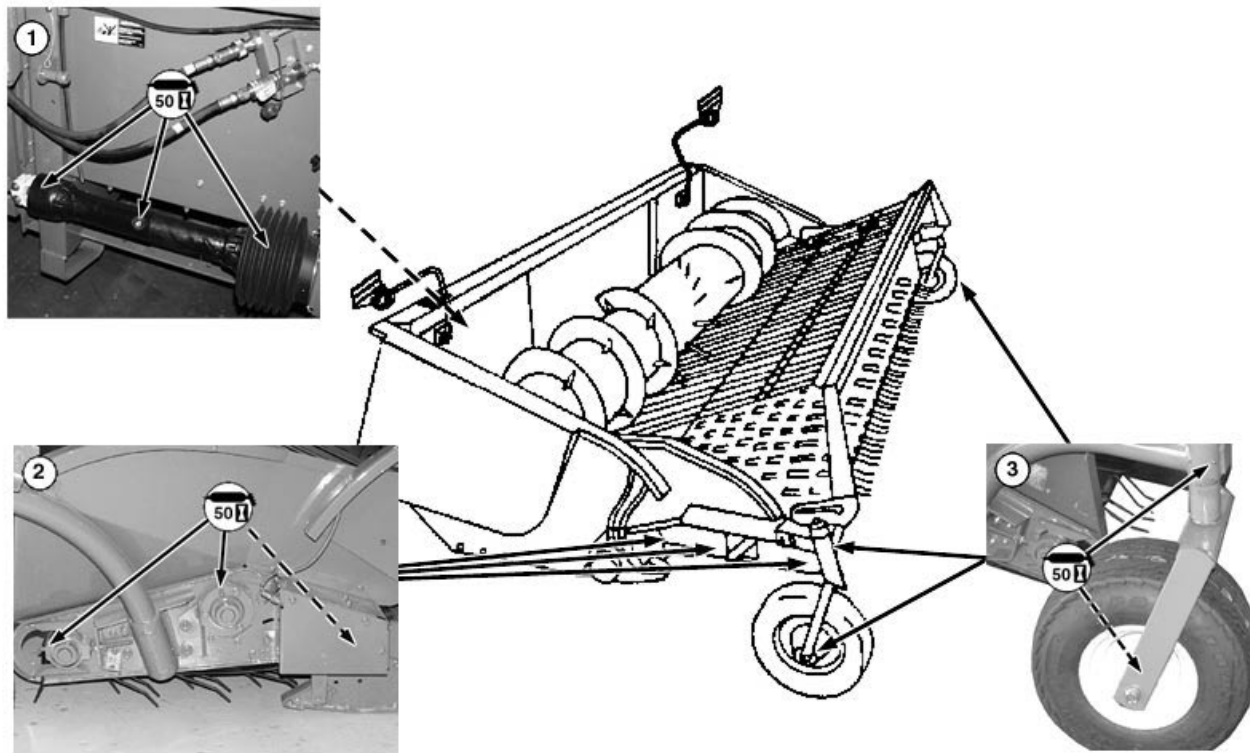
ATTENTION: Pour éviter les blessures, ne jamais lubrifier des chaînes alors que le moteur est en marche.

Lubrifier les chaînes toutes les dix heures de fonctionnement avec de l'huile SAE 30 ou plus épaisse. Faire tourner la chaîne avant de la lubrifier. L'huile pénètre mieux entre les axes et les bagues si la chaîne est chaude. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact, puis lubrifier les chaînes.

L'huile à chaînes John Deere TY6240 est disponible en bombe aérosol.

AG,OUO6435,83 -28-11JUN99-1/1

Toutes les 50 heures d'utilisation



1. Graisser les arbres d'entraînement de l'unité de coupe. Connecter les arbres d'entraînement à la chambre d'alimentation et graisser les six raccords.

Faire pivoter les protections selon le besoin pour accéder aux graisseurs.

2. Graisser le roulement à rouleaux du tendeur (des deux côtés).

3. Graisser le moyeu de roue et la fusée (des deux côtés).

AG,OUO6435,84 -28-11JUN99-1/1

H59053 -UN-02AUG99

Dépannage

Alimentateur à courroie

La plupart des problèmes de fonctionnement de l'alimentateur à courroie sont dus à un mauvais réglage. Le tableau suivant aide à résoudre les problèmes et suggère une cause probable et l'action corrective recommandée.

Lorsqu'on tente de résoudre un problème, s'assurer qu'il n'a pas sa source à un autre endroit que celui où il apparaît.

Symptôme	Problème	Solution
Andain difficile à ramasser ou bandes de récolte non ramassées.	Récolte courte versée dans les chaumes incorporée dans les sillons du semoir ou des roues.	Relever les roulettes-guides pour permettre aux doigts d'être plus près du sol.
	Les roulettes-guides ne touchent pas toujours le sol.	Abaissier la plate-forme pour permettre à l'alimentateur de fonctionner à un angle moindre.
	Alimentateur trop lent.	Augmenter sa vitesse.
Ramassage de terre.	Mauvais réglage des roulettes-guides.	Abaissier les roulettes-guides pour empêcher les doigts de creuser dans le sol.
	Angle de l'alimentateur trop plat.	Relever la plate-forme de façon à ce que la partie située entre les rouleaux central et d'entraînement soit parallèle au sol.
	Alimentateur trop rapide.	Réduire sa vitesse.
Ramassage de pierres.	Mauvais réglage des roulettes-guides.	Abaissier les roulettes-guides (par paliers de 1/2 in. [12,5 mm]) pour augmenter l'écart entre les doigts et le sol.
	Alimentateur trop rapide.	Réduire sa vitesse.
	Angle de l'alimentateur trop plat.	Relever la plate-forme pour augmenter l'angle.
L'alimentateur met trop de matériau sur la vis d'alimentation.	Alimentateur trop incliné.	Abaissier la plate-forme de façon à ce que la partie située entre les rouleaux central et arrière soit parallèle au sol.
	Alimentateur trop près de la vis d'alimentation.	Le mettre en position extérieure.

Dépannage

Symptôme	Problème	Solution
	Doigts de rabattage mal réglés.	Régler les doigts de rabattage de façon à comprimer davantage la récolte à l'arrière de l'alimentateur.
	Alimentateur trop rapide.	Réduire sa vitesse.
L'andain roule devant l'alimentateur.	Alimentateur trop lent.	Augmenter sa vitesse.
Accumulation de matériau au niveau du racleur de l'alimentateur ou entre le racleur et la vis d'alimentation.	Alimentateur trop lent.	Augmenter sa vitesse.
		Le mettre en position intérieure.
	Vis d'alimentation de la plate-forme mal réglée.	Ajuster la vis d'alimentation de la plate-forme vers le bas.
Agglutination du matériau sur l'alimentateur.	Mauvais réglage du rabatteur.	Relever le rabatteur en position haute.
Bourrage de la vis d'alimentation de la plate-forme.	Vis d'alimentation mal réglée.	Augmenter l'écart entre la vis d'alimentation et le fond de la plate-forme. Vérifier l'état des doigts de la vis d'alimentation.
Matériau mal alimenté dans la chambre d'alimentation.	Régler la vis d'alimentation par rapport au racleur de la plate-forme ou au fond de la plate-forme, ou bien rallonger d'aubes de vis d'alimentation nécessaires.	Récolte courte.

AG, OÜO6435,85 -28-11JUN99-2/2

Active Header Control (AHC)TM

Symptôme	Problème	Solution
Active Header Control (AHC)TM inopérant	Le relevage ou l'abaissement manuel ne fonctionne pas.	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Active Header Control (AHC) TM désactivé.	Activer le mode Active Header Control (AHC) TM désiré dans l'unité d'affichage du montant d'angle.
	Le connecteur reliant la chambre d'alimentation à l'unité de coupe n'est pas branché ou est desserré.	Effectuer une connexion correcte.
	Le capteur de l'unité de coupe est mal branché ou endommagé.	Connecter ou réparer le capteur.
Active Header Control (AHC)TM s'abaisse mais ne se relève pas.	Relais Active Header Control (AHC) TM défectueux ou carte Active Header Control (AHC) TM défectueuse.	Consulter le concessionnaire John Deere.
Active Header Control (AHC)TM se relève mais ne s'abaisse pas	Relais Active Header Control (AHC) TM défectueux ou carte Active Header Control (AHC) TM défectueuse.	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Axe de commande obstrué.	Vérifier qu'il n'y a pas d'obstruction.
	Soupape automatique de vitesse de descente fermée.	Régler la vanne sur conduite.
Le système s'actionne ou recherche l'équilibre.	Réglage incorrect de la vitesse de descente.	Régler la vanne sur conduite.
	Réglage incorrect de l'accumulateur.	Consulter le livret d'entretien de la moissonneuse-batteuse.
Le système ne fonctionne pas par intermittence après un relevage manuel de l'unité de coupe par-dessus un obstacle.	Le système a été désactivé.	Pour le réactiver, appuyer sur le bouton d'activation du levier multifonctions.
L'unité de coupe se relève ou s'abaisse trop lentement ou trop rapidement.	Réglage incorrect de la vitesse de descente.	Régler la vitesse de descente sur le bloc de vannes.
	Problème de vanne sur conduite.	Consulter le concessionnaire John Deere.

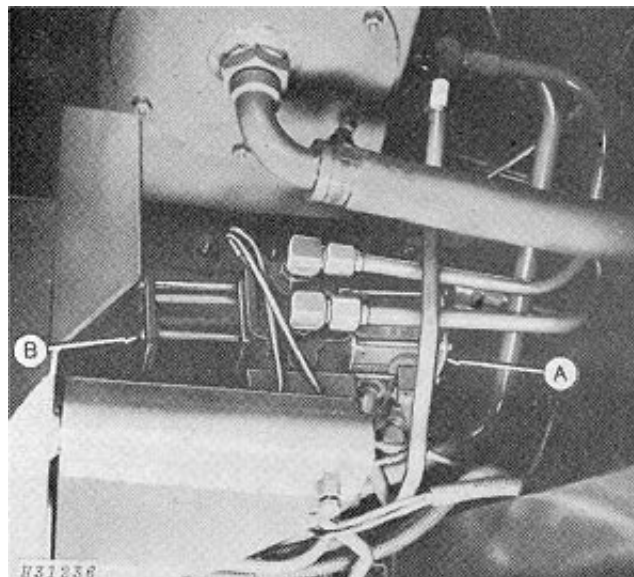
Commande de hauteur d'unité de coupe DIAL-A-MATIC™ (moissonneuses-batteuses série 20)

La commande manuelle de relevage de l'unité de coupe a priorité sur la commande DIAL-A-MATIC™. Quand le sélecteur est en position ARRÊT, la commande manuelle de relevage de l'unité de coupe n'est pas affectée. Quand le sélecteur est en position MARCHÉ, l'unité de coupe peut être relevée ou abaissée manuellement, annulant la commande de hauteur de l'unité de coupe DIAL-A-MATIC™. Le DIAL-A-MATIC™ fonctionne quand le levier de relevage de l'unité de coupe est relâché, à moins que le contacteur d'actionnement soit mal réglé ou si l'unité de coupe est en dehors de la plage du DIAL-A-MATIC™.

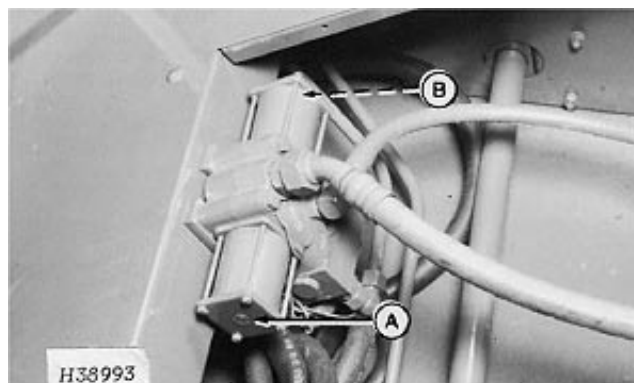
La première étape du dépannage des problèmes de DIAL-A-MATIC™ consiste à déterminer si le problème est électrique ou hydraulique.

Le distributeur automatique de l'unité de coupe est équipé de deux axes poussoirs manuels, un à chaque extrémité des solénoïdes. Le distributeur automatique de l'unité de coupe peut être actionné manuellement en appuyant sur l'un des axes poussoirs.

Pour déterminer si le problème est électrique ou hydraulique, placer le sélecteur DIAL-A-MATIC™ en position ARRÊT, faire démarrer le moteur et mettre la manette des gaz en position de ralenti accéléré. Appuyer sur l'axe poussoir manuel (A) du solénoïde "ABAISSEMENT" du distributeur automatique. L'unité de coupe doit s'abaisser jusqu'au sol. Ensuite, appuyer sur l'axe poussoir manuel (B) du solénoïde "RELEVAGE" du distributeur automatique. L'unité de coupe doit se relever. Si l'on a appuyé sur les deux axes poussoirs et que l'unité de coupe se relève et s'abaisse correctement, le problème est électrique.



6620, 6620 type coteau, 7720 et 8820



Moissonneuse-batteuse 4425

- A—Solénoïde "abaissement" de l'axe poussoir manuel
- B—Solénoïde "relevage" de l'axe poussoir manuel

Moissonneuses-batteuses 9400, 9410, 9500, 9510, 9600 et 9610 à DIAL-A-MATIC™

Symptôme	Problème	Solution
Impossible de faire fonctionner le DIAL-A-MATIC™	Le relevage ou l'abaissement manuel ne fonctionne pas.	Le relevage ou l'abaissement manuel ne fonctionne pas.
	Bouton du DIAL-A-MATIC™ en position ARRÊT.	Mettre le bouton du DIAL-A-MATIC™ à l'une des trois positions. Appuyer momentanément sur l'interrupteur d'unité de coupe dans la poignée de commande hydraulique pour activer le système. Consulter le livret d'entretien de la moissonneuse-batteuse.
	Le connecteur reliant la chambre d'alimentation à l'unité de coupe n'est pas branché ou est desserré.	Effectuer une connexion correcte.
DIAL-A-MATIC™ abaisse mais ne relève pas.	Le capteur de l'unité de coupe est mal branché ou endommagé.	Connecter ou réparer le capteur.
	Relais DIAL-A-MATIC™ ou carte DIAL-A-MATIC™ défectueux(se).	Consulter le concessionnaire John Deere.
	DIAL-A-MATIC™ relève mais n'abaisse pas.	Consulter le concessionnaire John Deere.
Le système s'actionne ou recherche l'équilibre.	Axe de commande obstrué.	Vérifier qu'il n'y a pas d'obstruction.
	Soupape automatique de vitesse de descente fermée.	Régler la vanne sur conduite.
	Réglage incorrect de la vitesse de descente.	Régler la vanne sur conduite.
Le système ne fonctionne pas par intermittence après un relevage manuel de l'unité de coupe par-dessus un obstacle.	Réglage incorrect de l'accumulateur.	Consulter le livret d'entretien de la moissonneuse-batteuse.
	Le système a été désactivé.	Pour le réactiver, appuyer momentanément sur l'interrupteur d'unité de coupe dans la poignée de commande hydraulique.
L'unité de coupe se relève ou s'abaisse trop lentement ou trop rapidement.	Réglage incorrect de la vitesse de descente.	Réglage incorrect de la vitesse de descente.
	Problème de vanne sur conduite.	Consulter le concessionnaire John Deere.

Moissonneuses-batteuses 6620, 7720 et 8820 à DIAL-A-MATIC™

Symptôme	Problème	Solution
Impossible de faire fonctionner le DIAL-A-MATIC™	Interrupteur de commande défectueux.	Remplacer.
	Manchon en caoutchouc mal placé sur le contacteur d'actionnement.	Positionner le manchon en caoutchouc dans la rainure du piston du contacteur d'actionnement.
	Contacteur d'actionnement défectueux.	Remplacer le contacteur.
	Branchement desserré sur le contacteur d'allumage.	Resserrer le branchement.
	Branchements desserrés sur le contacteur d'actionnement.	Resserrer les branchements.
	La chaîne du contacteur d'actionnement est réglée trop longue et ne relâche pas le contacteur.	Ajuster la chaîne du contacteur.
	Branchement desserré sur le fil de masse du distributeur automatique de l'unité de coupe.	Resserrer le branchement.
	Faisceau de fils principal de la chambre d'alimentation desserré ou débranché.	Brancher le faisceau de fils.
DIAL-A-MATIC™ abaisse mais ne relève pas	Branchements desserrés sur le distributeur automatique de l'unité de coupe.	Resserrer les branchements.
	Aucune tension à la bobine de relevage.	Consulter le concessionnaire John Deere.
DIAL-A-MATIC™ relève mais n'abaisse pas	Branchements desserrés sur le distributeur automatique de l'unité de coupe.	Resserrer les branchements.
	Aucune tension à la bobine d'abaissement.	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Mouvement restreint de l'axe de commande sous l'unité de coupe.	Vérifier qu'il n'y a pas d'obstructions.
	Mauvais réglage de la soupape de vitesse de descente.	La régler.
Le système s'actionne trop ou recherche l'équilibre.		

Dépannage

Symptôme	Problème	Solution
L'unité de coupe a été relevée manuellement mais continue à descendre quand le levier est relâché.	Mauvais réglage du robinet d'arrêt de l'accumulateur ou de la précharge de l'accumulateur.	Régler le robinet et/ou la précharge.
	La chaîne du contacteur d'actionnement est réglée trop courte et n'active pas le contacteur.	Ajuster la chaîne du contacteur.
Le système ne s'arrête que si le sélecteur de commande est mis sur ARRÊT.	Contacteur d'actionnement défectueux.	Remplacer le contacteur.
	La chaîne du contacteur d'actionnement est réglée trop courte et n'active pas le contacteur.	Ajuster la chaîne du contacteur.
	Contacteur d'actionnement défectueux.	Remplacer le contacteur.

AG.OUO6435,88 -28-11JUN99-2/2

Entretien

Butée de sécurité du vérin hydraulique



ATTENTION: Avant de travailler sous l'unité de coupe, toujours placer la butée de sécurité du vérin hydraulique à la position de sécurité pour empêcher l'unité de coupe de s'abaisser.

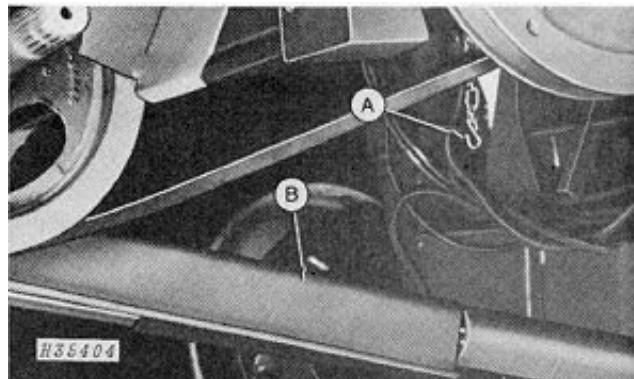
Faire démarrer le moteur, relever la chambre d'alimentation et étendre complètement le vérin hydraulique pour mettre la butée de sécurité en position de sécurité.

(Moissonneuses-batteuses série 20) Décrocher la chaîne de support (A) de la butée de sécurité (B) et abaisser cette dernière sur la tige du vérin.

(Moissonneuses-batteuses série 10) Abaisser la butée de sécurité (A) sur la tige du vérin hydraulique.

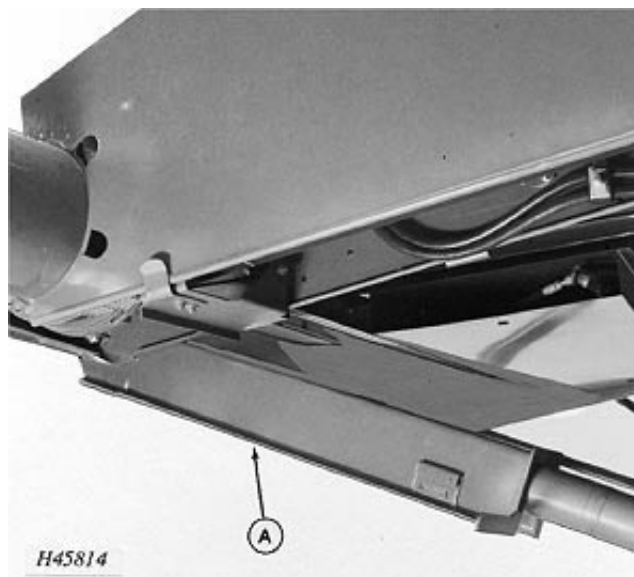
Après avoir terminé de travailler sur le cueilleur à maïs, placer la butée de sécurité en position de rangement.

A—Chaîne
B—Butée de sécurité



Moissonneuse-batteuse série 20

H35404 -UN-28NOV89



Moissonneuse-batteuse série 10

H45814 -UN-22JUL93

AG,OUO6435,89 -28-11JUN99-1/1

Réglages de l'alimentateur à courroie/la courroie de pompe (moissonneuses-batteuses série 20)

Pour les moissonneuses-batteuses 4420, procéder comme suit:

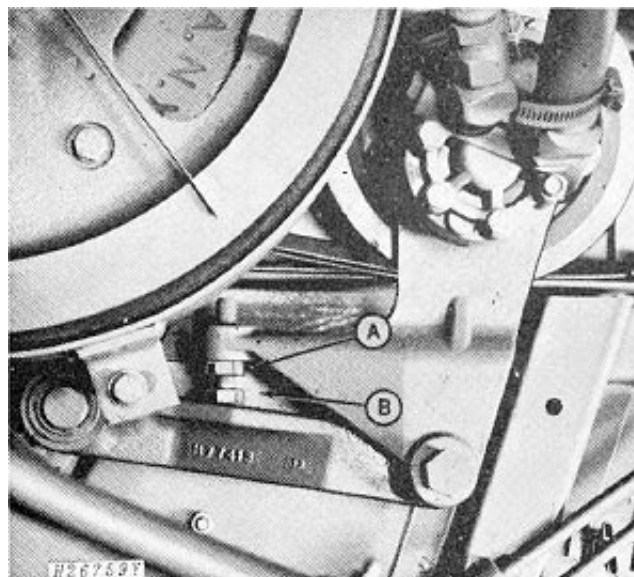
Desserrer l'écrou de blocage (A).

Dévisser le boulon (B) contre le moulage du support pour forcer la poulie de la pompe contre la courroie.

Tendre la courroie jusqu'à ce qu'elle tourne sans patiner.

Resserrer l'écrou de blocage (A).

A—Écrou de blocage
B—Boulon



H26759 -UN-02FEB90

Suite voir page suivante

AG,OUO6435,90 -28-11JUN99-1/2

IMPORTANT: Maintenir cette courroie bien tendue en permanence.

Pour les moissonneuses-batteuses 6620, 6620 type coteau, 7720 et 8820, procéder comme suit:

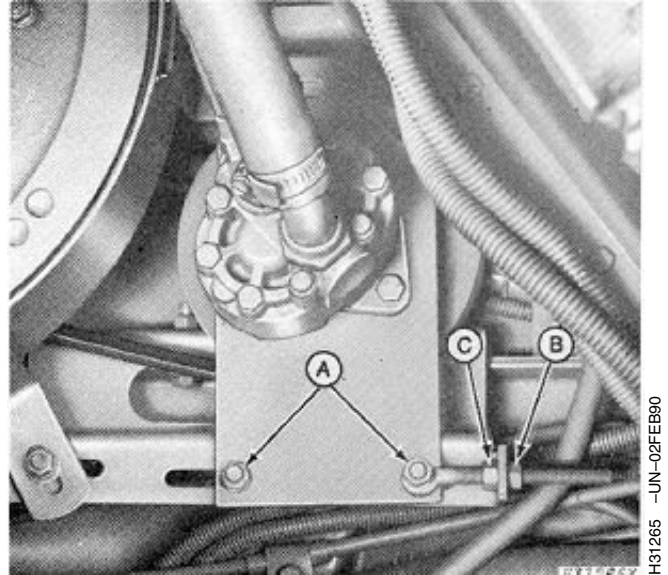
Desserrer les écrous (A) et l'écrou (B).

Tourner l'écrou (C) jusqu'à ce que la courroie tourne sans patiner.

Serrer l'écrou (B) et les écrous (A).

IMPORTANT: Maintenir cette courroie bien tendue en permanence.

A à D—Écrous



H31265 -UN-02FEB90

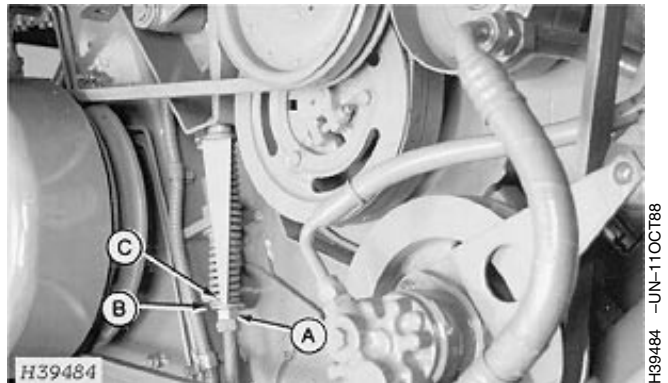
AG.OUO6435,90 -28-11JUN99-2/2

Réglage de l'alimentateur à courroie/la courroie de pompe (moissonneuses-batteuses série 10)

Cette courroie entraîne également l'unité de coupe.

Serrer l'écrou (A) jusqu'à ce que la rondelle (B) soit alignée avec l'extrémité du calibre (C).

A—Écrou
B—Rondelle
C—Calibre



H39484 -UN-11OCT88

AG.OUO6435,91 -28-11JUN99-1/1

Réglage de la tension des courroies de l'alimentateur

Les courroies de l'alimentateur doivent avoir un jeu à vide de 25 à 38 mm (1 à 1-1/2 in.) entre le centre de la courroie et le rouleau central. Vérifier la dimension en soulevant les doigts situés au-dessus du rouleau central.



H37769 -UN-25AUG89

Suite voir page suivante

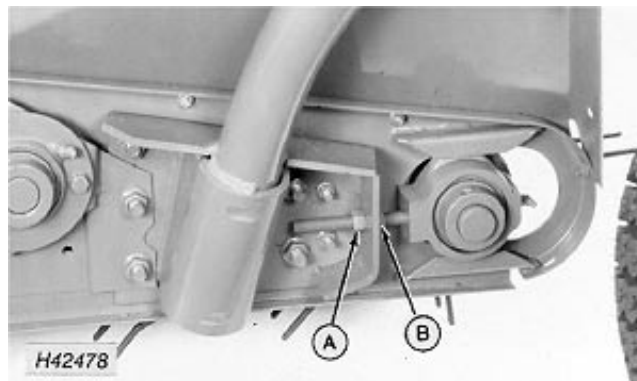
AG.OUO6435,92 -28-11JUN99-1/2

Pour tendre les courroies, desserrer les écrous (A) et serrer les écrous (B). Bloquer les écrous (A).

Pour détendre les courroies, desserrer les écrous (B) et serrer les écrous (A). Bloquer les écrous (B).

IMPORTANT: Trop de tension provoque une usure excessive des courroies de l'alimentateur et d'autres pièces. Tendre les courroies de l'alimentateur juste assez pour empêcher le patinage quand l'alimentateur à courroie fonctionne dans des conditions de récolte normales.

A—Écrou
B—Écrou de blocage



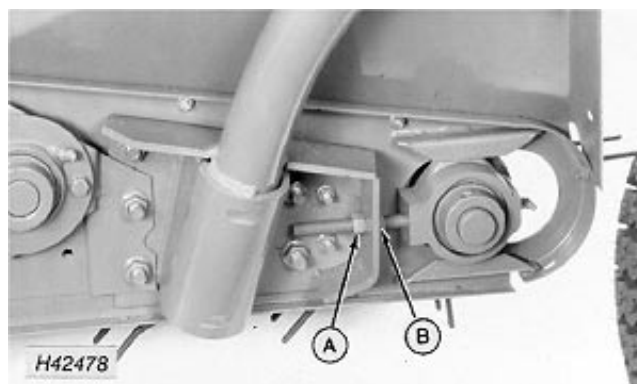
AG,OUO6435,92 -28-11JUN99-2/2

Dépose des courroies de l'alimentateur

Détendre la courroie en desserrant les écrous (B) et serrer les écrous (A).

Enlever l'agrafe des laçages et retirer les courroies.

A—Écrou
B—Écrou de blocage



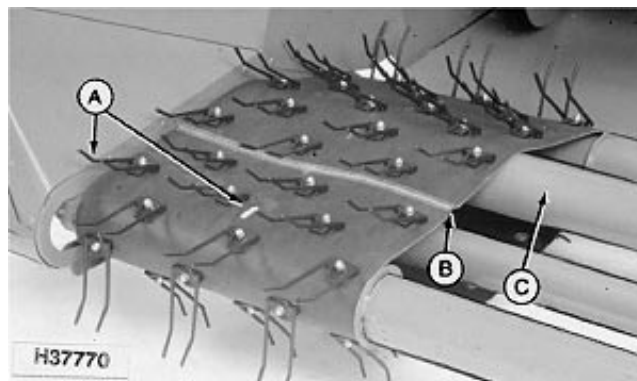
AG,OUO6435,93 -28-11JUN99-1/1

Installation des courroies de l'alimentateur

Installer les courroies gauche et droite avant d'installer la courroie médiane pour empêcher les extrémités des rouleaux de s'écarter. Les doigts (A) doivent être orientés dans le sens opposé au déplacement de la courroie.

Placer les courroies autour des rouleaux de façon à ce que les laçages (B) se rejoignent au-dessus du rouleau central (C).

A—Doigts
B—Laçages
C—Rouleau central



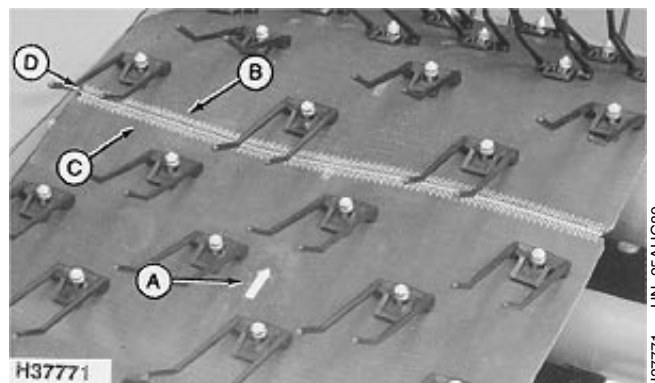
AG,OUO6435,94 -28-11JUN99-1/1

Installation du laçage

Maintenir ensemble les laçages et insérer l'agrafe (D), puis ajuster la tension des courroies.

IMPORTANT: La flèche (A) inscrite sur la courroie doit être orientée comme illustré, et le laçage supérieur (B) se trouver sur l'extérieur du laçage inférieur (C). L'agrafe (D) doit être pliée de 90° aux deux extrémités pour l'empêcher de tomber.

- A—Flèche
- B—Laçage supérieur
- C—Laçage inférieur
- D—Agrafe



AG.OUO6435,95 -28-11JUN99-1/1

Remplacement des doigts de l'alimentateur

Si les doigts sont usés, tordus ou endommagés, les redresser ou les remplacer immédiatement.

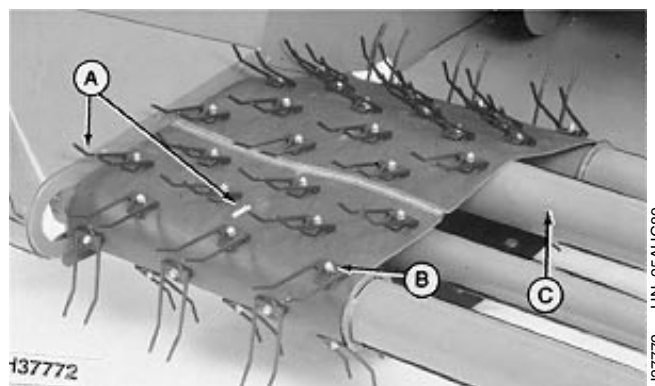
Faire tourner l'alimentateur à courroie jusqu'à ce que le doigt à remplacer se trouve directement au-dessus du rouleau central (C).

Doigt en plastique: Enlever l'écrou et le doigt. Installer un doigt neuf en l'orientant dans le sens opposé au déplacement (A) de la courroie. Le fixer avec l'écrou de blocage (B). L'épaule du boulon doit être logé dans la base du doigt. Serrer les écrous au couple spécifié.

Valeur prescrite

Écrou de blocage (Couple de 6 N•m serrage)

(5 lb-ft)



- A—Flèche
- B—Écrou de blocage
- C—Rouleau central

AG.OUO6435,96 -28-11JUN99-1/1

Remplacement de l'ampoule de feu d'avertissement de l'unité de coupe

Retirer la lentille (A).

Enfoncer l'ampoule et la tourner pour la sortir.

- A—Lentille



AG.OUO6435,97 -28-11JUN99-1/1

Sécurité de l'entretien des pneus

Si le pneu et la jante se séparent avec une force explosive, cela peut occasionner des blessures graves ou mortelles.

Ne pas tenter de monter un pneu à moins d'avoir le matériel et l'expérience nécessaires pour effectuer un tel travail.

Toujours maintenir la pression correcte des pneus. Ne pas dépasser la pression recommandée. Ne jamais souder ni chauffer une roue assemblée avec le pneu. La chaleur entraîne une augmentation de la pression de l'air dans le pneu, ce qui risque de provoquer l'explosion de ce dernier. La roue peut être déformée ou affaiblie dans sa structure par des opérations de soudage.

Lors du gonflage des pneus, utiliser un raccord verrouillable et une rallonge de flexible suffisamment longue pour pouvoir se tenir sur le côté et **NON PAS** devant ou au-dessus du pneu. Utiliser une cage de sûreté dans la mesure du possible.

Vérifier si les pneus sont bien gonflés, s'ils présentent des entailles, des cloques, des jantes endommagées ou s'il leur manque des boulons ou des écrous.

Maintenir les pneus de l'alimentateur à courroie gonflés à 8,8 bar (15 psi).

Les variations de température font changer la pression des pneus. Vérifier la pression des pneus chaque jour avant d'utiliser la plate-forme de l'alimentateur.

Maintenir le capuchon sur la tige de valve pour empêcher les saletés d'entrer dans le cœur de la valve.



TS952 -UN-12APR90

DX,TIRECP -28-24AUG90-1/1

Remisage

Entretien en fin de saison

Nettoyer soigneusement la plate-forme de l'alimentateur. La menue paille et la saleté attirent l'humidité et rouillent le métal.

IMPORTANT: Ne pas utiliser de laveuse à haute pression pour projeter l'eau directement sur les roulements ou autres pièces pouvant être endommagées par l'eau. L'eau sous haute pression peut passer sous la plupart des joints et causer des dégâts. Sécher ces endroits puis graisser et faire fonctionner la moissonneuse-batteuse.

Lubrifier la plate-forme. Graisser les filetages des boulons de réglage. Détendre le ressort de l'embrayage de sécurité et appliquer une couche de graisse sur les rondelles de celui-ci.

Si l'alimentateur est remisé à l'extérieur, retirer les courroies et les ranger dans un endroit frais et sec où elles ne seront pas endommagées. Ne pas enrouler les courroies.

Repeindre toutes les pièces dont la peinture est abîmée.

Si possible, abriter la plate-forme de l'alimentateur dans un endroit sec.



ATTENTION: Soutenir la plate-forme avec la butée de sécurité du vérin hydraulique ou des cales, ou l'abaisser au sol.

AG,OUO6435,100 -28-11JUN99-1/1

Début de saison

Nettoyer soigneusement la plate-forme de l'alimentateur.

Remplacer ou régler les courroies et vérifier leur tension.

Régler les chaînes à la tension correcte.

Enlever la graisse des rondelles de butée de l'embrayage de sécurité. Graisser l'alésage de celui-ci après le nettoyage. Régler la tension des ressorts de l'embrayage de sécurité et vérifier le couple de serrage des écrous.

Lubrifier complètement la plate-forme de l'alimentateur.

Examiner la plate-forme toute entière et vérifier que tous les boulons sont serrés et les goupilles fendues écartées.

Vérifier l'absence de surchauffe ou de jeu dans les paliers et roulements. L'embrayage de sécurité doit fonctionner librement.

Consulter le livret d'entretien.

AG,OUO6435,101 -28-11JUN99-1/1

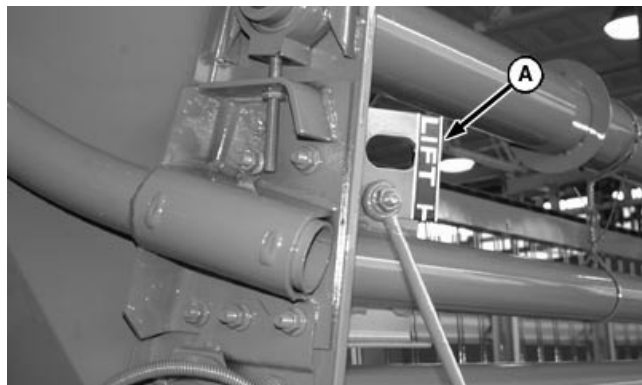
Assemblage et installation

Assemblage et installation

IMPORTANT: Utiliser un dispositif de levage d'une capacité minimale de 2721 kg (6000 lb).

Fixer une chaîne aux supports de levage (A) (des deux côtés) et soulever l'unité de coupe de la remorque.

A—Support de levage



AG,OUO6435,102 -28-11JUN99-1/9

H58297 -UN-18JUN99

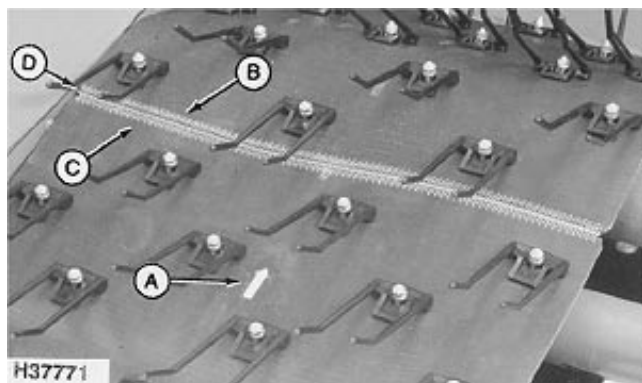
IMPORTANT: Veiller à plier de 90° chaque extrémité de l'agrafe pour l'empêcher de tomber.

L'alimentateur reposant sur le support d'expédition, installer les courroies centrales.

La flèche (A) inscrite sur les courroies doit être orientée vers la vis d'alimentation, l'unité de coupe étant posée au sol.

Aligner les laçages supérieur (B) et inférieur (C) puis insérer l'agrafe (D).

A—Flèche
B—Laçage supérieur
C—Laçage inférieur
D—Agrafe



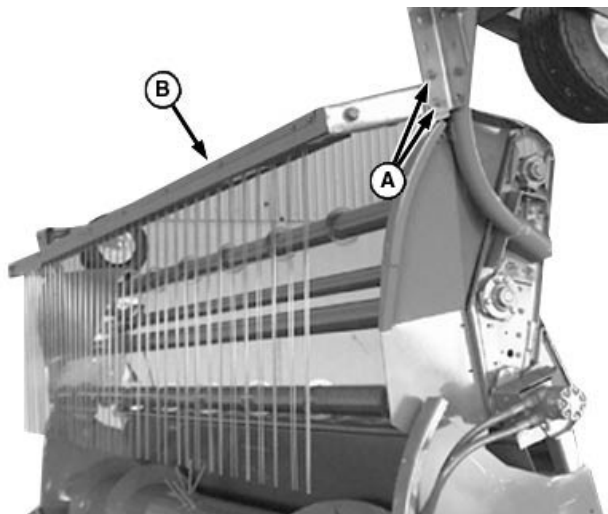
H37771 -UN-25AUG89

AG,OUO6435,102 -28-11JUN99-2/9

ATTENTION: Utiliser un dispositif de levage adéquat pour faciliter la dépose du rabatteur.

Retirer les boulons (A) (des deux côtés) et le rabatteur d'andain (B).

A—Boulons
B—Rabatteur



H58292 -UN-04AUG99

Suite voir page suivante

AG,OUO6435,102 -28-11JUN99-3/9

IMPORTANT: Utiliser un dispositif de levage d'une capacité minimale de 2721 kg (6000 lb).

Fixer une chaîne aux supports de levage (A) (des deux côtés) et tendre la chaîne.

Reculer lentement (en tirant l'unité de coupe) tout en laissant descendre l'unité de coupe.

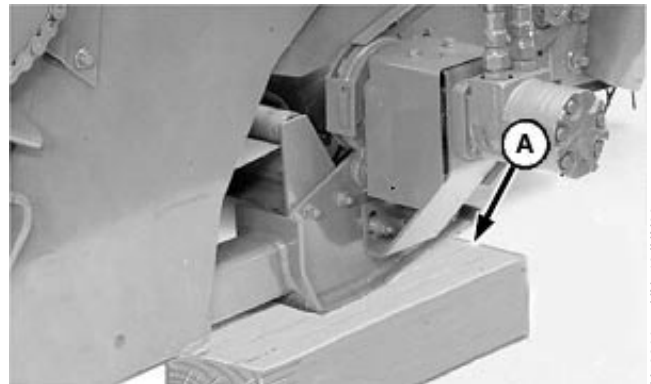
A—Support de levage



AG,OUO6435,102 -28-11JUN99-4/9

NOTE: Avant de laisser l'unité de coupe reposer complètement au sol, placer une latte (A) sous le châssis principal directement sous le moteur hydraulique (des deux côtés).

A—Latte

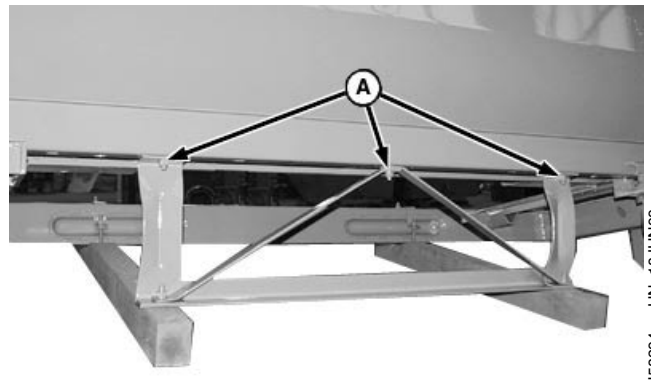


AG,OUO6435,102 -28-11JUN99-5/9

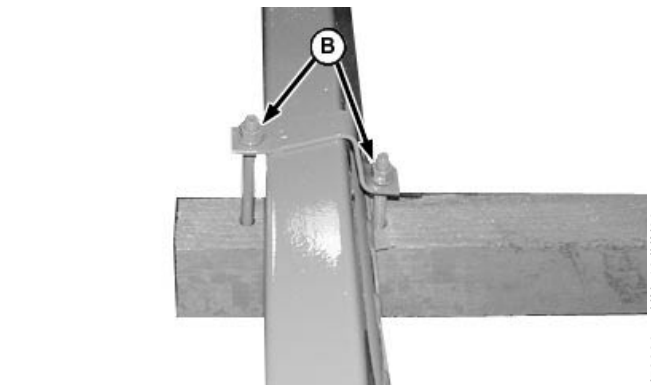
Enlever les boulons (A) et (B) (des deux côtés) et jeter le support d'expédition.

A—Boulons

B—Boulons



H58294 -UN-18JUN99



H58296 -UN-18JUN99

Suite voir page suivante

AG,OUO6435,102 -28-11JUN99-6/9

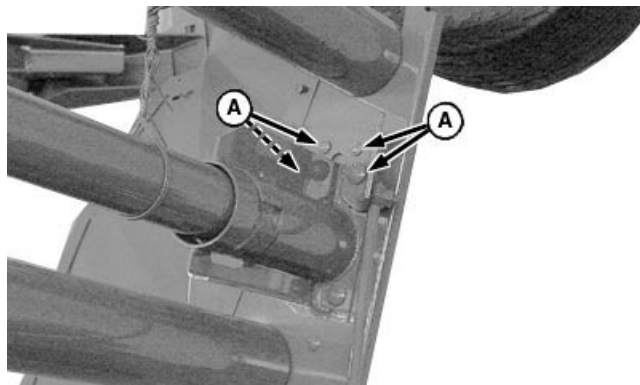
Décrocher la chaîne, enlever les boulons (A) et le support de levage, puis remettre les boulons en place.

Retirer les écrous (B) de la tige de levage (C) et enlever le support de relevage.

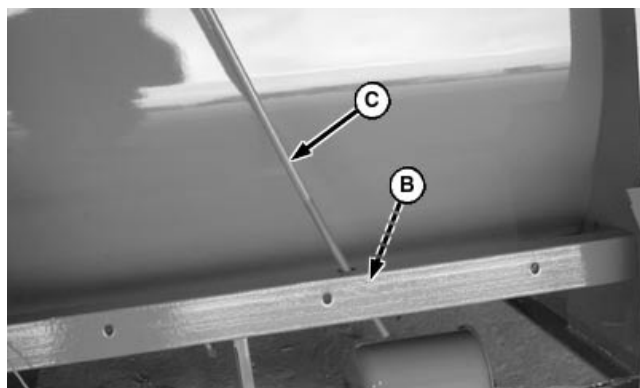
Installer les courroies extérieures de l'alimentateur et en régler la tension.

Au moyen d'un dispositif de levage adéquat, installer le rabatteur d'andain et le retenir avec la boulonnerie retirée précédemment

A—Boulons
B—Écrou
C—Tige de levage



H58293 -UN-04AUG99



H58359 -UN-18JUN99

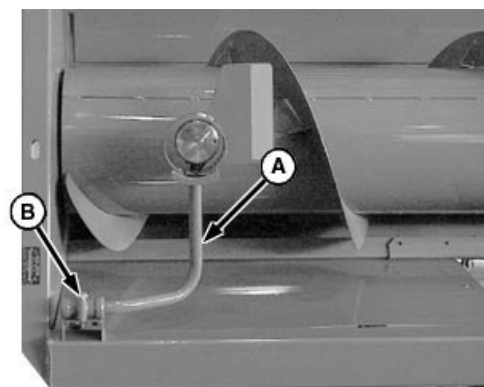
AG,OUO6435,102 -28-11JUN99-7/9

Les feux de gabarit (A) sont montés horizontalement et du côté opposé pendant l'expédition.

Retirer les vis à embase (B) et le feu (A) des deux côtés.

Déplacer les feux du côté opposé et les réinstaller en position verticale.

A—Feu de gabarit
B—Vis à embase



H58295 -UN-04AUG99

Suite voir page suivante

AG,OUO6435,102 -28-11JUN99-8/9

Retirer les écrous (A) et la lentille.

Faire passer le faisceau de fils de l'unité de coupe dans le tube (C) de feu de gabarit.

Raccorder le faisceau (B) de l'unité de coupe à celui (D) du feu.

Remettre la lentille en place sur le tube de feu de gabarit.

Mettre la masse (E) du faisceau sous la monture (F) de feu de gabarit.



H58364 -UN-02AUG99

A—Écrous

B—Faisceau de fils d'unité de coupe

C—Tube de feu de gabarit

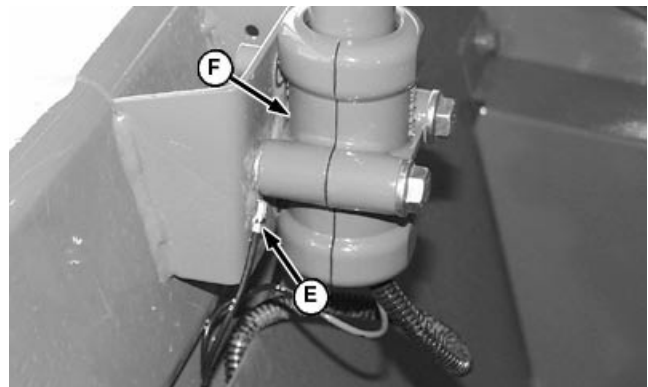
D—Faisceau de fils de feu

E—Masse de faisceau d'unité de coupe

F—Monture de feu de gabarit



H58366 -UN-18JUN99



H58365 -UN-18JUN99

Caractéristiques

Modèle de plate-forme 914
Largeurs de l'alimentateur: . 2794, 3353, 3912 mm (110, 132, 154 in.)
Commande de hauteur de plate-forme Hydraulique

Courroies d'alimentateur:

Largeur des courroies 559 mm (22 in.)
Nombre de courroies par alimentateur
2794 mm (110 in.) 5
3353 mm (132 in.) 6
3912 mm (154 in.) 7
Vitesse de fonctionnement des courroies
..... 16—145 m/mn (53—475 ft./min.)
Nombre de rouleaux 3

Vitesses de la chambre d'alimentation Vari-Belt

6620—7720 (-610000) 460 à 470 tr/mn
6620, 7720, 8820 (610001-) 490 à 500 tr/mn
9400, 9500, 9600 520 à 785 tr/mn
9410, 9510, 9610 520 à 785 tr/mn
9450, 9550, 9650 520 à 785 tr/mn
9650 STS, 9750 STS 520 à 785 tr/mn

Réglages du chariot de l'alimentateur:

Axe longitudinal: Plage de 203 mm (8 in.)

Extension 0, 102, 203 mm (0, 4, 8 in.)

(Plates-formes de l'alimentateur et plates-formes série 200)

Doigts de ramassage:

Type Plastique
Nombre de doigts par courroie 60

Vis d'alimentation

Plage de flottement 38 mm (1-1/2 in.)
Diamètre 610 mm (24 in.)
Doigts de vis d'alimentation
Renforcés, ronds, de 15,9 mm (5/8 in.) diam. avec encoche de sécurité
Nombre de doigts de vis d'alimentation 17
Disposition des doigts de vis d'alimentation En spirale, rétractables
Portée des doigts 152 mm (6 in.)
Vitesse de fonctionnement 169 tr/mn

Pneus

Pression 1,03 bar (15 psi)

Poids d'expédition approximatif

(y compris le patin d'expédition)

Plate-forme de l'alimentateur 914 476 kg (1050 lbs.)

*Alimentateur à courroie de 110 in. 267 kg (588 lbs.)

*Alimentateur à courroie de 132 in. 364 kg (803 lbs.)

*Alimentateur à courroie de 154 in. 388 kg (855 lbs.)

AG,OUO6435,107 -28-11JUN99-1/1

Numéro de série de la plate-forme de l'alimentateur

La plaque portant le numéro de série de la plate-forme se trouve sur le longeron d'extrémité supérieur gauche de la plate-forme.

Lors de la commande de pièces, toujours indiquer le numéro de série tel qu'il est inscrit sur cette plaque. Cela permet au concessionnaire John Deere d'assurer un service plus rapide.



AG,OUO6435,111 -28-15JUN99-1/1

H42487 -UN-22JAN91

Index

	Page		Page
A		E	
Accessoires, aubes de vis d'alimentation	30-5	Emplacement des affichettes de sécurité	15-1
Active Header Control	40-1	Entretien, début de saison	75-2
Active Header Control (AHC), réglages	50-6	Entretien des pneus	70-5
Ampoule, remplacement	70-4	Entretien, fin de saison	75-1
Assemblage	80-1	Étalonnage, codes d'erreur	35-7
		Étalonnage, unité de coupe	35-1
C		F	
Caractéristique	85-1	Feux d'avertissement, ampoule	70-4
Chambre d'alimentation, butée de sécurité	70-1	Fixation aux modèles 9400, 9500 et 9600	20-7
Circuit électrique, Dial-A-Matic	45-2	Fixation aux modèles 4420, 4425 et 4435	20-30
Codes d'erreur, étalonnage	35-7	Fixation aux modèles 6620, 7720, 7721 et 8820	20-15
Commande de hauteur Dial-A-Matic	45-1	Fixation au modèle 6620 type coteau	20-19
Courroies de l'alimentateur, dépose	70-3	Fixation au modèle 9500 type coteau	20-11
Courroies de l'alimentateur, installation	70-3	Fixation au modèle 6620 type coteau (610001-)	20-24
Courroie d'alimentateur à courroie, réglages (série 10)	70-2	Fixation, moissonneuse-batteuse série 50	20-2
Courroie, installation	70-4	Fonctionnement (andain médiocre)	30-4
		Fonctionnement, angle de l'alimentateur	30-3
D		Fonctionnement, angle de l'alimentateur (conditions rocailleuses)	30-4
Dépannage	65-1	Fonctionnement, angle de l'alimentateur (normal)	30-3
Dépannage, Dial-A-Matic (série 9000)	65-5	Fonctionnement, Dial-A-Matic (circuit hydraulique)	45-3
Détection de hauteur d'unité de coupe	40-4	Fonctionnement, généralités	30-1
Dételage des modèles 9400, 9500 et 9600	20-9	Fonctionnement, hauteur de l'alimentateur	30-5
Dételage des modèles 4420, 4425 et 4435	20-33	Fonctionnement, vitesse de l'alimentateur	30-2
Dételage des modèles 6620, 7720, 7721 et 8820	20-17		
Dételage du modèle 6620 type coteau	20-21	G	
Dételage du modèle 6620 type coteau (610001-)	20-27	Gonflage des pneus	70-5
Dételage, moissonneuse-batteuse série 50	20-5	Graisse	
Dial-A-Matic, circuit électrique	45-2	Pression extrême et universelle	55-1
Dial-A-Matic, circuit électrique (moissonneuses-batteuses série 10)	45-1		
Dial-A-Matic, circuit hydraulique	45-3	I	
Dial-A-Matic, circuit hydraulique (série 10)	45-1	Informations de sécurité	15-1
Dial-A-Matic, commande de hauteur (série 20)	65-4		
Dial-A-Matic, débranchement (série 10)	45-2	L	
Dial-A-Matic, débranchement (série 20)	45-4	Levier multifonctions, détection de hauteur d'unité de coupe	40-4
Dial-A-Matic, dépannage (série 20)	65-6		
Dial-A-Matic, réglages	50-7		
Dial-A-Matic, réglages du boîtier	50-7		
Dial-A-Matic, réglages (série 20)	50-8		
Doigts de vis d'alimentation, synchronisation	50-3		
Doigts, remplacement	70-4		

	Page		Page
Lubrifiant		S	
Stockage	55-1	Stockage des lubrifiants	55-1
Lubrification	60-2	Symboles de lubrification	60-1
Lubrification, chaînes	60-1		
		T	
M		Transport	25-1
Montant d'angle, Active Header Control	40-1		
Montant d'angle, commande de hauteur		U	
Dial-A-Matic	45-1	Unité de coupe, étalonnage	35-1
Montant d'angle, rappel de hauteur d'unité de			
coupe	40-2		
		V	
N		Vis d'alimentation, emplacement du racleur	20-1
Numéro de série	85-2	Vis d'alimentation, rallonges d'aubes	30-5
		Vis d'alimentation, réglages	50-2
P		Vis d'alimentation, réglages des doigts	50-3
Pompe d'alimentateur à courroie, réglages	70-1	Vitesse de descente de l'unité de coupe,	
Pose	80-1	réglage	50-4
		Vitesse de descente, réglages (série 10)	50-4
R		Vitesse de descente, réglages (série 20)	50-5
Racleur de vis d'alimentation, vérification de			
l'emplacement	20-1		
Rappel de hauteur d'unité de coupe	40-2		
Réglages, Active Header Control (AHC)	50-6		
Réglages, contacteur d'actionnement			
(Dial-A-Matic)	50-8		
Réglages, courroie de la pompe (série 10)	70-2		
Réglages, courroie de pompe	70-1		
Réglages, Dial-A-Matic	50-7		
Réglages, Dial-A-Matic (boîtier)	50-7		
Réglages du rabatteur d'andain	50-1		
Réglages, roulette-guide	50-1		
Réglages, tension des courroies de			
l'alimentateur	70-2		
Réglages, vis d'alimentation	50-2		
Réglages, vitesse de descente (série 10)	50-4		
Réglages, vitesse de descente (série 20)	50-5		
réglage de la vitesse de descente de l'unité de			
coupe	50-4		
Remisage, fin de saison	75-1		
Roulette-guide, réglage	50-1		

Nous vous aidons à faire votre travail

Pièces de rechange John Deere

Nous sommes en mesure de fournir dans les plus brefs délais les pièces de rechange John Deere d'origine nécessaires et ainsi de réduire au minimum les immobilisations.

Nous disposons d'un important stock de pièces en tout genre pour répondre sans délai à tous les besoins.



DX,IBC,A -28-04JUN90-1/1

TS100 -UN-23AUG88

Outillage adéquat

Nos techniciens disposent d'appareils de mesure et d'outils de précision leur permettant de déceler et de remédier rapidement à toute défaillance pour éviter toute perte de temps et donc d'argent.



DX,IBC,B -28-04JUN90-1/1

TS101 -UN-23AUG88

Personnel après-vente qualifié

Pour le personnel après-vente John Deere "l'école" n'est jamais finie.

Nos mécaniciens suivent régulièrement des stages afin de connaître à fond les machines qui leur sont confiées. L'apprentissage des méthodes d'entretien les plus récentes vient parfaire leurs connaissances.

Une base solide sur laquelle on peut compter.



DX,IBC,C -28-04JUN90-1/1

TS102 -UN-23AUG88

Service rapide

Notre objectif est de prêter assistance de façon rapide et efficace; et ce surtout "où" et "quand" cela est nécessaire.

Selon les circonstances, nous pouvons effectuer les travaux sur place ou dans nos ateliers. Faire appel à nous, c'est être sûr d'être entendu.

LA SUPÉRIORITÉ DU SERVICE APRÈS-VENTE JOHN DEERE: ÊTRE LÀ EN CAS DE BESOIN.



DX,IBC,D -28-04JUN90-1/1

TS103 -UN-23AUG88

